

# கல்கி



KALKI

9.7.1964

30 காசு

சுப்பிரமணியம்



ஸிர்ஸிலக்

டபேட்டா, ஸாடிஸ்,  
கிரேப்,  
சாதா & டிரிண்டட்

ஸிர்ஸிலக் லிட்.

ஸிங்பூர்,  
காகஸ்கர், ஆந்திரப் பிரதேசம்

ASP 11-344

தென் இந்தியாவுக்கு ஸப் ஏஜண்டுகள்:  
ஜிந்தாஸ்தான் டிஸ்ட்ரீப்யூட்டர்ஸ் லிமிடெட்  
கெம்பகொடா ரோடு, பெங்களூர்-9  
4, எடிபிஎஃப் தெரு, சென்னை-1

ஹைதராபாத்துக்கு ஸப் ஏஜண்டுகள்:  
ரங்டா & கம்பெனி  
தாஜ் பில்டிங்  
பத்தரகட்டி, ஹைதராபாத்





# கல்கி

பொருளடக்கம்



**முஷிகர்:** நாடு சுதந்திரம் பெற்ற புதிதில் அரசாங்கத் துக்கு ஆலோசனை சொல்லும் குழுக்கள் ஏதோ பத்துப் பன் னிரண்டு இருந்தன. இன்று அத்தகைய குழுக்களின் எண்ணிக்கை 528 ஆக உயர்ந்திருக் கிறது! ஆலோசனைகள் கூறத் தான் இத்தனை குழுக்களா? கேட்பதற்குக் குழுக்கள் ஒன்றும் இடையாதா?

குரோத், ஆட 4



ஜூன் 19

நமது அந்நியக் கொள்கை ...	3
ஏன் தயக்கம்? ...	5
என்ன சேதி? ...	6
இலங்கைக் கடிதம் ...	7
படம் பிடிக்கும் போதிலே ...	9
கயல் விழி ...	10
இளைய பாரதத்தினர் ...	19
ஆனப் பிறந்தவன் ...	22
ஆரூவது அறிவு ...	26
அன்றும் இன்றும் ...	37
விண்வெளியும் ஆழ்கடலும் ...	38
கல்லமணியின் மணி விழா ...	45
சிரிக்கவும் சித்திக்கவும் ...	49
குண்டும்ல்லிகை ...	52
ஹரித்துவாரத்தில் கங்கா தேவி ...	61
அதிருஷ்டசாவி ...	65
வளரும் விஞ்ஞானம் ...	69
வழக்கறிஞர் வரிசை ...	71
ஆதங்கம் ...	73
துக்கடா ...	80

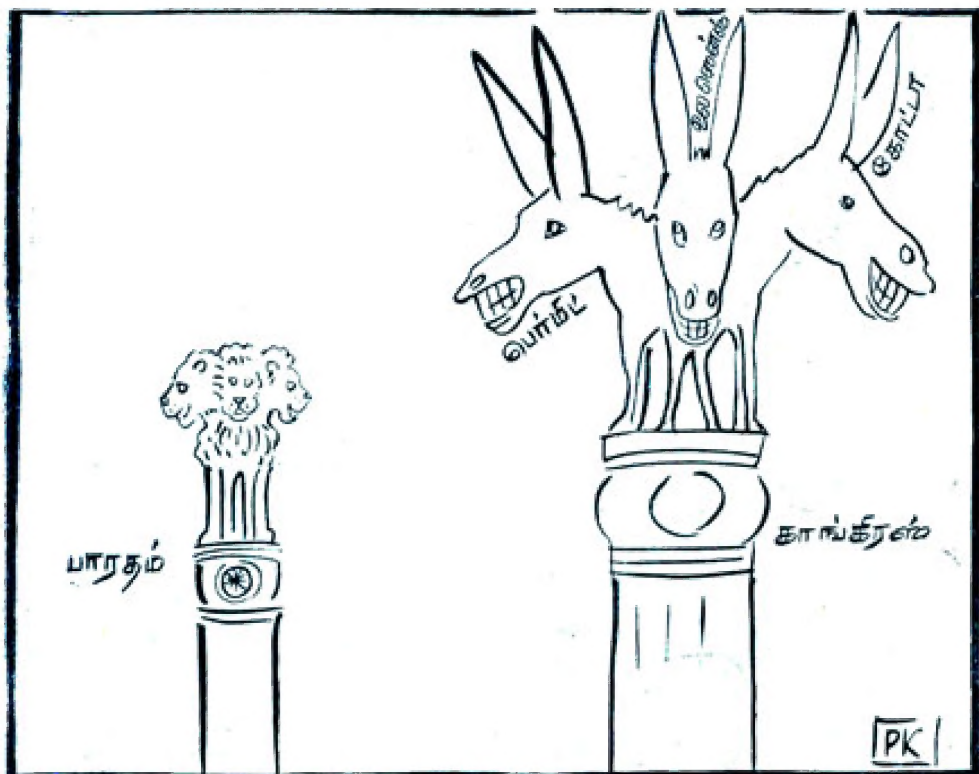
"கல்வி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்களே; சம்பவங்களும் கற்பனையே.



குளிர்ச்சியையும்  
சுக சுகவரத்தின் வழு  
வழுப்பையும் அளிப்பது

**ஜஸி-கூல்**  
சுகவரத்திற்குப் பின்  
உபயோகிக்கும் லோஷன்

PEARLINE-PARIS  
P. O. Box 493 Bombay-6.







மலர் 23

தமிழ்த்திரு நாடுகளைப் — பெற்ற  
தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா

— பாரதியார்

இதழ் 51

## நமது அந்நியக் கொள்கை

ராஜாஜி

**ஸ்ரீ** ஐவாஹர்லால் அவர்களுடைய ரூபகம் ஒன்றை மட்டும் வைத்துக் கொண்டு நமது அந்நியக் கொள்கையை வகுத்தால் போதாது. அந்நியக் கொள்கை வகுப்பதில் மூன்று விஷயங்களைக் கவனிக்க வேண்டும். 1. நம்முடைய உள்நாட்டுச் செல்வ நிலையும் மக்களுடைய வாழ்க்கை நிலையும் என்ன என்பதை ஆராய்ந்து, நாம் தனித்து நின்று பாதுகாப்புச் செலவு முழுவதையும் ஏற்க முடியுமா என்ற அடிப்படையில் அந்நியக் கொள்கை உருவாக வேண்டும். 2. ஆசிய நாடுகளின் அரசியல் நிலையைக் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். 3. நம் அயல்நாட்டுக் கொள்கை வெளி உலக அரசியல் நிலைமையையொட்டி இருக்க வேண்டும்.

இவ்வாறு சித்தித்துப் பார்த்தால் முன்பு நம்மை ஆண்ட பிரிட்டனுடனும், இன்றைய பெரும் மேற்கத்திய வல்லரசாகிய அமெரிக்காவுடனும், இவ்விரு நாடுகளின் தேச நாடுகளுடனும் உறுதியான முறையில்—சிறிதும் சந்தேகத்துக்கு இடமில்லாத முறையில்—இந்தியா நட்பு ஒப்பந்தம் பெறவேண்டும் என்பது திடமாக ஏற்படும். அமெரிக்காவுக்கும் ருஷியாவுக்குமிடையே இருந்து வந்த விரோதச் சூழ்நிலை மாறி வருவதை நாம் கவனிக்க வேண்டும். இன்று பிரிட்டனுடனும், அமெரிக்காவுடனும் நாம் நட்பு ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வதற்குப் பணிப்போர் ஒரு குத்தகமாக இருக்கவில்லை. மேல் நாடுகளோடு நாம் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வதால் நம் ருஷிய உறவு குறைவுபட வேண்டியதில்லை.

அமெரிக்கா, பிரிட்டன், அவற்றின் தேச நாடுகள் ஆகியவற்றோடு கெட்டியான நட்பு கொள்வதால் நாம் பாகிஸ்தானுடனும் தெருக்கமான நல்லுறவு பெறலாம். இதுவே நமது தேவைகளில் முதல் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது. மேல்நாட்டு உறவும் பாகிஸ்தான் உறவும் ஒன்றோடொன்று பின்னிப் பிணைந்த விஷயம். இதில் எதை நாம் முதலில் அடைந்தாலும் அது மற்றதை வளர்த்துக் காக்கும்.

நாலாவது திட்டத்தில் நம் பாதுகாப்புக்காக 5,500 கோடி ரூபாய் தேவைப்படும் என மதிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் ஓரே வருஷங்களிலேயே மீண்டும் பரிசீலனை செய்து இந்தப் பெரிய தொகையும் குறைவான மதிப்பீடு என்று சொன்னால் நாம் ஆச்சரியப்பட வேண்டாம். இது தவிர டம்பாச்சாரித் திட்டத்தின் மற்ற செலவினங்கள் வேறு. இவ்வளவுக்கும் வேண்டிய பொருள் செலவைத் திரட்டுவது சாத்தியமா? எவ்வளவு வரி போட்டாலும் மக்களால் அவற்றைத் தாங்க முடியும் என்று கற்பனை செய்தாலொழிய திட்டங்களையும், பாதுகாப்பையும் சுய பலத்தில் நிறைவேற்றிக் கொள்ள முடியும் என எண்ண இடமில்லை. தேச வருமானத்திலிருந்து நியாயமான வரிகளின் மூலம் எவ்வளவு வசூல் செய்வலாமோ அதுதான் நமது உண்மையான திரவிய சாதனம். பாதுகாப்புச் செலவுகளையும், திட்டச் செலவுகளையும் நிறைவேற்ற இந்த திரவிய சாதனம் ஒருகாலும் போதாது. வெளி நாடுகளின் நட்பின் மூலம் இந்தப் பாதுகாப்புச் செலவுகளை குறையச் செய்ய முடியும். அதுவே பிழைக்கும் வழி.

யாருடனும் கூட்டுச் சேராமட்டோம் என்பதே நம் கொள்கை என்று கூறிப் பழைய முடிவைப் பிடிவாதமாக எடுத்துக் காட்டுவதில் பொருளில்லை. 'கூட்டுச் சேரக் கொள்கை' வகுத்தபோது சீனா நம்முடன் நட்புக் கொண்டிருந்தது. இன்றும் சீனா



நமது நட்பு நாடு என்று வைத்துக் கொண்டாலோ, அல்லது பாகிஸ்தானை விடச் சீனா நம்பகமாக நட்புக் கொள்ளக்கூடிய அண்டை நாடு என்று கருதினாலோ ஒழிய நாம் அந்நிய நண்பர்களை உறுதியாகச் சார்ந்திருப்பதும் அவர்களுடன் கெட்டியான இணைப்புப் பெற வேண்டியதும் அத்தியாவசியம் என்பது விளங்கும். சீனாவுடன் நட்புக் கொள்ளலாம் என்று நினைப்பவர்கள் இப்போதும் ஒரு சிலர் நம்மிடையே இருக்கிறார்கள். இது நிகழ்காலத்தில் சாத்தியபூர்வமான தல்ல. எல்லா நாடுகளும் ஐக்கியமாகி உலகம் முழுவதும் ஓர் அரசாக ஆனந்த சாம்ராஜ்யம் உருவாகும்போதுதான் நாமும் சீனாவும் நேச நாடுகளாக இருக்க முடியும். உலக சாம்ராஜ்யம் ஏற்படும் காலம் கண்ணுக்கெட்டிய தூரத்தில் இல்லை. இந்தக் கனவை மனத்தில் வைத்துக் கொண்டு நிகழ்கால அவசியங்களைக் கவனிக்காது போனால் பொருளாதார ரீதியிலும், ராணுவ ரீதியிலும் அழிந்து போவோம். குருட்டுத்தனமோ கோணல் புத்தியோ கொண்டவர்களின் பேச்சைக்கேட்டு உலகசமாதானம் என்ற தொலை தூர நட்சத்திர மண்டலத்தை நோக்கி நடந்து நிகழ்காலத் திட்டத்தில் தடுமாறி விழாதிருப்போமாக!

'கூட்டுச் சேராக் கொள்கை' என்பது இன்று ஒரு வெற்றுச் சொற்றொடர் தானேயன்றி அது ஓர் அந்நியக் கொள்கையாகாது. 'நெருக்கடி நேரும் போது ஏதாவதொரு கோஷ்டியின் உதவியைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்; ஆனால் அதுவரையில் இரண்டு பிரிவுகளுடனும் நட்புடன் இருப்பதாகக் காட்டிக் கொண்டு, இரு பக்கத்திலிருந்தும் உதவி பெறலாம்' என்ற கருத்தில் தோன்றிய கூட்டுச் சேராக் கொள்கையைப் பற்றி நாம் பெருமைப்பட ஏதுமில்லை. 'கூட்டுச் சேராக் கொள்கை' என்ற சொற்றொடருக்குப் புதுப் பொருள்கள் சுற்பித்துப் பார்ப்பதால் காரியத்தில் பலனளித்து விடாது. கழுதையும் குதிரையும் ஒன்று என்பது போல் 'எஸ்டேட்' என்பதற்குப் புதுப் பொருள் தந்து சாஸனத்தைத் திருத்துவதும், குதிரைகளைக் கழுதை விலக்குக் கட்டாயக் கொள்முதல் செய்வதும் கலபமாக இருக்கலாம். ஆனால், ஆபத்து நிறைந்த பாதுகாப்புத் துறையில் வார்த்தைகளுக்கு நூதன வியாக்கியானங்கள் செய்து அவற்றைப் பின்பற்றுவது பலனளிக்காது.

வரிகளின் விளைவும், பாதுகாப்புச் சக்தியும் ஒன்றோடொன்று இறுக்கமாக இணைந்துள்ள நிலையில் நாம் இருக்கிறோம். வரிகள் உயர் உயர் அந்த அளவுக்கு நாட்டு மக்களின் உழைக்கும்

திறனும், உற்சாகமும் குன்றி விடும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. வரிச்சுமையால் மக்களின் சக்தி குறைந்து கொண்டே வருகிறது. நாட்டு மக்களின் சக்தியே நம் பாதுகாப்பு பலம். ராணுவத்தில் நவீன ஆயுதங்களை விருத்தி செய்வதால் மட்டும் பாதுகாப்புச் சக்தியை அதிகரித்துவிட முடியாது. அந்நிய நாடுகளிலிருந்து இதுவரை இறக்குமதி செய்துள்ள நவீன ஆயுதங்களாலும் இனி இறக்குமதி செய்யப் போகும் தளவாடங்களாலும் பிரச்சனையைத் தீர்க்க முடியாது. மக்களின் உற்சாகம் குன்றிப் போய், பொருளாதாரம் சீர்குலைந்து விட்டால் அதன் பின் நம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்வதற்கு உபாயம் ஏது? அஸ்திவாரம் அசைத்த வீடுபோலாகும்.

வல்லரசுகளின் உதவியைப் பெறுவதற்கான காரியங்களைச் செய்து கொண்டே, 'கூட்டுச் சேர மாட்டோம்' என்று பிரசங்கம் செய்வது கேலிக்கிடமாகும். 'கூட்டுச் சேருவது' என்ற பிரச்சனை இப்போது அவசியமில்லை. நட்புப் பெறுவதே இன்று பிரச்சனை. மற்றவர்கள் நம்மை அழைத்தும், நாம் அவர்களுடன் சேர மறுத்த காலம் முடிந்து விட்டது. இப்போது நாமே மற்ற நாடுகளின் நட்பைத் தேடிப் போயாக வேண்டும். வல்லரசுகளின் பணிப்போருக்கு விறகு போட்டு வளர்க்காமல் அணைக்கச் செய்ய வேண்டுமென்ற கருத்துக்கு இப்போது இடமில்லை. வரிகளைச் சுமத்தி, தேசத்தின் சக்தியை உறிஞ்சாமல் நம் நாட்டைப் பாதுகாத்துக் கொள்வது அவசியம். 'கூட்டுச் சேராமே' என்ற வார்த்தையை விட முடியாது என்று கருதினால் நம்முடைய புதுக் கொள்கையைக் 'கூட்டுச் சேரா நட்பு' என்று பெயரிட்டு மேற்கு வல்லரசுகளுடன் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளலாம். அதாவது எந்த வல்லரசுக் கோஷ்டியையும் பலவினப் படுத்துவதற்காக இந்தியா இப்போது ஒரு நாட்டுடன் நட்புக் கொள்ளவில்லை; தன்னைப் பலப்படுத்திக் கொள்வதற்கே நட்பு உடன்படிக்கை செய்து கொள்கிறது என்று தெளிவுபடுத்தலாம். காலக்கிரமத்தில் இந்தத் திட்டத்தின்படி குஷியாவுடனும் நட்பு கொள்ளலாம்.

மேற்கு நாடுகள் பாகிஸ்தானுக்குச் சாதகமானவை என்று நினைப்பது மதிமீனம். நம் வீட்டு வரவேற்பு அறையில் மெஜை நாற்காலி எல்லாம் வாங்கிப் போட்டாகி விட்டால் அதன் பின் தரைக்கு விரிப்பு வாங்குவது ஒன்றைக் குறித்தேதான் சிந்தனையா யிருப்போம். இதனால் நமக்கு ரத்ன கம்பளப் பித்து



என்று சொல்வது சரியாகுமா? இந்தியா என்ற வீட்டைப் பத்திரப்படுத்துவதில் பாகிஸ்தானுடன் நட்புப் பெறுவதே எஞ்சியுள்ள காரியம் என்று மேற்கு நாடுகள் நினைப்பதால் அதைக் குறித்தே அதிகம் பேசுகின்றன. இதற்காக அவற்றைக் குறை கூறுவது சரியல்ல. சீனா, பாகிஸ்தான் இரு நாடுகளோடும் தனியாக நின்று நம்மால் ஆயுதப் போட்டியிடமுடியாது. சீனவுடன் மட்டுமே போட்டியிடுவதும் நமக்கு இயலாது.

தெற்கு ஆசியாவில் கம்யூனிஸ்ட் சீன முன்னேறி வருவதைத் தடுத்த நிறுத்துவது பற்றி நாம் எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும். கம்யூனிஸ்ட் பரவலைத் தடுப்பதில் அக்கறையுள்ளவர்களுடன்

புத்திசாலித்தனமாக நாம் இணைந்து செயலாற்ற வேண்டும். அமெரிக்காவுடன் நட்பு ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வதைவிட இதற்கு வேறு உபாயமில்லை.

நாட்டை முறைப்படி காக்க எது அத்தியாவசியம் என்ற உணர்ச்சியைப் பெற்று மற்ற தடங்கல்களையெல்லாம் மீறி அதற்காக உறுதியுடன் உழைக்க வேண்டும். இதற்காகத் தியாகங்கள் செய்யவும் தயங்கக் கூடாது. அந்நியக் கொள்கையை மாற்றியே ஆக வேண்டிய சூழ்நிலை வந்து விட்டது. நட்பு ஒப்பந்தங்கள் இல்லாமல் தனிச் சுய பலத்தில் நம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளலாம் என்று இன்னமும் நம்புவது அபாயகரமானது.

## ஐ. நா.வுக்கல்ல; காச்மீரத்துக்கே

காச்மீரத்தை ஐக்கிய நாட்டுச் சபையின் மேற்பார்வையில் ஒப்புவித்து அங்கு நல்லாட்சியை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பது சுதந்திரக் கட்சியின் கருத்து. எதிர்ப்பாளர்கள் 'காச்மீரின் ஆட்சி உரிமையை ஐ.நா.வுக்கு விட்டுக் கொடுக்கிறார்கள்' என்று குறை கூறுகிறார்கள். சுதந்திரக் கட்சி காச்மீரத்தை ஐ.நா.வுக்குக் கொடுக்க விரும்பவில்லை; காச்மீரத்தைக் காச்மீர மக்களுக்கே கொடுக்க வேண்டும்; அந்நாட்டின் ஆட்சி உரிமையை அதன் மக்களேதான் நிர்ணயிக்க வேண்டும் என்பது சுதந்திரக் கட்சியின் கருத்து. அந்தச் சுய நிர்வாகத்துக்கு பலம் தருவதற்கே ஐ.நா. தொடர்பு

இருக்க வேண்டும் என்று கருதுகிறது. உலக சர்க்கார் அமைய வேண்டும் என்று பலர் பேசுகிறார்கள். அப்படி அமைவது எனில், இன்று ஒவ்வொரு நாட்டு மக்களும் எப்படித் தங்கள் உரிமைகளில் சிலவற்றைச் சர்க்காருக்குத் தருகிறார்களோ, அப்படியே ஒவ்வொரு நாட்டுச் சர்க்காரும் உலக சர்க்காருக்கு ஒருசில உரிமைகளை விட்டுக் கொடுத்தாக வேண்டும். என்றோ ஒரு நாளில் உலக சர்க்காராக உருப்பெறத் தகுதியுள்ள ஐ.நா. சபையிடம் இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் காச்மீரத்தைப் பற்றிய தமது உரிமைகளை விட்டுக் கொடுப்பது இதற்குப் பொருத்தமேயாகும்.

## ஏன் தயக்கம்?

தெற்காசியாவில் வலுவாக நடந்து வரும் கம்யூனிஸ்ட் விஸ்தரிப்பைப் பற்றி இந்தியா தடஸ்தமாக இருப்பது வருந்தத்தக்கது. இப்பகுதியின் வடக்குப் புறத்தில் வியட்நாமில் சீனக் கம்யூனிஸ்டுகள் முன்னேற யத்தனிக்கிறார்கள். முக்காலே மூன்று விசம் கம்யூனிஸ்ட் தைத் தழுவிவிட்ட இந்தோசீன தெற்காசியாவின் தென்பகுதியாகிய மலேஷியாவை நெருக்குகிறது. நம்மால் காரிய ரீதியில் ஜனநாயக சக்திகளுக்கு உதவி செய்ய இயன்றாலும் இயலாவிட்டாலும் கம்யூனிஸ்டுகளின் எதிர்ப்புக்கு ஆளாகியுள்ள லாவோஸ், மலேஷியா இவற்றுக்கு இந்தியாவின் நல்லெண்ணம் உண்டு என்பதை நம் சர்க்கார் நிச்சயப்படுத்த வேண்டும். முக்கியமாக,

மலேஷியப் பிரதமர் துங்கு அப்துல் ரஹ்மான் இந்தியாவில் சீனப் படையெடுப்பு நிகழ்ந்த அன்றே நமக்கு ஆதரவு அளித்துப் பேசியதை எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும். மலேஷியாவில் இன்று நல்ல ஜனநாயகமும், நேர்மையான நிர்வாகமும் நடைபெறுகின்றன. பர்மா, இலங்கை முதலிய நாடுகள் எல்லாம் அங்குள்ள இந்தியர்களுக்குப் பலவிதத்தில் இன்னல் இழைத்து வருகையில் மலேஷியாவில் உள்ள இந்தியர்கள் நல்ல முறையில் நடத்தப்படுகிறார்கள். எனவே, மலேஷியாவுக்கு ஆத்மீக ரீதியில் நமது முழு உதவியையும் அளிக்க வேண்டியது அவசியம். இதைச் செய்வதற்கு இந்திய அரசாங்கம் ஏன் தயங்குகிறது?



# என்ன சேதி?

**வாழ்க காமராஜர்!**

எளிமை, நேர்மை, உழைப்பு, ஊக்கம், நிர்வாகத் திறன், அரசியல் சாமர்த்தியம் இவற்றில் சிறந்து விளங்கும் திரு காமராஜ் அவர்கள் அகில இந்தியத் தலைவர்களில் ஒருவராகப் பரிணமித்து அறுபத்துஇரண்டாம் பிறந்த நாள்விழாவுக்குப் பாத்திரராகியிருக்கிறார். திரு காமராஜ் அவர்கள் நீண்ட காலம் வாழ்த்திருந்து நாட்டை நல்ல வழியில் திருப்ப இறைவன் அருளைப் பிரார்த்திக்கிறோம்.

**இந்திய மருத்துவத்தின் கதி**

சென்னைிலுள்ள இந்திய மருத்துவ வைத்திய விடுதியைத் திருக்குற்றலுத்துக்கு மாற்றிவிட முயற்சி நடந்து வருகிறது. இந்த ஆஸ்பத்திரியில் நாளொன்றுக்குச் சராசரி 800 பேர் வைத்திய உதவி பெற்று வருகிறார்கள். இந்த ஒரு புள்ளிக் கணக்கே போதும் இதை இவ்விடத்தை விட்டு மாற்றுவது எவ்வளவு பெரிய அநீதியான செயல் என்று தெளிவுபடுத்த. சென்னை மேயர் திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் இவ்விஷயத்தில் பொதுமக்களின் கவனத்தை ஈர்க்க ஒரு கூட்டம் நடத்தினார். ஸ்ரீ கே. பாலசுப்ரமணிய அய்யர் இக் கூட்டத்துக்குத் தலைமை வகித்தார். டாக்டர் ஸ்ரீஹரி அவர்கள் சென்னையில் நடைபெற்று வந்த இணைப்பு வைத்தியக் கல்வியை அரசாங்கம் எப்படிச் சிறுகச் சிறுக அழித்துது என்னும் வரலாற்றைக்கல்லும் உருக்கக் கூறினார். நாவலர் நெடுஞ்செழியன், திரு அன்பழகன், திரு அண்ணாதுரை ஆகிய அனைவரும் இந்திய வைத்திய விடுதி சென்னையில் இருக்க வேண்டிய அவசியத்தை வற்புறுத்திப் பேசினார்கள். பல கட்சிக்கூடச் சேர்ந்த வர்களும் விரும்பும் ஒரு காரியத்தைச் சர்க்கார் அலட்சியப்படுத்தக் கூடாது. 'செய்தாரில் பெரியர் சிதையாதவர்.'

**ஹிந்தி வெறியின் தீவிர்ம்**

அகில இந்திய பப்ளிக் ஸர்வீஸ் கமிஷனின் பரீட்சைகளை ஹிந்தியிலும் நடத்த வேண்டும் என்ற திட்டம் ஹிந்தி ஏகாதிபத்தியத்தின் பட்சபாதக் கொள்கைகளில் மேலும் ஓர் அடி வைத்ததாகும். ஹிந்தியைப் புகுத்துவதில் சர்க்கார் இலாக்காக்கள் போட்டி போட்டுக் கொண்டு தீவிரம் காட்டு

கின்றன. புதிய நாணயங்களில் ஹிந்தியில் மட்டும் வாசகங்கள் பொறித்திருப்பது இதற்கு ஓர் அடையாளமேயாகும்.

இந்தச் சூழ்நிலையில் சர்வகலாசாலை மானியக் கமிஷன் மட்டும் ஹிந்தித் திணிப்பைத் தைரியமாக எதிர்த்து வருகிறது என அறிந்து மகிழ்கிறோம். சர்வகலாசாலைப் பரீட்சைகளை ஆங்கிலம், ஹிந்தி இரு மொழிகளிலும் எழுதுவதானால், இரு வேறு அடிப்படைகளில் தேர்வு நடைபெறும் என்றும் இதனால் பட்சபாதம் நேரிடக் கூடும் என்றும் மானியக் கமிஷன் கல்வி மந்திரி இலாகாவுக்குத் தெரிவித்திருக்கிறதாம். இதே ஆபத்துத்தான் பப்ளிக் ஸர்வீஸ் கமிஷன் பரீட்சைகளிலும் திகழவிருக்கிறது. ஹிந்தி வெறியர்களின் தீவிரத்திலிருந்தும், நம் ராஜ்ய மந்திரிகளின் தூக்கத்திலிருந்தும் மக்களைக் கடவுள்தான் காப்பாற்ற வேண்டும்.

**கோபும் எழும்பட்டும்!**

வன்னிய தேனும்பேட்டையில் உள்ள பாலசுப்பிரமணிய ஸ்வாமி ஆலயம், சென்னை மாநகரில் ஆத்மிகத்தைப் பரப்பும் கருஜலங்களில் முக்கியமான ஒன்றாகும். எப்போதும் உற்சவமும், உபநியாசமும் நடந்தவாறாக இருக்கும் தர்ம நிலையம் அது. இந்த ஆலயத்துக்கு ராஜ கோபுரமும், சந்நிதிகளுக்கு விமானங்களும் எழுப்பிக் கும்பாபிஷேகம் நடத்த அன்பர்கள் பலர் நன் முயற்சி எடுத்து வருகின்றனர். நிர்மாணப் பணியும் படிப்படியாக இனிதே நடந்தேறி வருகின்றது. அதனை நிறைவேற்றி ஆலயத்துக்குக் கும்பாபிஷேகம் செய்விக்க இன்னும் சுமார் ஒரு வட்சம் ரூபாய் தேவைப்படுகிறது. இதற்காக மயிலாப் பூர் வேங்கடேச அக்கிரகாரத்தில் பிரவசனத் தொடர்கள் ஏற்பாடாகியுள்ளன. இம்மாதம் 15ந் தேதியிலிருந்து திருமுருக கிருபானந்தவாரியார் அவர்கள் கந்தபுராண விரிவுரைகள் நிகழ்த்துகிறார்கள். பின்னர் ஸ்ரீமதி சிவானந்த விஜயலக்ஷ்மி அவர்களின் ராமாயண திரிவேணி நடைபெறப் போகிறது. அன்பர்கள் யாவரும் பிரவசனங்களைக் கேட்டுப் பயன்பெறுவதுடன், ஆலயப் பணிக்கும் கைங்கரியம் செய்து ஆறுமுகனின் அருளைப் பெற வேணும். பொருளுதவிகள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி: ஸ்ரீமதி மதுரம் கோபாலகிருஷ்ணன், 'உமா', 3, ராணி சின்னம்பாசாலை, சென்னை-18



# புரளிப் பிரசாரம்

கொழும்பு, ஜூலை 9உ.

**யாழ்ப்பாணத்தில் இலங்கை இந்திய நட்புறவுச் சங்கத்தை நிறுவத் திட்டமிட்டிருந்த சில யாழ்ப்பாணத் தமிழ்ப் பிரமுகர்கள் ஆரம்பவிழாவுக்கு இந்திய ஹைகமிஷனர் திரு வி. கே. கபூரை அழைத்திருந்தார்கள்.** இதில் அதிகயமானதோ தவறானதோ ஏதமில்லை, இந்திய ஹைகமிஷனர் பேசியபொழுது உள் நாட்டுப் பிரச்சனையான மொழித் தகராறுகளைப் பற்றித் தாம் அபிப்பிராயம் கூறுவது முறையல்ல வென்றும் ஆயினும் கூடிய சீக்கிரம் இப் பிரச்சனைக்கு ஒரு நல்ல தீர்வு ஏற்படும் என்று நம்புவதாயும் சொன்னார். ஆனால் இந்திய ஹைகமிஷனருக்கு உற்சாகமாய் வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது சிலருக்கு வயிற்றெரிச்சலை உண்டுபண்ணி விட்டது போலிருக்கிறது. இதன் விளைவாக, அவர் ராஜரீகக் கட்டுப்பாடுகளை மீறி இலங்கையின் உள்நாட்டுப் பிரச்சனை பற்றிப் பேசியதாயும் இது முறையற்றதென்றும் சில பத்திரிகைகள் ஷைம்ப் பிரசாரம் செய்துள்ளன.

இந்தியத் துவேஷத்தில் பழகிப்போன திரு கே. எம். பி. ராஜரத்தின, திரு ஆர். ஜி. சேனநாயகர் முதலியவர்கள் இந்தியா மீது வசை பாடி ஆர்ப்பாட்டம் செய்யத் தொடங்கி விட்டார்கள். இலங்கையை ஆக்கிரமிப்பதும் திருகோணமலைத் துறைமுகத்தைக் கைப்பற்றிக் கொள்ளுவதும் தான் இந்தியாவின் லட்சியம் என்றும், ஏற்கனவே இந்திய ராணுவத்தினர் கள்ளத்தனமாக இலங்கைக்கு வந்து இங்குள்ள இந்திய தோட்டத் தொழிலாளருக்கு யுத்தப் பயிற்சி யளித்து வருவதாயும், இந்திய ஹைகமிஷனர் யாழ்ப்பாணத்துக்குச் சென்றது அங்கு ஒரு யுத்தப் பாசனையை நிறுவுவதற்காகத்தான் என்றும் எழுத அவர்கள் தலைப்பட்டு விட்டார்கள். கூட்டு அரசாங்கத்தில் இந்திய ஆதரவாளர்களான சமசாஜக் கட்சியினர் இருப்பதால் அவர்கள் மூலமாக இலங்கை இந்தியர் பிரச்சனைக்கு ஒரு சமரச உடன்பாடு ஏற்படக் கூடாதே என்ற துர் எண்ணத்தில் இந்தியாவைத் தாக்குவது போலத் தாக்கி, இலங்கை இந்தியப் பிரச்சனையைக் குழப்பி, ஒரு சமரச உடன்பாடு ஏற்பட முடியாமல் தடுத்து, கூட்டு அரசாங்கத்தின் மீது ஒரு கெட்ட அபிப்பிராயத்தை ஏற்படுத்த முயற்சி செய்கிறார்கள்.

## போறுப்பற்ற பேச்சு

இலங்கை பல்கலைக்கழக மாணவிகளுடைய அழைப்பின்பிழை இலங்கைக்கு வந்த ஸ்ரீமதி லட்சுமி மேனன் இங்கிருந்து இந்தியாவுக்குத் திரும்புமுன் பத்திரிகை திருபர்களிடம் பேசினார். இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு வந்துபோன வேறு எந்த அரசியல்வாதியும் பேசியிராத போறுப்பற்ற முறையில் பேசி, இருபத்தைந்து லட்சம் தமிழ் மக்களுக்கு மிகுந்த மனவேதனையை அளித்திருக்கிறார். இலங்கையில் உள்ள இந்தியர்களும் தமிழர்களும் சிங்களம் கற்றுச் சிங்கள மக்களுடன்

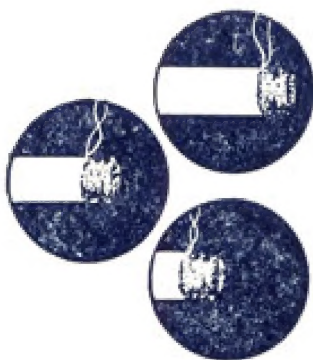
ஒன்றிப் போய்விட வேண்டுமென்றும் இவ்விதம் தேசிய ஒருமைப்பாடு உருவானால் மட்டுமே இலங்கை ஒரு பலமுள்ள தேசமாகத் திகழ முடியுமென்றும் ஸ்ரீமதி மேனன் கூறினார். இதற்கு அவர் கூறிய காரணம் விடுவாதமானது. இந்தியாவில் நாடு சுதந்திர மடைந்த பின்னர், மொழிப் பித்து நீங்கி ஹிந்தி மொழி தேசிய மொழியாக நாடு முழுதும் அங்கீகரிக்கப்பட்டுவிட்டதாம். அதே போல் சுழத்திலும் நடைபெற வேண்டுமாம்!

ஹிந்தி மொழியை அகில இந்தியாவும் ஏற்றுக் கொண்டு விட்டதென்றால் தென்னிந்தியாவில் ஹிந்தி எதிர்ப்புக் கிளர்ச்சி இன்றைக்கும் நடப்பானே? சமீபத்திய சென்னை மாநகராட்சித் தேர்தலில் தி. மு. க. மெஜாரிட்டி பெறுவானே?

## சிம்மாசனப் பிரச்சகம்

கூடத் தாங்கு ஆண்டுகளுக்கிடையில் தேசியப் பொருளாதாரம் சகல வகைகளிலும் சீர்குலைந்து போய் விட்டது. பார்லிமெண்டிலும் ஆளும் கட்சியின் மெஜாரிட்டி பேராபத்தை வினைவிக்கக்கூடிய அளவுக்கு இரண்டே இரண்டு ஓட்டுகளுக்கு வந்து விட்டது. இந்த நிலையில் அரசாங்கம் அடுத்த பொதுத் தேர்தலை எதிர்நோக்க முடியாது. எனவே சமசாஜக் கட்சியின் ஆதரவைத் தேடிப் பெற்றுப் பார்லிமெண்டைக் கூட்டி யிருக்கிறது. தவிர சோஷலிஸ்டுகளான சமசாஜக் கட்சியின் பதினான்கு அம்சத் திட்டத்தை ஆளும் கட்சி ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதுடன் பார்லிமெண்டத் திறப்புவிழா விளம்போது நிகழ்த்தப்பட்ட சிம்மாசனப் பிரசங்கத்திலும் இந்தப் பதினான்கு அம்சத் திட்டத்துக்கு இடம் தந்திருக்கிறது. அத்தியாவசியப் பொருள்களின் இறக்குமதி முழுவதையும் அரசாங்கம் எடுத்துக் கொள்ளுவது, வர்த்தகம் முழுவதையும் இலங்கையர் மயமாக்குவது ஆகிய பல யோசனைகள் சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இலங்கையில் இந்தியர்கள் இனி தொடர்ந்து தொழில் நடத்த முடியாத நிலை விரைவில் உருவாகக் கூடும். அவர்களுக்கு ஏற்றுமதி இறக்குமதி லைசென்ஸ் இல்லாமல் யாருடில் விட்டால் பிறகு அவர்கள் கடைகளைக் கட்டுவதைத் தவிர வேறு என்ன வழி?

தமிழ் மொழிக்கு அரசாங்க நிர்வாகத்தில் நியாயமான அந்தஸ்தை அளிக்கும் சட்டம் விரைவில் அமுல் நடத்தப்படுமென சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பது சமசாஜக் கட்சித் தலைவர் டாக்டர் பெரேராவின் தூண்டுதல் பேரில்தான் என்று கருதப்படுகிறது. மொழிப் பிரச்சனையைக் கழகமாகத் தீர்ப்பதற்கான அறிஞர் சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் அடங்கியிருப்பதனால் தமிழராகக் கட்சி பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர்கள் முன்பு உத்தேசித்ததுபோல் பதவி துறக்க மாட்டார்கள் என்றும் காத்திருந்து பார்ப்பார்கள் என்றும் இப்பொழுது நம்பப்படுகிறது. — ரஜனி



# பனாமா

## இழுக்க இழுக்க

## இன்பம்

## இறுதிவரை



பிரத்தியேகத் தயாரிப்பாளர்கள் :

கோல்டன் டிராக்கோ கம்பெனி பிரைவேட் லிட். பம்பாய்-56

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய ஸ்தாபனங்களில் மிகப்பெரியது

GT. (P) 6311H

Greens' Adm.





# படம் பிடிக்கும் போருன்னை

களில் படப்பிடிப்பு நடத்து கொண்டு இருக்கும்போது அவர் தம் வேலையைப் பகட்டோ, பதற்றமோ இல்லாமல் செய்து கொண்டிருப்பார்.

திறந்த ஒளியக் கலைஞரான "மாமி" இவரிடம் போட்டோக் கலையைப் பயின்று திறந்த போட்டோ கிராபராக விளங்கினார். இவரது ஒன்றுவிட்ட சகோதரரான திரு மாகுதிராய் இவருடைய திறந்ததேர். இப்பொழுது ஏ. வி. எம். ஸ்டூடியோவில் ஒளிப் பதிவுக் கலைஞராய் இருந்து பெரும் புகழுடன் பணியாற்றுகிறார்.

"எங்கள் வேலைக்குக் கற்பனையும், சித்தனையும் அதிகம் தேவை. சினிமா 'ஸ்டுடிஸ்' களுக்கு என்று ஒரு தனிக் கவர்ச்சி உண்டு. கலைநோக்கோடு காமிராவைத் தட்டவேண்டும். குறிப்பிட்ட நடிகரின் முகபாவங்களிலுள்ள விசேஷ அம்சத்தைப் போட்டோ

பலிச்சொன்று எடுத்துக் காட்ட வேண்டும்" என்று திரு நாகராஜ ராய்.

"உங்கள் வேலையில் குறிப்பிட்டுச் சொல்லக்கூடிய விஷயம் இன்னும் ஏதேனும் உண்டா?"

"ஸ்டுடிஸ்" தயாரிக்கும் காமிராக்காரர் களுக்கு முக்கியமாகத் தேவைப்படுவது அழகு உணர்ச்சி. ஒடும் படத்தின் நகல் அல்லவா 'ஸ்டுடிஸ்'! படத்தின் தரத்தை நிர்ணயிக்க அது ஓரளவு முக்கிய பொறுப்பு வகிக்கிறது. அயல்நாட்டுக் கச்சா பிலிம், படங்களைப் 'பிரின்ட்' போடும் பேப்பர் ஆகியவை போதுமான அளவுக்குக் கிடைக்காத காரணத்தால் இந்தத் துறையில் சிரமங்கள் மனிதனுவிட்டன. என் வேலையை மேலும் உயர்வாகச் செய்ய வேண்டும் என்ற அவா என்னை உந்திக்கொண்டே யிருக்கிறது."

புகைப்படக்கலை திபுளரான திரு நாகராஜ ராய்தான் இவ்வாறு கூறினார்! இத்தகைய கலை விநோதர்கள் இருக்கும் வரை தமிழகம் எந்நிலம் தனிச் சிறப்புடன் விளங்கும் தகுதியைப் பெறும். — சீலயம்

நிரை மறைவில் இருந்துகொண்டு இன்றி பழையதா தொண்டு புரிபவர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள். அவர்களுள் புகைப்படக் கலைஞர்களை முக்கியமாகக் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். காமிராவை இங்கும் அங்கும் ஒட்டிப் படம் பிடிக்கும் ஒளிப்பதிவுக் கலைஞர் களைப் பற்றிக் கூறவில்லை. Still Photographs தயாரிப்பவர்களைக் கூறுகிறேன். தியேட்டரில் காட்டுவதற்குப் படம் தயாரிப்பவர் ஒளிப் பதிவாளர். பத்திரிகைகளில் விளம்பரம் செய்வதற்கும், தியேட்டர்களில் நடிக, நடிகையர்களின் தத்தூபமான தோற்றங்களை வண்ணப்படமாக நிறுத்தி அலங்காரம் செய்வதற்கும், சினிமா நட்சத்திரங்களின் அழகு அழகான படங்களைக் காலண்டர்களில் போடுவதற்கும் பேருதவியாயிருப்பவர்கள் இந்தப் போட்டோகிராபர்கள்தான்!

திரு ஆர். என். நாகராஜ ராய் மேற்படி போட்டோகிராபர்களின் வரிசையில் முன் விற்பவர். மெக்கானிகல் இன்ஜினியரிங் பரீட்சையில் முதல் வகுப்பில் தேறிய இவர் வால்கார்ட் பிரதர்ஸில் இரண்டு ஆண்டுகள் வேலை பார்த்தார். அப்பொழுது முதலே இவருக்குப் போட்டோப் பிடிப்பதில் பசிற்சி உண்டு. சென்னை ஸ்கூல் ஆப் ஆர்ட்ஸில் உதவிப் பிரின்ஸிபாலாக இருந்த ஸ்ரீ வி. ஆர். சித்ராவிடம் போட்டோக் கலையைப் பயின்றார். "ஹிந்து" பத்திரிகையில் புகைப்படக் கலைஞராக ஓராண்டு இருந்துவிட்டுப் பிறகு "கதேசமித்திர"வில் பதினைந்து ஆண்டுகள் போட்டோகிராபராயிருத்தார். அங்கிருந்து ஜெமினி ஸ்டூடியோவுக்குப் போனார்.

நட்சத்திரங்களின் புகைப்படங்களைத் தத்தூபமாக எடுப்பதோடு அவர்களது அழகுக்கு மேலாக ஊட்டும் விதத்தில் அதியற்புதமாக்குவதில் திரு நாகராஜ ராய் தனித் திறமை பெற்றவர். எத்தக் கோணத்திலிருந்து படம் பிடித்தால் எடுப்பாயிருக்கும் என்பதை அவர் கலைக் கண்கள் என்னுமே தவற விட்டதில்லை.

திரு நாகராஜ ராய் எந்த நிகழ்ச்சிக்கு வந்தாலும் அவர் கையில் காமிரா இருக்குமே தவிர அவர் அதை எப்போது இயக்குகிறார் என்பதை அதிய முடியாது. ஸ்டூடியோக்





## இருபத்தைந்தாம் அந்நியாயம் வெற்றியின் தோல்வி

சக்கரவர்த்திக்கு உடல்நலம் கெட்டுவிட்ட செய்தி வெளியில் எங்கும் பரவிவிடாதபடி பாதுகாக்கப்பட்டது. முக்கியமான அதிகாரிகளுக்கும் அந்த மானிகையில் இருந்தவர்களுக்கும் அந்தச் செய்தி தெரியும். மருத்துவம் இரவு பகலாய் நடந்து கொண்டிருந்தது. கங்காபுரீத் தலைநகரத்திலிருந்து இராஜ ராஜனின் தாயாரான புவன முழுதுடையார் மட்டிலும் சக்கரவர்த்திக்கு அருகிலிருந்து பணிவிடைகள் செய்ய வந்திருந்தார்.

மருத்துவர்களின் உழைப்பைவிட, அரசியாரின் ஆறுதல் மொழிகளாலும் பணிவிடைகளாலும் அவர் சிறிது சிறிதாகத் தேறி வந்தார். உடல் நோய் என்று நம்பிப் பலவகை மருத்துவங்களையும் செய்து வந்தார்கள் மருத்துவர்கள். அரசியாருக்கு மட்டிலும் அந்த நோயும் அதன் காரணமும் விளங்கிவிட்டன. மருந்தாகவே மாறிப் போய்க் குலோத்தங்க சக்கரவர்த்தியின் உள்ளத்துக்குள் உறையத் தொடங்கினார் அவர்.

“தேவி! இந்தப் புவனம் முழுதுக்கும் நான் சக்கரவர்த்தியாய் இருப்பதில் மகிழ்ச்சிகொள்வதைவிட, இந்தப் புவன முழுதுடையானுக்குத் தலைவனாக இருப்பதில்தான் மிகுதியாக மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்!” என்று நன்றிப் பெருக்கோடு கூறினார் அவர். அவருடைய உள்ளம் நன்றிப்பெருக்கால் அப்போது பொங்கி வழிந்து கொண்டிருந்தது. சாம்ராஜ்யத்தின் கமைகள் யாவையும் அவர் மட்டுமே சுமப்பதாகத் தான் உலகம் நினைந்தது. ஆனால் அரசியாரின் மனமொத்ததியாக வாழ்வாத்தான் அவர் தியாக விநோதராகவே விளங்க முடிந்தது.

“இராஜ ராஜனைப் பற்றிய கவலை தங்களை வீணாக வாட்டிக் கொண்டிருக்கிறது” என்று கூறினார் அரசியார்.

“‘வீணாக’ என்று சொல்கிறாயா?”

“ஆமாம், தங்களுடைய உயரத்திலிருந்து கொண்டு அவனைத் தாங்கள் காணுகிறீர்கள். இத்தினும் பருவத்திலேயே அவன் தங்கள் உயரத்துக்கு வளர்ந்துவிட்டாண்டிருக்கிறான்?”

“என்னைப் போலவே எனக்குப் பின்னாலும் அவன் கையில் நாடு பத்திரமாக இருக்குமென்று நீ நம்புகிறாயா...?”

“தங்களுக்குப் பின்னால் என்ற சொல்லை இனிமேல் என்னிடம் கூறுதீர்கள்” என்று குரல் தழுதழுக்கக் கூறினார் அவர். “ஆனால் அவனுக்கென்று பொறுப்புகளும் கடமைகளும் பெருகும் காலத்தில் அவன் ஒன்றும் கோழையாகிவிட மாட்டான். நமக்குப் பிறந்தவனல்லவா அவன்?” என்றார் அரசி.



# கயஸ்விதி

அகிலன்



உன்னிடம் இருக்கிறது. அதற்காகத் தான் உன்னை இங்கு வரவழைத்தேன்.”

எழுபது வயதைக் கடந்தவர் குழந்தையானார். அறுபது வயதைக் கடந்தவர் அந்தக் குழந்தையிடம் கொஞ்சினார். ‘இல்லாள் அகத்திருக்க இல்லாத தொன்றில்லை’ என்ற குறளை மெய்ப்பிக்கப் பிறந்த உத்தமி அவர். நினைவெல்லாம், சொல்வெல்லாம், செய்வெல்லாம் குலோத்துங்கருக்காகவே காணிக்கையாகியவர். அவரது அன்பு தான் தம் மூலமாகச் சாம்ராஜ்யத்



குலோத்துங்கர் மெல்லச் சிரித்தார். “உனக்கே நம் குமாரவிடம் நம்பிக்கையில்லை என்று எனக்குத் தெரியும். தெரிந்தும் எனக்கு ஆறுதல் வேண்டுமே என்பதற்காக இப்படிச் சொல்கிறாய். இதையே நீ நூறு முறை என்னிடம் திருப்பிச் சொல்! உன்னுடைய இந்த அன்புச் சக்தியை நீ எப்போதும் எனக்குக் கொடுத்துக் கொண்டேயிருக்கிறாய். என்னை உன்னுடைய சின்னஞ் சிறு குழந்தையாக மாற்றி விடக் கூடிய வசிகரம் ஒன்று

தையே கட்டிக் காத்தது என்று சக்கரவர்த்தி முழு மனத்தோடு நம்பினார்.

பாண்டிய நாட்டில் அப்போது நடந்து கொண்டிருந்த அரசியல் விஷயங்களை அவர்கள் இருவரும் அந்தரங்கமாகப் பரிமாறிக்கொண்டார்கள்.

இளவரசன் கந்தர பாண்டியனைக் கொன்று விட்டதால் நாடு எங்கும் மக்கள் அஞ்சி ஒடுங்குவார்கள் என்று நினைத்தது போக, எங்குமே குமுறி



எழுந்து கொண்டிருக்கிறார்களாம். இன்னும் குலசேகர பாண்டியர் எங்கு மறைந்திருந்தார் என்று யாருக்கும் தெரியவில்லை. அவரைக் கண்டுபிடிக்கச் செய்த முயற்சிகள் யாவும் வினாதி விட்டன.

"மந்திரச் சொற்களில் உனக்கு நம்பிக்கை இருக்கிறதல்லவா?" என்று கேட்டு விட்டு, "எனக்கு நம்பிக்கை உண்டு!" என்றார் அவர்.

"எனக்கு ஒரே ஒரு மந்திரந்தான் தெரியும்; ஆனால் அதை வாய் விட்டு நான் உச்சரிக்க முடியாது!" என்றார் தேவியார். குலோத்தங்கரின் பெயரை அவர் எப்படி வாய் விட்டுச் சொல்வார்?

"சந்திர பாண்டியன் என்ற சிறுவன் இரண்டே இரண்டு வாக்கியங்களை இந்தப் பாண்டிய நாடு முழுவதும் பரப்பி விட்டுப் போயிருக்கிறான். நம் மால் அவனை அழிக்க முடிந்ததே தவிர, அவன் சொற்களை அழிக்க முடியவில்லை. தெற்கே நம் படைகளை அனுப்பி வைத்தேன், நாட்டில் நம் ஆட்சியை நிலைநாட்டலாமென்று. ஆனால் குடிமக்களும் வளநாட்டுத் தலைவர்களும் நம் படைகளைத் திடீர் திடீரென்று வளைத்துக் கொள்ளுகிறார்களாம். மதுரையில் பெண்களுக்குத் தீங்கிழைக்கப்பட்ட செய்தி வேறு ஒன்றுக்கு நூலாக உள் நாட்டில் பரவியிருக்கிறது. வழக்கமாக அஞ்சி ஒதுங்கும் பெண்டிர் நம்முடைய படைகளுக்குப் பேய்களாக மாறி விட்டார்களாம்."

நிலைமையை ஓரளவு விளங்கிக் கொண்ட அரசியார், "சந்திர பாண்டியன் கூறிய செய்தி என்னவென்று தாங்கள் கூறவில்லையே?" என்றார்.

"நாங்கள் அறிந்துபடுவோம்; ஆனால் அடிமைகளாக மாட்டோம்!"

"சொல்லுக்கு மட்டும் தனியே வலிமை இருக்காது; அதைச் சொல்லியவனும் வல்லவனாக இருந்திருக்க வேண்டும்" என்றார் அரசி.

"ஆமாம், அவனும் வல்லவன் தான்" என்றார் சக்கரவர்த்தி. "சொல்லியபடியே அவன் அறிந்துபட்டான்; ஆனால் அவன் சொல்லை மக்கள் அழிய விட மாட்டார்கள் என்று தோன்றுகிறது. இந்தச் சூழ்நிலையில் இந்த நாட்டை நேரடியாக நம்மால் ஆள் முடியாது."

அரசியார் மெனனம் சாதித்தார். பாண்டிய நாட்டை வென்ற பிறகு அதற்குத் தலைவனாக இராஜஇராஜனைச் செய்யலாம் என்று சக்கரவர்த்தி எதிர்பார்த்திருக்கக் கூடும். ஆனால் அவனோ தன் பெயரைக் கேட்ட அளவிலேயே மக்கள் தன்னை வெறுக்கும்படி

செய்து கொண்டு விட்டான். பாண்டிய நாடும் அழிவதற்குத்தான் துணிந்து நின்றது. சோழர்களின் ஆட்சியை அது பொறுத்துக் கொள்ளப் போவதில்லை.

"தாங்கள் படைத் தலைவர்களுடன் ஆலோசனை நடத்தியிருப்பீர்களே!"

"நம்முடைய எல்லாப் படைகளும் சில மாதங்கள் பாண்டிய நாட்டில் தங்கியிருந்தால், சிறிது சிறிதாக ஆட்சியை உருவாக்கலாம் என்கிறார். சயங்கொண்ட சோழ வல்லாப் மூலமாகச் சில துரோகிகளைப் பிடித்து நம் கையாட்களாக மாற்றிக் கொள்ளலாம்."

"தாங்கள்தாம் எப்போதுமே இது போன்ற சிறு பொறுப்புக்களில் சக்தியை விரயம் செய்வதில்லையே!" என்று மிகச் சாதுரியமாகப் பேசினார் அரசியார். அந்தப் பேச்சு அவருக்குப் பிடித்திருந்தது என்றாலும் அரசியாரின் நோக்கம் குலோத்துங்கருக்கு விளங்கவில்லை.

"நீ என்ன சொல்கிறாய்?"

"தங்களுக்கு ஆலோசனை கூறும் தகுதி எனக்கு எங்கே இருக்கிறது?" என்று கேட்டு விட்டு, "சாம்ராஜ்யத்துப் படைகள் எல்லாமே இங்கு இருந்தால், அதன் பாதுகாப்பைப் பற்றிச் சித்திக்க வேண்டும்; மேலும் நாமோ இங்கு வெற்றி பெற்று விட்டோம்; ஆட்சிப் பொறுப்பையும் கமந்து அல்லப்படுவதற்குரிய பலனும் தமக்குக் கிடைக்காது" என்று முடித்தார்.

பாண்டிய நாட்டில் குலோத்துங்கர் பெற்ற வெற்றி இப்போது உடும்புப் படியாக அவரைப் பற்றிக் கொண்டு விட்டது. 'உடும்பு வேண்டாம்; அது கையை விட்டால் போதும்' என்று உதறும் அளவுக்கு அவருடைய செருக்கும் இடம் கொடுக்கவில்லை.

"நீங்கள்தாம் தியாகம் செய்வதையே ஒரு வீர விளையாட்டாகக் கருதும் சீவராயிற்றே!" என்றார் அரசியார்.

"தியாகம் செய்வதற்கும் இப்போது ஒன்றும் வழி தெரியவில்லையே?" என்று தடுமாறினர். தம்முடைய வெற்றி என்ற கண்டுக்குள் தாமே அகப்பட்டுக் கொண்ட வெம் புலியான குலோத்துங்கர்.

"நான் பேதை! ஏதாவது கூறி வைத்தால் தங்களுடைய வெஞ்சினத்துக்கு ஆளாக வேண்டிய நிலை ஏற்படக் கூடும். தங்களுடைய வெஞ்சினத்தின் பெரும் பகுதியை முதலில் என்னிடம் தானே திருப்புவீர்கள்?"

குலோத்துங்கர் தமக்குள் நகைத்துக் கொண்டார். உரையாடும் பழக்கத்தை ஒரு கலையாகவே எப்படி அரசி





ஹார்வி

**ருவின் டஸ்கர்**

டூரில், லாங்கிளாத்

மிக உயர்ந்த ரக துணிகள்

\*பகட்டான தோற்றம்

\*நீடித்த உழைப்பு

ஹார்வி ருவின் டஸ்கர் டூரில்லும் லாங்கிளாத்லும் உங்களுக்கும், உங்கள் வீட்டுத் தேவைகளுக்கும் உகந்தவை. விஜயர்களுக்கு டூரில், ரவிக்கை, பாவாடை, பைஜாமா, வீரப்புகள், தலைவளை உறைகளுக்கு லாங்கிளாத். ஹார்வி டூரில்லும் லாங்கிளாத்லும் நீடித்த உழைப்பும் உறுதியும் கொண்டதால், எவ்வளவுதாம் சலவை செய்ய தாளும் துணைகளின் வழவழப்பான நெசவின் தன்மை கெடுவதில்லை. இவ்வளவு குறைந்த விலையில், இவ்வளவு உயர்ந்த தரத்தை மற்றெந்த துணிகளும் அளிக்க முடியாது.

நீங்கள் மதுபடி டூரில்லும் லாங்கிளாத்லும் வாங்கும் பொழுது ருவின் டஸ்கர் சின்னத்தை ஞாபகம் வைத்துக் கொள்ளுங்கள். இந்தச் சின்னம் நீங்கள் நம்பும் தரத்திற்கு அத்தாட்சி.

மதுரை மில்ஸ் தயாரிப்பு

உயர்ந்த ரக நூல்களுக்கு பிரக்யாதி பெற்றது.

மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி லிட்., மதுரை.

மாணஜி என்ஜின்கள் : ஏ & எம் ஹார்வி லிமிடெட்.



**மதுரையைச் சேர்ந்த ஹார்வீஸ்**

# காஷ்மீர் பொக்கே டால்க் உபயோகித்து மணிக்கணக்காக சுகந்தத்துடனும் புதுமையுடனும் இருங்கள்

உன்னதமான காஷ்மீர் பொக்கேயின் தரம், ஒரு அழகுராதன டால்க்... ஒரு குழந்தைக்கான பவுடர் இவ்விரண்டையும் அளிக்கிறது.

காஷ்மீர் பொக்கே டால்க்கின் குணமையான, பூவிதழ்போன்ற மென்மையான ஸ்பரிசுத்ததை நீங்கள் உணரும்போழுது ஒரு பூச்செண்டிற்குள் இருப்பது போலவே தோன்றும். உடல் மூலவதும் தடவிக் கொண்டு அதன் ஊற்றுப்பெருக்கென எழும் புதிய நறுமணத்தில் திளைத்து மகிழுவர்கள்



குழந்தையை இதழுடனும் சுமூடனும் வைத்திருங்கள். காஷ்மீர் பொக்கே, எந்த ஒரு விசேஷ குழந்தைக்கான பவுடரைப் போலவே, மிகுதவும் பட்டுப்போன்றது மானது. நீங்கள் இருவருமே உபயோகிக்கக்கூடிய அவ்வளவு செளகரியமான ஒரே பவுடர்!



## காஷ்மீர் பொக்கே

டால்கும் பவுடர்—ஆடவர் விரும்பும் சுகந்தமுள்ளது!

C.B.C. & CO. LTD.



வாரால் சுற்ற முடிந்தது என்ற வியப்பு அவருக்கு. வயது மிகுதியாக மிகுதியாகச் சாகஸமும் மிகுந்துகொண்டுதான் வருகிறது என்று அவர் பெருமைப்பட்டிருக்கொண்டார்.

“என்னுடைய வெஞ்சினத்தையெல்லாம் குளிர் தென்றலாக மாற்றிக் கூடிய வித்தகி நீ. தாராளமாக இப்போது உனக்குச் சோழ சாம்ராஜ்யத்தின் அமைச்சர் பதவியை அளிக்கிறேன். நீ உன் ஆலோசனைகளைக் கூறலாம். இன்னும் அரை நாழிகைப் பொழுதுக்கு நீதான் அமைச்சர்!” குலோத்துங்கரின் மனம் மிகவும் இலேசாக மாறி உற்சாகத்துடன் அப்போது மிதந்து கொண்டிருந்தது.

அரசியார் மேல்ல அவரை நெருங்கிச் சென்றார். அவருடைய செவிகளில் மட்டும் கேட்கும்படியாக எதையோ கூறினார். பிறகு அவர் மூக மாறுதல்களைப் புன்னகை பூத்தவாறே உற்று நோக்கினார்.

“வெற்றியையே தியாகம் செய்வது என்பது தங்களுக்கு விநோதமாகத் தோன்றலாம். தியாக விநோதர் என்பதால் நானும் கூறத் துணிந்தேன்.”

“வெற்றியின் தியாகமல்ல இது; வெற்றியின் தோல்வி!”

“தங்களுக்கு அப்படித் தோன்றினால் தயவுசெய்து என்னை மன்னித்தருளுங்கள். பெரிய பெரிய விஷயங்களை நினைத்துப் பார்ப்பதற்கே எனக்குத் தகுதி போதாது.”

அரசியாரை அருகில் அழைத்து நெஞ்சாரத் தழுவிக்கொள்ள வேண்டுமென்று துடித்தது குலோத்துங்க சக்கரவர்த்தியின் மனம்.

“வெற்றியின் தோல்வியைத்தான் நீ இப்படி என்னிடம் தியாகமென்று மாற்றிச் சொல்லி விடுக்கிறாய். நான் அதை அந்த உருவத்தில் வெளியுலகத்துக்குச் சொல்ல வேண்டுமென்பது உன் விருப்பம். அகட்டும்! அவ்வாறே செய்வோம். வெற்றி எனக்குக் களைப்

பையே தருகிறது. இந்தத் தோல்வி எனக்கு மகிழ்ச்சி தரக் கூடியதுதான்.”

அன்று இரவு அமைதியோடு உறங்கினார் குலோத்துங்கர். நோய் பெரும் பகுதி குறைந்து விட்டது.

மறு நாள் படுக்கையில் கிடந்தவாறே அவர் படைத் தலைவர்கள் கூட்டத்தில் இதைக் கூறினர்:

“இந்த வெற்றியையே தியாகம் செய்து விட்டு நாம் சோழ நாட்டுக்குத் திரும்ப வேண்டும், என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது. கண்டவர் நடுங்கும் காலன் என்றுதான் என்னை இதுவரையில் பாண்டியர்கள் நினைத்திருப்பார்கள். நான் தியாகவிநோதன் என்பதையும் அவர்கள் இதன் வாயிலாக அறிந்து கொள்ளட்டும்.”

பரபரப்போடு சக்கரவர்த்திகளின் கருத்தறியக் காத்திருந்தார்கள் படைத் தலைவர்கள்.

“குலசேகர பாண்டியர் எங்கிருந்தாலும் அவரை அழைத்து வந்து நாமே நம் சுரத்தால் முடிசூடி விட்டுச் செல்ல விரும்புகிறோம் என்று முரகச் செய்தி பரப்புகள். நம்முடைய தியாக விநோதம் இந்தப் பாண்டிய நாடு முழுவதும் தெரிந்திருக்க வேண்டும். இதைக் கேட்டவுடன் அவர்கள் தங்களுது இளவரசனின் பிரிவை மறந்துவிடுவார்கள். நம்முடைய நோக்கமும் நிறைவேறி விட்டதால் மிகுதியும் நாம் தியாகம் செய்து விடுவோம்!”

விடைபெற்றுக் கொண்டு சென்ற படைத் தலைவர்கள். “நம்முடைய சக்கரவர்த்திகளின் தியாகத்தைப்போல் நாம் கண்டதுமில்லை; கேட்டதுமில்லை!” என்று பெருமையோடு கூறிக் கொண்டார்கள். சக்கரவர்த்தியோ தம்மை அரசியார் ஏமாற்றியதையும் தாம் உலகை ஏமாற்றியதையும் எண்ணி நகைத்துக் கொண்டார்.

அவருடைய தியாக விநோதச் செயல் பாண்டிய நாடு எங்கும் பறந்து சென்றது.

## இருபத்தாரும் அந்தியாயம்

## குளிர்சோலைக் கொடுங்குன்றம்

வ! னத்தில் வண்ணத்திரள் மேகம் செறித்து வைகைப் புனலின் மேற்பரப் பிலேயே சில காலங்களில் குளிர்சாரலைப் பொழிவதுண்டு. அப்போதெல்லாம், வைகையில் வாழும் கயல் மீன்களின் கூட்டத்துக்கு எல்லையற்ற குதூகலம் பொங்கி எழுவதைக் காணலாம். நீரின் மேற்பரப்புக்கு வந்து அவை கூட்டம்

கூட்டமாய் மேலே துள்ளி விளையாடித் திரியும் காட்சி இருக்கிறதே. அது கண் கொள்ளாக் காட்சி. கயல்விழியும் இப்போது அத்தகையதொரு கயல் மீனாகத்தான் மாறியிருந்தான்.

கண்ணெதிரில் தோன்றி அவளது உள்ளத்தை யெல்லாம் கொள்ளை கொண்டு நின்றது அந்தக் குளிர்



சோலைக் கொடுங் குன்றம். அதன் பேரெழில் வெள்ளத்திலே அவன் சின்னஞ்சிறு பொன் மீனாக உருவெடுத்து நீந்தித் திளைக்கத் தொடங்கிவிட்டான்.

திரும்பிய திசைகளிலெல்லாம் சரக் கொன்றை பூத்துப் பொன்னருவி போல் பொழிந்து கொண்டிருந்தது. தேன் வண்டுகளின் ரீங்காரத்துக் கிடையில் குயிலோசையின் மோகன ராகம் மயக்கத்தை எழுப்பிச் சுழன்றது. தொலை தூரத்தில் குன்றின் உச்சியில் ஒரு புறம் கோயில் கோபுரம் நிமிர்ந்து நிற்பதைக் கண்ணுற்றான். 'இறைவனும் அழகு நிறைந்த சூழ்நிலையைத் தேடிப் பிடித்துத்தான், இயற்கையின் எழில் பொங்கும் இடமாகப் பார்த்துத்தான், தனது மங்கை நல்லா னாடன் அங்கு வந்து தனித்திருக்கிறான் போலும்... !'

'திருஞான சம்பந்தர்கூட இந்தக் கொடுங்குன்றத்தையும், இதையடுத்திருந்தகரையும், இதில் உறையும் நல்ல மங்கை பாசனையும் பாடியிருக்கிறாரே!' என்று அவன் நினைத்தபோது, அவனையறியாமல் அவன் இதழ்கள் அசைந்தன. தேவாரம் தேன் பெருக்காய்த் தென்றலில் கலந்தது.

“வானில் போலி வெய்தும்—பழை  
மேகம் சிழித் தோடிக்  
கூனல் பிறற சேரும்—குளிர்  
சாரல் கொடுங் குன்றம்!...  
யயில் புன்குதன் பேடையோடுள்  
ஆடும் வளர் சாரல்  
சூயில் இன் னிசை பாடுள்—குளிர்  
சோலைக் கொடுங் குன்றம்!”

வெண் பவிச் சாரலுக்குப் பின்னே அந்தப் பொன் மயமான மாலை வேளையில் சீழ்த் திசையில் வானவில் தோன்றி யிருந்தது. அதைக் கண்டு பொறுக்காத ஆண் மயிலொன்று தன் தோகையை விரித்தபடி மெய் சிலிரிக்கத் தன் பேடையின் முன்னால் ஆடத் தொடங்கி விட்டது. ஆடற் கலைச் செல்வியின் உள்ளமும் தன் தோகையை விரித்து நடனம் புரிந்தது.

வைகையாற்று வெள்ளத்தில் தான் குதித்து இறந்து போயிருந்தால் இந்தப் பேறு தனக்குக் கிடைத்திருக்குமா என்று அவன் எண்ணிப் பார்த்தான். பைத்தமிழ்க் குமரன் பிழைத்து எழுந்து விடுவான் என்ற நம்பிக்கையை அவனுக்கு அந்தச் சூழ்நிலை ஒவ்வொரு கணமும் கொடுத்துக் கொண்டிருந்த தால்தான் அவனுக்கு உயிர் வாழ்வதில் ஒரு பிடிப்பும் அக்கறையும் கொள்ள முடிந்தது. மருத்துவருக்கு வேண்டிய

மூலிகைகள் யாவும் அங்கு கிடைத்தன. காற்று, கதிரொளி, தேன், தினைமா, திடுக்கவைத் தண்ணீர் எதற்குமே தட்டில்லை.

விழப்பரையரும் அவர்களுக்கு வேண்டிய உணவு உடை முதலிய பொருள் சளை எங்கிருந்தோ கொண்டு வரச் செய்து அங்கு குவித்திருந்தார். அவருடைய செயல்களில் பொதித்து கிடந்த அன்பை மட்டிலும் அவளால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. அவர் எங்கெங்கோ சென்றார்; ஏதேதோ செய்தார்; அவர் எங்கு சென்றாலும் எதைச் செய்தாலும் யாவும் பைத்தமிழ்க் குமரனுக்காகவே இருந்தன.

கண்ணின் கருமணியாக, உயிருக்கு உயிராக, உயிரிலும் சிறந்த ஏதோ ஒன்றாக, அந்த இளைஞனை அவர் எதற்காகப் பாதுகாக்க வேண்டும்? கயல் விழிக்கு இது விவரமாகவே இருந்தது. அவருடைய அன்பினால் தானும் அவரைப் போலவே மாறிவிட்டதை உணர்ந்தான். அல்லது அந்த இளைஞனிடம் ஏதோ மாய சக்தி இருக்கக் கூடும் என்றும் அவனுக்கு நினைக்கத் தோன்றியது.

“அம்மா, கயல்விழி!” என்று உள் ளிருந்தவாறே குரல் கொடுத்தார் மருத்துவர். துள்ளல் நடையுடன் அவரிடம் சென்றான்.

மருத்துகள் சித்தமாக இருந்தன. உள்ளே குடிப்பதற்குக் கொடுக்க வேண்டிய கஷாயத்தையும் விழுப்புன்களுக்குப் போட வேண்டிய பச்சிலைக் கூழையும் எடுத்துக் கொண்டான் கயல்விழி.

“இந்தப் பச்சிலைக் கூழ் உடம்பில் பட்டால் எரியுமா ஐயா?” என்று வெகுளியாய்க் கேட்டான் கயல்விழி. குளிர்ச்சியாக இருக்க வேண்டும் என்பது அவன் ஆவல்.

மருத்துவர் புன்முறுவல் பூத்து விட்டு, “வேண்டுமானால் ஒரு துளியை எடுத்து உன் கரத்தின் மேல் தடவிப் பார் !” என்றார் விளையாட்டாக.

கயல்விழி ஏரே ஒரு துளியை எடுத்துத் தன்னுடைய புறக் கையில் மெல்லப் பூசினான். செந்தனைலைக் கொண்டு வந்து வைத்தது போல் அந்த இடம் பற்றி எரிந்தது. தோளால் கொட்டப் பெற்றவன் போல் கரத்தை உதறிக்கொண்டு ‘ஆ!’ வெனக் கூவினான். அவன் துடித்த துடிப்பைக் கண்டுவிட்டு மருத்துவரே பதறிப் போனார்.

எங்கோ நினைவாக மண்டபத்துக் கூரையைப் பார்த்தபடி படுத்திருந்தான் பைத்தமிழ்க் குமரன். அவனும் எழுந்து நடமாட முடியவில்லையே தவிர,



அவன் சுய உணர்வைப் பெற்று விட்டான். பொழுதில் ஒரு பகுதி உறக்கத்திலும் மறு பகுதி விழிப்பிலும் கழிந்து கொண்டிருந்தது. அவன் விருப்பப்படி ஓலைச் சுவடிகள் சிலவற்றை அவனருகில் கொண்டு வந்து வைத்திருந்தார் விழிப் பணையர். அவன் அவற்றை எடுத்துப் படிக்க முயன்றான். அவனும் படிக்கவும் முடியவில்லை. மருத்துவரும் அவனைத் தடுத்து விட்டார்.

வைத்தியம் தொடங்கியது. மருந்து களை வைத்து விட்டு, மயில் தோகை விசிறியை எடுத்து மெல்ல விசிறத் தொடங்கினான் கயல்விழி. இது போல் பணிவிடைகள் செய்யும் பழக்கமெல்லாம் அவனுக்கு முற்றிலும் புதுமையானவை. ஏவலுக்குப் பணிப்பெண் களும் தோழிகளும் இருந்ததால் அவன் தன் மானிகையில் இளவரசி போலவே வளர்ந்தவன். இப்போதோ ஒவ்வொன்றையும் அவன் செய்து பழகிக் கொள்ள வேண்டியிருந்தது. இந்த மாற்றத்தை அவன் விரும்பி மேற்கொண்டு விட்டான்.

வேப்பிலைத் தண்ணீரால் காயங்களைச் சுத்தமாகக் கழுவி, அவற்றின் மேலிருந்த பற்றுத் துணிகளை இழுத்தார் மருத்துவர். அவனுடைய விரிந்து பரந்த மார்பகமெங்கும் ஒரே மலர்க்காடு போல் காட்சியளித்தது. அவ்வளவும் செக்கச் சிவந்த செம்பரத்தம் பூக்கள்; செவ்விரத்த மலர்கள்!

அந்த மலர்களை மொய்க்கும் இரு கருவண்டுகள் எனக் கயல்விழியின் கண்கள் அந்த வீரனின் மார்பகத்தைச் சுற்றி வந்தன. கண்ணீரை அவளால் அடக்க முடியவில்லை. அதைப் பைத்தமிழ்க் குமரனும் கவனித்து விட்டான். "விராவேசமான பேச்சும் நடிப்பும் அரங்கத்தில் மட்டிலும்தான் வெளிப்படும் போலிருக்கிறது!" என்று அவன் நினைத்தபோது, ஏளனச் சிரிப்பொன்று அவன் இதழ்களில் மிதந்து நின்றது.

"எதற்காக இப்படி நகைக்கிறீர்கள்? எப்படி உங்களால் நகைக்க முடிகிறது?"

"நகைப்பது குற்றமா? நான் வேறு என்ன செய்ய வேண்டும் என்று நீ சொல்கிறாய்?"

மருத்துவர் நிதானமாக ஒவ்வொரு புண்ணின்மீதும் பச்சிலைக் கூழை வைத்து அதற்கு மேல் புதிய துண்டுத் துணிகளைப் போடத் தொடங்கினார். அவன் துடிதுடித்து அவரைப் போவதை எதிர்பார்த்து நடுநடுங்கினான் கயல்விழி. அவன் வலி தாங்காது கூப்ப போகும் காட்சியைக் காணப் பொறுக்காது

தன் கண்களைப் பொத்திக்கொண்டான்: ஒவ்வொரு முறையும் மருத்துவர் புண்ணின் மீது மருந்து தடவும்போதும் ஒவ்வொரு கூர் வேலை அவன் நெஞ்சில் பாய்ச்சுவது போலிருந்தது.

"விசிறியை மெல்லக் கீழே வைத்து விட்டு, அங்கிருந்து எழுந்து ஓட முயன்றான் அவன்.

"கயல் விழி!" அன்பு பொங்கும் குரலில் அவன் மிகவும் கனிவோடு அவனை அழைத்தான். அவன் திரும்பிப் பார்த்தான்.

"தயைசெய்து இப்படி அமர்ந்து சிறிது விசிக்ருவாயா?"

அனுபவமும் வலியோ வேதனையோ அதுபவிக்காதவன் போல் அவன் புன்முறுவல் செய்து கொண்டிருந்தான். ஏனோ அவன் மீது அவனுக்கு ஆத்திரம் பற்றிக் கொண்டு வந்தது. இவ்வளவு பயங்கரமாகக் கூட ஓர் இளைஞன் இருக்கக் கூடும் என்று அவன் கற்பனையும் செய்யவில்லை.

மருத்துவர் தமது பணியை முடித்துக்கொண்டு உள்ளே எழுந்து சென்றார்.

"ஏன் இப்படி வாய் விட்டுத் துன்பத்தை வெளியீடாமல் மறைக்கப் பார்த்தீர்கள்?" என்றான் அவன்.

"துன்பமா! அது இருந்தாலல்லவோ வெளியிடுவதற்கு?"

"என்னை ஒன்றும் ஏமாற்ற வேண்டாம். வெறுங் கையில் பட்டபோதே இந்த மருந்து நெருப்பாய்ப் பற்றி எரி கிறது...."

"எனக்கோ அது சத்தனக் குழம்பு போல் குளிரச்சியாக இருக்கிறது. என் விடம் அன்பு கொண்ட யாரோ அதன் வெம்மையை யெல்லாம் தனக்கென்று எடுத்துக் கொண்டு விட்டார்கள் போலிருக்கிறது!"

உற்று அவனை வியப்போடு பார்த்தான் கயல்விழி. அவனும் அந்தக் கண்களின் குளுமையில் தனது உடல்வேதனையைக் குளிரவிக்க முயன்று கொண்டிருந்தான்.

கயல்விழிக்கு ஏனோ இவன் வெறும் புலவனில்லை என்ற ஐயம் உதயமாகி விட்டது. மென்மையான உணர்ச்சிகளும் கலை உள்ளமும் கொண்ட புலவனாக இருந்தால், இவனும் எப்படி அளவுக்கு மீறிய உறுதியுடன் விளங்க முடியும்?

கயல்விழிக்குப் பொறுக்க முடியவில்லை.

"உண்மையைக் கூறுங்கள்; நீங்கள் புலவரா? அல்லது மறவரா?" என்று கேட்டான். திடுக்கிட்டான் பைத்தமிழ்க் குமரன். (தொடரும்)





குடாக ஒரு கப் தேயிலை  
அருந்தியபின் ஏற்படும்  
புது மலர்ச்சியே அலாதிதான்!

தீங்களே ஒப்புக்கொள்வீர்கள்

**டாடா-:பின்லே**  
**தேயிலை**

ஈடிஸ்லாத தேயிலை!

புத்தம் புது தேயிலை  
•  
சுவையுள்ள தேயிலை  
•  
சிறந்த தேயிலை

**டாடா-:பின்லே** தேயிலை பருகுவீர்;  
உள்ளதத் தேயிலை இன்பம் எய்துவீர்!



தினவரும் ஐந்து ரகங்களில்  
கிடைக்கிறது:  
ப்ரெஸ்டிஜ் டார்ஜிலிங்க்-டினில்  
லலித் பொன்னிற அட்டைப்  
பெட்டியில்  
மிலாப் வெள்ளிற அட்டைப்  
பெட்டியில்  
பஹாதுர் ஆரஞ்சு நிற  
அட்டைப் பெட்டியில்  
ஷான் நீலநிற அட்டைப் பெட்டியில்





# இளைய பாரதத்தினர்

சீம்பத்தில் சென்னை சர்க்கார் தொழில் மந்திரி திரு ஆர். வேங்கடராமன் இன்ஜினியரில் கல்லூரியில் சேர விரும்பும் மாணவர்களில் பலர் நிறைய மார்க்குக்கள் வாங்கியும் அவர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ள முடியாததற்கான காரணத்தை விளக்கினார். அந்த மாணவர்கள் குறைந்தது 'அளவு எடையான தொண்ணூறு பவுண்டுக்கும் குறைவான எடை உள்ளவர்களாக இருந்ததால் அவர்களால் இன்ஜினியரில் படிப்பில் ஏற்படும் சிரமங்களைத் தாங்க இயலாது என்று நிறுத்தி விட்டதாக இயம்பினார். 'கவரை வைத்துத் தான் சித்திரம் எழுத வேண்டும்' என்பது முதுமொழி. அப்படிப்பட்ட மாணவர்கள் தங்கள் உடலை வளர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமானால் உடற்பயிற்சி நிலையங்கள் தேவையல்லவா? பள்ளியில் பயிலும்போதே இப்படி உடல் பயிற்சி நிலையங்களில் தங்கள் உடல் வலிமையைப் பெருக்கிக் கொண்டு வந்திருந்தால் கிடைக்கவிருந்த ஆரிய இன்ஜினியரில் கல்லூரி அட்மிஷன் அவர்கள் இழக்க வேண்டி யிருந்திராதே?

மாயவரத்தில் இப்படி உடல் பயிற்சி நிலையமொன்றை இளைய பாரதத்தினர் 'பஸ்கி' கணேசன் இலவசமாகவே பல வருஷங்களாக நடத்தி வருகிறார் என்று கேள்விப்பட்டதும் மகிழ்ச்சியாக இருந்தது. இவர் இலவசமாக இந்த உடல் பயிற்சி நிலையத்தை நடத்துவதால், தம் பிழைப்புக்காக மாயூரம் பால்கியில் சூமால் தாவாகப் பணியாற்றுகிறார். அதனால் இவரால் முழு நேரமும் இந்த உடற்பயிற்சி நிலையத்தில் தம் கவனத்தைச் செலுத்த முடியவில்லையாம். இவரது ஆற்றலும், திறமையும் இதனால் விளைகிற போய்விடுகின்றனவாம். இந்த உடற்பயிற்சி நிலையம் நடத்துவதற்கு அவருக்கு ஊக்கமும், உற்சாகமும், நிதி வசதியும் கிடைத்ததால் வருட காலச் சிறுர்களின் உடல் நலத்தை இவர் நன்கு பேணி வளர்த்து விடுவார்.

"உங்கள் உடற்பயிற்சி நிலையத்தில் நீங்கள் என்னவெல்லாம் கற்றுத் தருகிறீர்கள்?"

"எங்கள் உடற்பயிற்சி நிலையத்தில் தண்டால் வகைகள், பஸ்கி திறுக்கள், கர்வா சுற்றுலாவில் விதம் விதமான பயிற்சிகள், சர்தோலா, டம்பல்ஸ், டெவலப்பர் அப்பி யாசங்கள், பாரம் தாங்கும் பயிற்சி முறைகள், சிலம்பம், குத்துச் சண்டை கற்றுத் தருகிறோம். இவை தவிர சூரிய நமஸ்காரம், பிராணாயாமம், ஆசன வகைகள், யோகாப் பியாசம் ஆகியவற்றையும் பயிலுவிக்கிறோம்" என்று கூறினார் கணேசன்.

"அசைவ உணவு சாப்பிடாமலே உடலை நன்கு வளர்க்க முடியுமா?" என்று கேட்டேன்.

"என்ன அப்படி கேட்டு விட்டீர்கள்? என் தந்தை ஹடயோகி ஆர். வசுமண சாண்டோவும் நானும் சைவ உணவு அருத்தி வருபவர்கள். முட்டைகூடச் சேர்த்துக் கொள்வதில்லை. நிறையப் பால், பழங்கள், பாதாம்பருப்பு இவைகளை உணவோடு உண்டு ஊட்டம் பெற்று உடற்பயிற்சி பெற்றவர்கள், என் தந்தை வசுமண சாண்டோ மாயவரத்திலுள்ள பெரிய கோவிலிலுள்ள மிகப் பெரிய யானையைத் தம் மாஸின் மேல் ஏறி நிற்கச் செய்து தாங்கியிருக்கிறார். நானுடன் ரோவரைத் தம் மேல் உருளச் செய்து பார்த்திருக்கிறார். நான் ஒன்பது வயதிலேயே ஆலுவிரம் பஸ்கிகள் போட்டுப் பேராசிரியர் கல்வி அவர்களாலேயே தங்கள் பத்திரிகையில் எழுதப்பட்ட பெருமை பெற்றவன்!" என்று சொல்லி 1942 கல்வி இதழில் வெளிவந்திருந்த பிரதியை எடுத்துக் காட்டினார். இவரது செயல் திறமையை வியந்து பேராசிரியர் கல்வி, சிறுவர் பகுதியில், ".....மாயவரத்தில் பலர் முன்னிலையில் இரண்டே மணி நேரப்பது நிமிஷங்களில் ஆலுவிரம் பஸ்கிகள் போட்டு விட்டானாம். இவனுடைய தகப்பனார் ஆர். வசுமணய்யர் தேகாப்பியாசம் நிபுணராகையால் பிள்ளையை இம்மாதிரி பழக்கப்படுத்தி விடுகிறார். நீங்கள் எல்லாரும் கணேசனைப் போல் தேகாப்பியாசம் செய்து





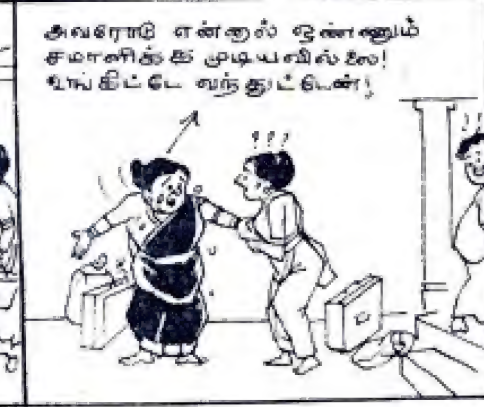
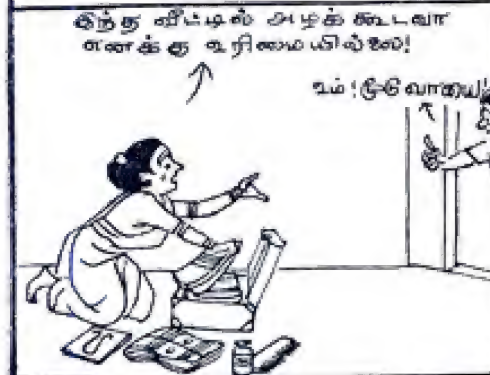
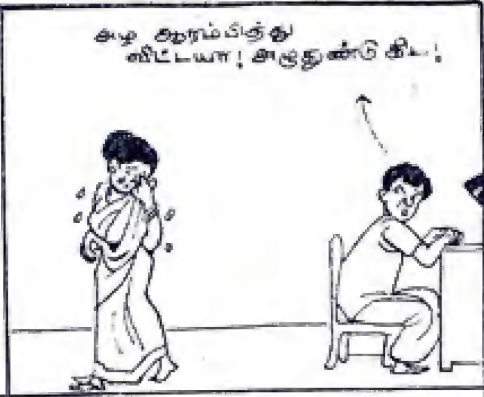
வந்தால் சிறந்த பலகாலிகள் ஆகி விடுவீர்கள். அப்பறம் ஜப்பான்காரன் இத்தியர்களைப் பயமுறுத்த நணைக்க மாட்டான். "இத்தியா" என்ற பெயரைக் கேட்டாலே பயப்படுவான். இங்கிலிஷ்காரர்களும் இத்தியா தேசத்தை உங்களிடமே கொடுத்து விட்டுப் போய் விடுவார்கள்" என்று எழுதி யிருந்தார்.

இங்கிலிஷ்காரன் ஓடிப் போய் விடுவான் என்று பேராசிரியர் கவலை சொன்னது பவித்து விட்டது. நமக்குச் சுதந்திரம் கிடைத்துவிட்டது. ஆனால் நமது இளைஞர்கள் இன்னும் பலம் குன்றிக் கஞ்சூரிகளில் இடம் பெறுவதையும் இழந்து போய் திடுக்கிட்டுக் கொள்ளுகிறார்கள்.

இப்படிப்பட்ட நிலையில் இளைபாரதத்தினர் பல்லி கணைசன் இலவசமாக நடத்தும் உடற்பயிற்சி நிலையம் போன்றவற்றுக்கு ஆதரவு கிடைக்க வேண்டியது அவசிய மல்லவா?

அவரது பெயர் கணைசன் அல்லவா! அந்த தப் பெயருக்கேற்பப் பிள்ளையாரைப் போலவே இவருக்குக் கல்யாணமாகவில்லை. நாடகத்தில் நடிக்க ஆர்வம் அதிகம் இவருக்கு.

இளைபாரதத்தினர் கணைசன் தம் உடற் பயிற்சி நிலையத்தை நன்கு விஸ்தரித்து அத னால் பல இளைஞர்களுக்குச் சேவை செய்யத் துடியாய்த் துடிக்கிறார். அவர் ஆசை நிறை வேறும் நான் எத்தனாளோ? — குண்டமுனி





# ஸ்ரீ கணேஷ் ராம் ஸ்



(Registered)

பரிகப் பார்சல்கள்!

திமர் இட்லி, தோசை  
சாம்பார், ரசம் (எல்  
லாம் தனித் தனி  
பவுடர்கள்) மற்றும்  
ஊறுகாய்கள்

## இலவசமாக

தென்னிந்திய உணவுப் பொருள்களை  
அயல்நாடுகளில் உள்ள உங்கள் நண்பர்  
களுக்குப் பரிகப் பார்சல்களாக இத்தியா  
விவிருந்து ரூ. 50/- வரை (பாக்கிங்  
செலவு உள்பட) தபால் பார்சலில் கப்ப  
லில் அனுப்பி வைக்கலாம்.

குறிப்பு: தங்கள் ஆர்டர் இடைத்த  
வுடன் நாங்களே மேற்படி பார்சல்களை  
குறிப்பிட்ட விவாதாரமுக்கு உலகத்தின்  
எந்த பாகத்துக்கும் அனுப்பிவைக்கிறோம்.

கப்பல் மூலம் தபால் பார்சலாக  
அனுப்ப, கட்டண விபரமடங்கிய இலவச  
பிரகரத்திற்கு எழுதவும்.

ஸ்ரீ கணேஷ்ராம் & கோ.

46, தம்பு செட்டி தெரு, சென்னை - 1

(போன்: 25865)



வாணி தமிழ்  
இங்கிலிஷ் போதினி  
90 நாட்களில் தமிழ்  
மூலம் ஆங்கிலம் தானே  
இலக்கணமாகப் படிக்க,  
பேச, எழுத, கலையமாகக்  
கற்க, பெரிய புத்தகம்.

விவரத் தபால் செலவோடு ரூ. 6-25.

ஐக்கவரியம் (குடிசைத் தொழில்)  
சோப், இங்கி, பத்தி, ஸ்டோ போன்ற  
205 புதுத் தொழில்கள் அடங்கியது  
விவர ரூ. 4-00. வி.பி. 0-85.

தமிழ் ஹிந்தி சுபோதினி  
தமிழ் மூலம் கலையமாக ஹிந்தி படிக்க  
பேச, எழுத, கற்க முடியும்.  
விவர ரூ. 2-50. வி.பி. 0-85.

குடும்ப இலகு வைத்தியம்  
பச்சிலை மூலிகைகள் கொண்டு ஆரோக்  
கியம், பலம்பெற வழிகாட்டும்.  
விவர ரூ. 2-50. வி.பி. ரூ. 1-00.

மாட்டு வாகடம் (பசு வைத்தியம்)  
கால்நடைகளின் நோய்களைப் போக்கும்.  
விவர ரூ. 2. வி.பி. ரூ. 0-85.

வாணி புக் டிபோ (K)

3, மலைய பெருமாள் தெரு, ரூம் 66. 5

சென்னை - 1



THANGABASPAM  
TOBACCO

KARAIKUDI.

BS



அவமானமடைந்து சூட்டமெடுத்த வீரசிம்மன் தன் மறைவிடத்துக்குத் திரும்பிய போது...

அந்தப் பொடியன் நம்மை எப்படி மொழிந் விட்டான்? என்னால் கிதைத் தாங்களே முடியவில்லை....



அரிசி மாணவம் முதல் கொண்டு அவர்கள் மிசாசுகள் போலப் பழகுத்த வகைஞர்கள் என்று அந்த அந்த உங்க ளிடம் சொல்ல வகுவுத்தோர் காரியம் மீச்சி விட்டது..

**ஆளப்பிறந்தவன்**

கதை: **ராஜி**  
சித்திரம்: **வினாய்**

பேரணது போகட்டும். கிள்ளும் இலவா டத்தில் அந்த ஜயசிம்மனுக்கு மருடாயி றேகும். அந்தந்தாகத் தயாரித்துள்ள மணி முழைய அடகு நீத்துக் கொண்டு வந்து விடு. முடிசுட்டு விஜயலில் திருமுடி தீட்டிப் போவது தாங்கமுடி யாத அவமானம்.



நம்மை அவமானப் படுத்தியதற்கு அவனைப் பழி வாங்குவோம். எப்படியும் முடியோடு வகிடுறோன்.

இந்தக் கிரீடத்தை அணிந்து கொண்டு பாருங்கள் கிளவாசே...

சரியாகவே இடுக்கிறது ஆனால் ரொம்பக் கிணமாக வல்லவா உள்ளது!

கிதை சமயம் அரண்மனை யில் ஜயசிம்மனிடம் பிரயாகரன்.



ராஜ்யபாரம் என்று கூறுவதில்லையா? கிதை நீங்கள் எப்போதும் அணிந்திருக்க வேண்டாம். தர்பாரில் கிடுக்கும் போது மட்டும் வைத்துக் கொண்டால் போதும்...



ஆது போகட்டும். கிண்து என் நண்பர்கள் எல்லாரையும் கிண்து விடுந்துக்கு அழைத்திருக்கிறேன்... என் உன் முகம் இடு மாதிரியா கப் போகிறது..?



அக்து நாகரிக மதற்  
சீலுவர்கனையா அக்து?



யோதும் நலுத்து. அவர்கள்  
ண் நண்யார்கள். எண்ணம்  
அன்பு கொண்டுள்ளவர்கள்.  
அவர்களை எல்லாம் உள்ளே  
அனுப்ப... ஒதுக்கதரா?



துங்கள்  
சீத்தப்பழையே  
செய்கிறேன்.  
அதல் ஒரு  
வேண்டுகோள்  
நிங்கள் அவர்  
களுடன் அண்ண  
மனையை  
விட்டு எவ்வெ  
யோகநீர்கள்.

கிராமத்துச் சீலுவர்களுடன் சும்பனும் அண்ணமனைக்கும் புதித்து வீடுகள்.



இயசும்மன் துண் கிராமத்து நண்  
யர்களுக்கு அண்ணமனையைச்  
சுற்றிக் காட்டி வரும் போது..

எத்தனை அழ  
கான கிராமம்!  
இயசும்மா இதை  
நீ அணங்கு  
கொண்டு திரியா  
நில் இரும்புதெக்  
காண இவனிடம்.

இன்னும் ஒரு  
வாரத்தில் எண்  
மகுடாய்வே  
கும் வரவேறுது.  
அப்போது  
காணலாம்.

பிரயாசுரா, மண்ணடியை எங்கே  
எடுத்துப் போகிறாய்?

யத்திரமான  
கூடத்தில் கொண்டு  
வைப்பதற்காக

ஒடுவோ! அது  
துங்கேயே கிடைக்  
கட்டும். கிங்குயா  
கும் அதை விடுவதில்  
விட மாட்டார்கள்.



இதுவரை யார்  
கண்ணிலும் படாமல்  
வந்தாயிற்று. அடுத்த  
அறையில்தான் அக்து  
மண் மகுடம் கிடைக்க  
வேண்டும். எப்படியும் அதை







அலுவலுக்கோ ஆட்டத்திற்கோ



**பின்னிபின்**  
**WB 275X டிரில்**  
எப்போதும்  
நல்வசதிக்கு  
ஒரு முதலீடே



தேர்ந்தெடுத்த பருத்தியினின்று நெசவாகும் WB 275 X டிரில் பார்வைக்கும் கவர்ச்சியானது; பல்லாண்டு கள் உழைக்கக் கூடியது. மீண்டும் மீண்டும் சலவைகளை ந்தாங்கி, எக்காலமும் தளது புத்தழகுடன் பொலிவிறது; சிறந்ததையே வேண்டுமோர் விரும்புவது.



உங்களுக்குத் தேவையான பின்னி நுனினை இந்த ஆடைவாசம் காணும் அனுமதிபெற்ற விநியோகஸ்தரிநித்தகன்ட்ரோல் விலக்கு வாங்குங்கள்.

பக்கிங்ஹாம் & கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட்.

பீன்னி & கம்பெனி லிமிடெட், மதராஸ் ஸ்தாபனத்தின் ஒரு கிளை

JNT BC/07/55



திமரென்று நான் விழித்துக் கொண்டேன். ஒருவித பயத்துடன் விழிகளை நாலா புறமும் சுழல விட்டேன். நான் எங்கிருக்கிறேன்? ஓர் ஆஸ்பத்திரியில்தான். அது தெவிடாகப் புரிந்தது. எழுந்து உட்கார முயல்வேன்; தலையில் ஏதோ 'விண் விண்' என்று தெறித்தது. வேதனைையைப் பொறுக்க முடியாமல், "நர்ஸ்! நர்ஸ்!" என்று கூவி

உண்மைக் கதை

சூரவது  
அர்வ



அழைத்தேன். அவன் அருகில் வந்ததும் தலையை ரொம்பவும் வலிப்பதாகக் கூறினேன்.

"வலிக்காமல் என்ன செய்யும்? முப்பது உயரத்திலிருந்து நீ விழுந்தாயாமே? பிழைத் திருப்பதே புனர்ஜென்மம்தானே!" என்று கூறினான் அவன்.

சட்டென்று எனக்கு எல்லாம் ஞாபகம் வந்தது. நான் ஒரு கட்டடத்தின் ஜன்னல்

கதவுகளுக்கு வர்ணம் பூசிக் கொண்டிருக்கிறேன். இரண்டு ஜன்னல்களுக்கு மத்தியில் ஏனியைச் சுவரில் சாத்தி வைத்து விட்டு அதன் மீது ஏறி நின்றபடி பெய்ண்ட் அடிக்கிறேன். இதனால் ஏனியை நகர்த்தாமலேயே ஒரே இடத்தில் நின்றபடி இரண்டு ஜன்னல்களுக்கும் வர்ணம் தீட்டி விடலாம் என்பது என் எண்ணம். ஆனால் என் அநுமானத்தில் நான் தவறு செய்துவிட்டது விரைவிலேயே நிரூபணமாகிறது. இடது பக்கமுள்ள ஜன்னலை நோக்கி என் கரமும் உடலும் நீளுகின்றன. அளவுக்கு அதிகமாகவே நீண்டு விடுகின்றன. நான் நிலை தடுமாறிக் கிழே விழுகிறேன். தார் ரோட்டை என் தலை தாக்குவதற்குமுன்னால் அந்த நாலைத்து விழுடி களுக்குள் என் வாழ்க்கையே என் முன்னால் திரைப்படம் போல் தோன்றுகிறது. அத்துடன் விவரிக்க இயலாத பீதியும் என்னை ஆட்கொள்கிறது. எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக ஓர் எண்ணம்: "நான் இறந்துவிடக் கூடாது..."

நான் ஆஸ்பத்திரியில் விழித்தெழுந்தது. 1943ம் வருஷம் ஜூன் மாதத்தில் ஒரு நாள். அப்போது ஹாலந்து தேசம், ஜெர்மனியின் ஆக்கிரமிப்புக்கு உட்பட்டிருந்தது. என்னைப் பரிசோதித்த டாக்டர் நான் உயிர் வாழ்வதே ஓர் அற்புதம்தான் என்றார். நர்ஸ் குறிப் பிட்டது போல் அன்றைய தினத்தை நான் மறுபிறவி எழுத்த நாளாகவே தருத விரும்புகிறேன். ஏனெனில், மண்டை ஒரு பிளந்த துடன் தோனிலும் எனும்பு முறிவு ஏற்பட்டிருந்த என்விடம் இன்னமும் ஆண்டவன் உயிரை விட்டு வைத்திருந்ததுடன் அன்று முதல் வேறு ஓர் அதிசயமான சக்தியையும் எனக்குக் கொடுத்து அருவியிருந்தார்.

இதைப் பக்கத்துக் கட்டியில் படுத்திருந்த நோயாளியைப் பார்த்தபோதுதான் நான் முதன் முதலில் உணர்ந்தேன். அவனை நான் இதற்கு முன்னால் சந்தித்ததே கிடையாது. நாக்கள் ஒருவரோடு ஒருவர் பேசிக்கொள்ளவும் இல்லை. இருந்தாலும் அவனைப் பற்றிப் பல விஷயங்கள் எனக்குத் தெரிந்திருந்தன!

"நீ ரொம்பக் கெட்டவன்!" என்னையும் அறியாமல் குபுக்கென்று வார்த்தைகள் வெளிவந்து விட்டன.

அவன் துணுக்குற்ற என்னை நிமிர்ந்து பார்த்தான்.

"ஏன் அப்படிச் சொல்கிறாய்?" என்று கேட்டான். நான் ஏதோ வேடிக்கை செய்வதாக அவன் நினைத்திருக்க வேண்டும்.

"உன் அப்பா இறந்தபோது உனக்குத் தம் அன்புப் பரிசாகத் தமது தங்கக் கடி காரத்தை விட்டுச் சென்றிருந்தார். அவர் இறந்து சில தினங்கள் கூட ஆகவில்லை. அதற்குள் நீ அந்தக் கடிகாரத்தை விற்றுப் பணம் பண்ணி விட்டாய்!" என்றேன் நான்.

அவன் வாயடைத்துப் போனவனாக என்னைப் பார்த்து, "அது உனக்கு எப்படித் தெரிந்தது?" என்று கேட்டான்.

"அது எனக்கு எப்படித் தெரிந்தது?" என்று என்னை நானே கேட்டுக் கொண்டேன். அவனைப் போலவே நானும் வியப்பினாழ்ந்து போய்த் திகைத்தேன்!



‘ஏதோ குருட்டாம்போக்கில் இவனைப் பற்றிச் சரியாக அளந்து கூறிவிட்டேன்போல் இருக்கிறது’ என்று எண்ணிக் கொண்டேன். ஆனால் அடுத்தாற்போல் ஒரு தர்ஸ் வந்து என் நாடியைப் பிடித்துப் பார்க்கத் தொடங்கியதும் திடுமென்று என் மனக் கண் முன் அவளைப் பற்றிய பல அத்தரங்க விவரங்களும் தோன்ற ஆரம்பித்தன.

படபடவென்று என் நித்தைக்கு எட்டியதை யெல்லாம் வார்த்தைகளாய்க் கொட்டித் தீர்த்தேன்.

அந்த தர்ஸ் சில கணங்கள் அப்படியே அசத்து போய் புதிர்லான். அதன்பிறகு

வில், அவன் கரத்திலிருந்து என் தேகத்தில் பாய்ந்த உணர்வு அலைகள் அவனுக்கு நேரப் போகிற விபத்தை எனக்கு அறிவித்தன. அவன் நேச நாடுகள் சார்பில் வேலை செய்பவன் ஓர் ஐந்தாம் படைலினன். இன்னும் சில தினங்களில் அவன் ஜெர்மானியரால் ‘கால்வர் வீதியில்’ சுட்டுக் கொல்லப்படுவான்!

தன் கரத்தை விடுவித்துக் கொண்டு அவன் திரும்பி நடத்தான். “தர்ஸ்! தர்ஸ்! அவனைப் போக விடாதே! அவன் பிரிட்டிஷாரின் ஒற்றன்! அவனை ஜெர்மானிய ரிப்பாய்கள் சுட்டுக்கொல்லப் போகிறார்கள்!” என்று கத்தினான் தான்.



பயத்துடன் ஒரே ஓட்டமாக ஓடிச் சென்று விட்டான்!

நான் அடிபட்டுக் கொண்டு நான் நினைத்து தினங்கள் ஆகிவிட்டன.

அந்த ஆஸ்பத்திரியில் தோயாளியாகப் படுத்திருந்த ஒருவன் குணமடைந்து விடு திரும்ப விருந்தான். எம்லோரிடமும் விடைபெற்றுக் கொண்ட அவன் என் கரத்தையும் குலுக்கிப் “போய் வருகிறேன்” என்றான்.

அவன் கரத்தைப் பற்றிய எனக்குப் பிடியைத் தளர்த்தவே மனம் வரவில்லை. ஏனெ

ன் கச்சலைக் கேட்டுவிட்டு அங்கு ஒரு டாக்டர் வந்தார். “பிட்டர்! நீ கொஞ்சம் ஓய்வாக இருக்க வேண்டும். உன் மண்டை ஒரு ‘பிராக்சர்’ ஆகி விருப்பதை நீ மறக்கக் கூடாது. அலட்டிக் கொண்டால் விபரீதமாக முடியும்” என்றார் அந்த டாக்டர்.

அவர் கூறியதற்கு ஏற்ப உணர்ச்சி வரப்

பட்டுக் கத்திய எனக்குக் கூடவே கீள்புறம் மிதவியாகத்தான் இருந்தது. “அவனைப் போக விடாதீர்கள்” என்று திரும்பத் திரும்ப முணுமுணுத்தபடியே கண்ணயர்ந்து விட்டேன்.

ஹாலத்து தேசத்தில் அன்றைய ஐனத் தொகையில் என்பது சத வீதத்துக்கும்



மேலானவர்கள் பிரிட்டிஷ் அனுதாபிகளாகவோ உளவாளிகளாகவோதான் இருந்தார்கள். ஆகவே அந்தப் பிரிட்டிஷ் ஒற்றன் கட்டுக் கொல்லப்பட்ட செய்தி வெளியானவுடன் அவ்வாறு நடக்கும் என்று முன் கூட்டியே நான் அறிவித்த விவரமும் வெகு சீக்கிரத்தில் பரவி விட்டது. ஐந்தாம் படை யினர் என் மீது சீற்றம் கொண்டனர். நான் துரோகியாக மாறி விட்டதாகக் கருதினர். ஜெர்மானியர் பக்கமாகச் சாய்ந்து அவர் களுக்கு அத்தரங்கத் தொட்டிபு கொண் டிருந்த காரணத்தால்தான் எனக்கு அந்தப் பிரிட்டிஷ் ஒற்றன் குறிப்பிட்ட இடத்தில் கட்டுக் கொல்லப்படுவான் என்ற விவரமும் முன்கூட்டியே தெரிந்திருந்தது என்ற முடிவுக்கு அவர்கள் வந்து விட்டனர்.

நான் முன்பின் பார்த்தறியாத ஒருவனை ஐந்தாம் படையினர் என்விடம் அனுப்பிவைத் தார்கள். அவன் என்னைச் சில கேள்விகள் கேட்டான்: பிறகு குற்றம் சாட்டினான்.

"நானும் ஐந்தாம் படையைச் சேர்ந்தவன் தான். மூன்று வருஷங்கள் என் தாய் நாட்டுக்காக - ஹாலந்துக்காக உண்மையுடன் உழைத்திருக்கிறேன். ஜெர்மானியருக்குத் தலைவலி தரும் தீரச் செயல்கள் பழைந்திருக்கிறேன்" என்றெல்லாம் எனக்கு தானே வக்கீலாக மாறிவாதிட்டேன். என் வாதங்கள் எடுபடவில்லை. அவன் என்னை நம்பவில்லை. "முன்பு நீ எத்தனையவனாக இருந்திருந்தாய் தான் என்று? வறுமை, பசி, பிணி ஆகியவற்றுடன் போராடும் மனிதர்கள் எத்தனை நாட்களுக்கு நாட்டு விசுவாசத்துடன் விளங்குவார்கள்? அவர்கள் மனம் மாறலாமல்லவா?" என்று கேட்டான்.

பசி கொடுமையால் உத்தப்பட்டு நான் எதிர்ப் பக்கம் சேர்ந்தாலும் மரணவாயிலில் நிற்கும் ஒருவனிடம் என்னும் பச்சாத்தாயம் காட்டாமல் இருக்க முடியவில்லையாம்; அதனால்தான் அவனைப் போக விடாமல் தடுக்க நினைத்தேனாம்! என்னை உயிர் வாழ விடுவதே பரோபத்தாம்!

தீர்ப்பு வழங்கிய அவனை தண்டனையை திறைவேற்றவும் ஆரம்பித்து விட்டான்.

அவன் கூட்டாளிகளான ஒரு டாக்டரும் திருளும் என் இரு பக்கத்திலும் நின்று என் இரு கரங்களையும் பிடித்துக்கொள்ள அவன் பக்கத்துக் கட்டிலிலிருந்து ஒரு தலைவனையை எடுத்து என் முகத்தில் வைத்து அழுத்தினான்.

என்னால் சத்தம் போட முடியவில்லை; மூச்சு முட்டியது; சித்திரம் இருண்டது. மிதந்த பிரயாசைப்பட்டு என் குரலில் உயர்த்திச் சில வார்த்தைகளைச் சொன்னேன்.

"என்னைக் கொல்வதை உன் கடமை என்று நினைக்கிறாய்; ஆனால் இந்தச் செயலைத் தண்ப்புர்வமாக வெறுக்கிறாய்; சிறிதும் இஷ்டமில்லாமலே நீ உன் கடமை என்று கருதுவதால் என்னைக் கொல் செய்ய முற்பட்டிருக்கிறாய்! மனித உயிரைப் பறிப்பது உனக்குச் சிறிதும் பிடிக்காத காரியம்!"

தலைவன் மீது அழுத்திய கரங்கள் தளர்த்தன. "என் மனத்தில் தோன்றிய எண்ணங்களை உடனுக்குடன் அப்படி அப்படியே என்

வாறு கூறினாய்?" என்று கேட்டான் பிரமித்து நின்ற அந்த ஐந்தாம் படையினர்.

அதன் பிறகு என்னையும் அதிரவிக்கத்தக்க அளவுக்கு வளர்ச்சி பெற்றிருந்த என் ஆரவறு அறிவையும் முழுமையாக நம்ப அவன் தயங்கவில்லை. அவன் மட்டுமின்றி அவன் சகாக்களும் பலரும் மீண்டும் என்னை அவர்களில் ஒருவனாகவே விரைவில் ஏற்றுக்கொண்டு விட்டனர். நானும் விரும்பிச் சேர்ந்தேன்.

இந்த ஆரவறு அறிவு எனக்குப் பலவிதங்களில் துன்பத்தையும் அளித்தது. என் நண்பர்கள், உறவினர்கள் பலரது மனத்தில் இருப்பதைப் படித்தறிந்த போது அவர்கள் உன்னொன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசியவர்கள் என்பது புரிந்தது. திடீரென்று எனக்கு நண்பர்களே இல்லாதது போலவும் நான் இந்தப் பரந்த உலகில் தன்னத் தனியான இடங்குப்பது போலவும் தோன்றியது.

எங்கள் குடும்பத்துக்கு மதம் என்பது ஏதும் இடையாது. நான் அறிந்த மட்டிலும் அவர்களில் யாரும் கோவிலுக்குப் போனதுமில்லை. ஆனால் இப்போது எனக்கு ஆண்டவன் என்றொருவன் இருப்பதை நம்பினால் தான் வாழ்க்கையை எதிர்நோக்க முடியும் என்று பட்டது. நான் ஒரு பைபிளை வாங்கி ஆர்வத்துடன் படித்தேன். இந்த ஆரவறு அறிவை எனக்குக் கொடுத்தவர் ஆண்டவன் தான் என்பது என்னுள் உறுதிப்பட்டது. இந்தச் சக்தியை நல்ல காரியங்களுக்கு, மக்களின் துயர் தீர்க்க மட்டுமே பயன்படுத்துவது என்றும் தீர்மானித்துக் கொண்டேன்.

என் நண்பன் யாப், ஜெர்மானியரால் ஒரு ராணுவ முகாமில் சிறை வைக்கப்பட்டிருந்தான். யாப்பும் என்னைப் போலவே ஓர் ஐந்தாம் படையினன்தான். துரதிர்ஷ்டவசமாக ஜெர்மானிய ராணுவப் போலீஸாரிடம் அகப்பட்டுக் கொண்டான். அவனைச் சீக்கிரமே ஜெர்மனிக்கு அழைத்துச் செல்லப் போகிறார்கள் என்று கேள்விப்பட்டதும் அவன் மனைவி என்விடம் வந்து அழுதாள். "ஜெர்மனியில் அவரை அடிமையாகத்தான் நடத்துவார்கள். பீட்டர்! நீங்கள் அவருடைய நண்பரல்லவா? அவரை எப்படியாவது விடுவிக்கக் கூடாதா?" என்று மன்றாடினாள்.

நானும் என் ஐந்தாம் படைத் தோழர்களுடன் கவந்து ஆலோசித்தோம். ஒரு ஜெர்மானியத் தளபதியோல் நான் வேறொரு போட்கொள்வது என்றும், யாப்பை வேறு ஒரு ராணுவ முகாமுக்கு மாற்றி விட்டதாக ஓர் உத்தரவை நான்களே தயாரிப்பது என்றும் தீர்மானித்தோம்.

திட்டப்படியே எல்லாம் நடந்தன. எனக்கு ஜெர்மன் மொழி வெகு நன்றாகப் பேசுவதும், சிறைச்சாலைத் தலைமை அதிகாரி எங்களுடைய ஐந்தாம் படைக் காரியாலயத்தில் உருவான "மேவிடத்து" உத்தரவைப் படித்துப் பார்த்து விட்டு என்னுடன் இரண்டு அதிகாரிகளை அனுப்பி வைத்தார், யாப் தங்கியிருக்கும் இடத்தைக் காட்டி.

யாப் வேறு சில கைதிகளுடன் அங்கே சிட்டாடிக் கொண்டிருந்தான். என்னைப் பார்த்ததும் கைதிகள் யாவரும் எழுந்து நின்றனர். யாப் என்னை நோக்கினான். அந்த



# கால்கேட்டன்மூலம் நாள்முழுவதும்வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றி பற்கள் சொத்தையாவதையும் தடுங்கள்!



எனெனில், ஒரே நேரத்தில் கால்கேட்  
டெண்டல் கிரீம் துர்நாற்றத்தையும்  
சொத்தையையும் உண்டாக்கும். இரும்  
கனிய 85 சத விதத்தை ஒழிக்கிறது.  
கால்கேட் உடனடிவாச வாய்துர்  
நாற்றத்தை 10ல் 7 சதர்ப்பங்களில்  
அகற்றுகிறது என்பதையும், உணவு  
சாப்பிட்டவுடன் கால்கேட்டினால்  
பற்களைத் துலக்கும் முறையால்,  
பற்பசை வரலாற்றிலேயே இதுவரை  
கண்டிராத பெருமளவில், ஏராளமான  
வர்களுக்குச் சொத்தை ஒழிக்கப்  
படுகிறது என்பதையும் விஞ்ஞான  
பரீட்சைகள் கிரூபித்துள்ளன. இந்த  
சாநீன கால்கேட் ஒன்றுக்குத்தான்  
உண்டு!

சாப்பிட்டவுடன் வாயை கொப்பளித்  
தல் மட்டும் போதாது - சாப்பிட்ட  
வுடன் கறக்கமாக கால்கேட்  
டெண்டல் கிரீமினால் உங்கள் பற்களை  
என்றாகத் துலக்குங்கள். இதன்  
விளைவும், ஊடுருவும் தன்மைமுள்ள  
துளை பற்களின் இடைவெளிகளிலே  
புகுத்து, சொத்தைக்கும், துர்  
நாற்றத்துக்கும் காரணமாக இருக்கும்  
அமுலிய பதார்த்த அணுக்களை  
அகற்றுகிறது.

கால்கேட்டில் கீழ்த்திருக்கும் தூசை  
உறுமணத்திற்காக, குழந்தைகள்  
அகனுவேரேய பல் துலக்க  
விரும்புகிறார்கள்.

முதலாம் கால்கேட் உபயோகத்தாக, அது:

- ✓ துர்நாற்றத்தை  
அகற்றுகிறது
- ✓ சொத்தையைத்  
தடுக்கிறது
- ✓ பற்களை அநி  
வெண்மையாக  
வைத்துக்கொடுக்கிறது



கீழ்க் பற்போசனம் எடுக்கி  
ரும், இந்தப் பல்சுக்க அந்தத்  
தும் கால்கேட் தேப்படி  
மூலம் அடைவதும், ஒரு டப்பர்  
பல மாதங்களுக்கு வரும்.

பரிசுத்தத்திற்கும், வாயில் நறுமணம் கமழவும், வெண்ணிற பற்களைப் பெற  
வும் உலகத்திலேயே பெரும்பாலான மக்கள் மற்றெல்லா பற்பசைகளையும்  
விட கால்கேட்டையே பெரிதும் விரும்புகிறார்கள்.



# உங்கள் கேசத்தை அழகுபடுத்த நிபுணமான பாமாலிவ் வழி



## பாமலிவ் பெர்பியூம்டு கோகோனட் ஹேர் ஆயில்...

உங்கள் கேசத்திற்கு போகாக்கு அளித்திடுக. பாமலிவ் உபயோகப்பெறக்கூடிய, செழிப்பான கேசம் இயற்கை யாக வளருகிறது. ரோஜா, கவண்டர் அல்லது மயிலிகை—இம்மூன்று வகைகளுக்கும் கசத்தங்களில் ஏதேனும் ஒன்றைத் தேர்ந்து எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.



## பாமலிவ் கோகோனட் ஆயில் ஷாம்பு...

உயர்ந்தமான தேயிலை எண்ணெய்வுடன் தனிப்பட்டு தயாரிக்கப்பட்ட பிரசித்தி பெற்ற கவைய. இது அழகுதான் உத்தம செயல்பாடு என்பதுடன், ஒரு கூத்தல் அழகு சாதனமும் ஆகும். பாமலிவ்வின்கு செழிப்பான துரை கூத்தலுக்கு விட்டதைக் கொடுப்பதுடன் உங்கள் தலைவழி கூத்தலையும் துயரக்கிடமின படுத்துவிட்டுவருகும். பழைய ஆரோக்யமான கேச வளர்ச்சி ஏற்படுகிறது.

தனதாகிக் இந்தியப் பெண்கள் கூத்தல் அழகிற்கு விருப்பியெடுப்பது பாமலிவ்

FOR'S & CO., INC.



வினாடியில் என் திட்டமெல்லாம் வினாகப் போவதை நான் புரிந்து கொண்டேன். யாப் ஜெர்மானிய உடையில் இருந்த என்னை அடையாளம் கண்டு கொண்டு விட்டான். ஆனால் அவன் மனம் குழப்பமடைந்து. என்னைத் தேசத்துரோகி என்றே எண்ணுகிறது. அடுத்த வினாடி அவன் என்னை அருகிவிருக்கும் ஜெர்மானிய ராணுவ வீரர்களிடம் காட்டிக் கொடுக்கப் போகிறான்.

'அடப்பாவி! உன்னை எங்கனில் ஒருவர் என்று முழு மனத்துடன் நம்பினேனேயடா! ஏமாற்றி விட்டாயே! தேசத் துரோகி!' என்று உளறி வைக்கப் போகிறான். அப்போது என்ரு இரு பக்கங்களிலும் இருக்கும் இந்த ஜெர்மானியர் நான் வேஷதாரி என்பதைப் புரிந்து கொண்டு விடுவார்கள்!

என் ஆளுவது அறிவு இவ்வாறு எச்சரித்ததும் என் மூளையும் துரிதமாகச் செயல்பட்டது. யாப்பை நான் வாய் திறக்க விடவில்லை.

அவனை இழுத்துத் தரையில் உருட்டித் தள்ளி நாலு உதை விட்டேன். "திருட்டு நாயே! பேசாதே! வாயைத் திறக்காதே! திறந்தால் உதைத்துக் கொன்று விடுவேன்!" என்று இரைந்தபடியே மேலும் இரண்டு உதை கொடுத்தேன்!

யாப் அதிர்ச்சி அடைந்ததாலோ வலியைப் பொறுக்க முடியாததாலோ வானா விழுந்துவிட்டான். ஜெர்மானிய வீரர்கள் கூட அவனுக்காகப் பரிதாபப்பட்டார்கள். "இந்த வஞ்சக ஒற்றனுக்காகவா பரிந்து பேசுகிறீர்கள்?" என்று அவர்களிடமும் கோபத்துடன் கூச்சலிட்டேன்.

கணப்பொழுதியில் சிந்தித்து வசனம் எழுதி அரங்கேற்றப்பட்ட என் நாடகம் அபார வெற்றியைக் கண்டது.

பயங்கரமான ஒற்றனை விசாரணைக்காகத் தலைமைச் சிதைச்சாலைக்கு அழைத்துப் போகும் மேலதிகாரியான என்விடம்

## திரைத் துணுக்குகள்

### ஏட்டிக்குப் போட்டி

படத் தலைப்புக்கள் பவவற்றை இங்கே வரிசையாகக் கொடுத்திருக்கிறேன். இவற்றுக்கு நேர் எதிரான பொருள் கொண்ட திரைப் படங்களின் பெயர்களை உங்களால் கூற முடியுமா?

1. பணக்காரி. 2. பணம் படுத்துப்பாடு. 3. கல்யாணம் பண்ணிப் பார். 4. மனனனே மங்கையின் பாக்ஷியம். 5. மன்னாதி மன்னன். 6. ராஜர் ராணி. 7. மணமகள்.

விடைகள் :

1. 'ஜூலியா'யா 2. 'மேயி' கலாவி 3. 'கலாவி' கலாவி 4. 'கலாவி' கலாவி 5. 'கலாவி' கலாவி 6. 'கலாவி' கலாவி 7. 'கலாவி' கலாவி

— ஏ. சீனிவாசன்

### புள்ளி விவரம்

லித்ரோ சர்வகலாசாலையைச் சேர்ந்த புரொபலர் அலித் பரன்போஸ் அறுபது ஹிந்திப் படங்களை ஆராய்ந்து ஒரு புள்ளி விவரக் கணக்கெடுத்தார். முடிவுகள்:

1. பெரும்பாலான படங்கள் மத்தியதர, உயர்தரக் குடும்பங்களைச் சேர்ந்த கல்யாண மாகாத படித்த பையன்னைப் பற்றியவை. 2. பாதிப் படங்களுக்கு மேல் வேலை வெட்டி எதுவும் இல்லாதவையே சதாநாயகனாய்க் கொண்டிருந்தன. 3. பெரும்பாலான படங்களில் வில்லனும், சரிபாதிப் படங்களில் வில்லியும் தோன்றினர். 4. சராசரியில் ஒரு படத்தில் 7.7 பாடல்கள் இருந்தன. 5. 70 சத விதிகம் படங்களில் கதாநாயகன் பாடினான்; 23.3 சதவிதிகம் படங்களில் கதாநாயகி பாடினாள், ஆனால் ஆடவில்லை; 70 சதவிதிகம் படங்களில் அவள் ஆடிப்பாடினாள்!

### மகத்தான சாதனை

61 மூலரகி எலிபெத் டெய்லர் நடித்த கிளியோபாட்ராவை எல்லாரும் ஆவலுடன் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் அல்லது ஆர்வத்துடன் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் இந்த குணத்தை அவர் நடித்த பழையபடம் ஒன்றை (எலிபெண்ட் வார்க்) சென்னை மினர்வா தியேட்டரில் திரையிட்டிருக்கிறார்கள்.

காணகத்தை அழித்துத் தேயிலைத் தோட்டத்தை அமைத்த ஒருவர் அதன் மையத்தில் ஒரு மானிகையைக் கட்டுகிறார். அப்பிரதேசத்தின் வழியாக யானைகள் நீர் அருந்த முன்பு சென்று கொண்டிருந்த காரணத்தால் அம்மானிகைக்கு 'எலிபெண்ட் வார்க்' என்று பெயரும் சூட்டுகிறார். இம்மானிகையில் வசிப்போரைப் பற்றிய கதையை இவ்வகையிலேயே படமாக்கியவர்கள் பிலே கைகாரர் களாகத்தான் இருக்க வேண்டும். இறுதிக் கட்டத்தில் ஆவேசமாகப் பாய்ந்து வரும் யானைக் கூட்டத்தை அவர்கள் படம் பிடித்தது பெரிய காரியமில்லையாம்; படாதிபதிகளைப் பாடாய்ப்படுத்தி வைக்கும் எலிபெத் டெய்லரை எப்படியோ நடிக்க வைத்துக் காமிராவுக்குள் அடக்கி விட்டார்களே; அது நான் மகத்தான சாதனையாம்!





எல்லா ஜெர்மானிய ராணுவத்தினரும் மிகுந்த மரியாதையுடன் நடத்துகொண்டார்கள். மோட்டார் கார் கொடுத்து உதவினார்கள். ஒரு டிரைவரைக் கூட அனுப்பி வைப்பதாகச் சொன்னார்கள். நான் வேண்டாம் என்றேன். "கைதி தப்பிவிட்டால்?" என்று சந்தேகத்துடன் கேட்ட அவர்களை என் பார்வையே மிரட்டிப் பின்வாங்கச் செய்து விட்டது!

கைதிகள் முகாமலிட்டு வெகுதூரம் வந்த பிறகுதான் நான் நிம்மதியாகப் பெருமூச்சு விட்டேன். உண்மை நிலை விளங்கியதும் யாப் "ஆனாலும் என்னை நீ அவ்வளவு வேகமாக உதைத்திருக்க வேண்டாம்" என்றான் வீதியை தாடையைத் தடவிச் கொடுத்தபடியே.

இப்படி எத்தனையோ அதிகசயமான நிகழ்ச்சிகள் தடைபெற்றிருக்கின்றன என் வாழ்விலே. வுத்தமெல்லாம் முடிந்த பிறகு பல்வேறு தேசப்போவீசாருக்குப் பல சிக்கலான வழக்குகளை விடுவிக்க உதவியிருக்கிறேன். மக்களின் மனத்தைப் படிப்பவன் என்ற முறையில் பல பேர் முன்விளையில் தோன்றி அவர்களை யெல்லாம் வியப்பிலாழ்த்தி விடுக்கிறேன். எனக்குக் கிடைக்கும் பணத்தில் பெரும் பகுதியை மாதா கோயில்களுக்கும் வேறு பல தர்ம காரியங்களுக்கும் தந்திருக்கிறேன். என் சக்தியைத் தீய வழிகளில் பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம் என்று ஆசைப்பட்டு அதற்காகப் பெரிய ஐக்கவரியத்தை என் காலடியில் சமர்ப்பிக்க வந்தவர்கள் பலர். நல்லவேளையாக அத்தகைய ஆசைகளுக்கு அடிப்பணியாதிருக்க ஆண்டவன் எனக்குப் பலம் அளித்திருக்கிறார்.

ஒரு முறை ஒரு சிறுவனின் பெற்றோர் அவன் வாரிக் கொண்ட சீப்பிலிருந்து ஒரு முடிசை எடுத்துத் தபாலில் அனுப்பி வைத்தனர். பையன் கங்கா நதியில் குளிக்

கப் போனவன்தான்; திரும்பி வரவேயில்லை. நதிச் கரையில் அவன் உடைகள் இருத்தனவாம். "அவன் மூழ்கி இறந்து விட்டானா? அல்லது உயிருடன் இருக்கிறானா?" என்று கேட்டிருந்தனர். என்னைப் பற்றிய செய்நியை இந்தியப் பத்திரிகை ஒன்றில் படித்திருந்த அவன் பெற்றோர்.

அந்தத் தலைமயிரை என் விரல்களால் தொட்டுப் பார்த்ததுமே சிறுவன் உயி ரோடிருக்கிறான்; ஒரு சரக்கல் கம்பெனியில் சேர்ந்து பணியாற்றுகிறான் என்பது நிழல் படம் போல் என் அறிவுக்கு எட்டியது. 'பம்பாயில் அவனைத் தேடுங்கள்' என்று பதில் எழுதினேன். என் ஆருவது அறிவு எனக்கு உணர்த்தியது போலவே சிறுவன் பம்பாயில்தான் அகப்பட்டான்.

குறிப்பிட்ட ஒரு வழக்கில் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் அணிந்திருந்த ஆடைகளையோ அல்லது கையுறை காலணி போன்ற ஏதேனும் ஒரு பொருளையோ ஸ்பரிசித்தாலே எனக்கு அவர்களைப் பற்றிய பல விவரங்களும் மனத்திரையில் பளிச்சிடுகின்றன. அறிமுகமில்லாத ஒருவன் டெலிபோனில் பேசினால் கூடப் போதும்; அந்த டெலிபோன் 'ஓயரை'த் தொட்டுப் பார்க்கையிலேயே எனக்கு அவனைப் பற்றிய பல தகவல்கள் தெளிவாகத் தெரிகின்றன.

எனக்கு ஏற்படும் இந்த உணர்வு அலைகளை நிபுணர்களான பல தேசத்து டாக்டர்கள் பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் ஆராய்ந்து, பார்த்து அபிசயித்திருக்கிறார்கள். விஞ்ஞானப் பரிசோதனைகளுக்கு இன்னும் நிறைய இடம் இருக்கிறது. அது மிக அவசியமும் கூட. இதற்காக நான் எவ்வா வகையிலும் விஞ்ஞானிகளுடன் ஒத்துழைக்கக் காத்திருக்கிறேன்.

பீட் ஹார்க்ஸின் கயசரித்திலிருந்து சில பகுதிகள். Psychics- பிரகரம். Arthur Barker, லண்டன்.



## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

- ✱ முதன் முதலில், இந்தியாவில், பப்பாய்க்கும் தாணுவுக்கும் இடையே முப்பத்து மூன்று கிலோமீட்டர் நீளமுள்ள இருப்புப்பாதை 16-4-1853ல் உபயோகத்தாக்கு வந்தது.
- ✱ இன்று இந்தியாவில், சுமார் ஐம்பத்தாறு மீரம் கிலோமீட்டர் நீளமுள்ள ரயில்ப்பாதைகளும் ஆறுபிரத்து அறுநூறு ரயில் நிலையங்களும் இருக்கின்றன.
- ✱ நாள்தோறும் சுமார் ஒன்பதாயிரம் தொடர் வண்டிகள், நாற்பத்தேழு லட்சம் பிரயாணிகளையும் ஐந்து லட்சம் டன் சாமான்களையும் சுமந்து கொண்டு செல்கின்றன.

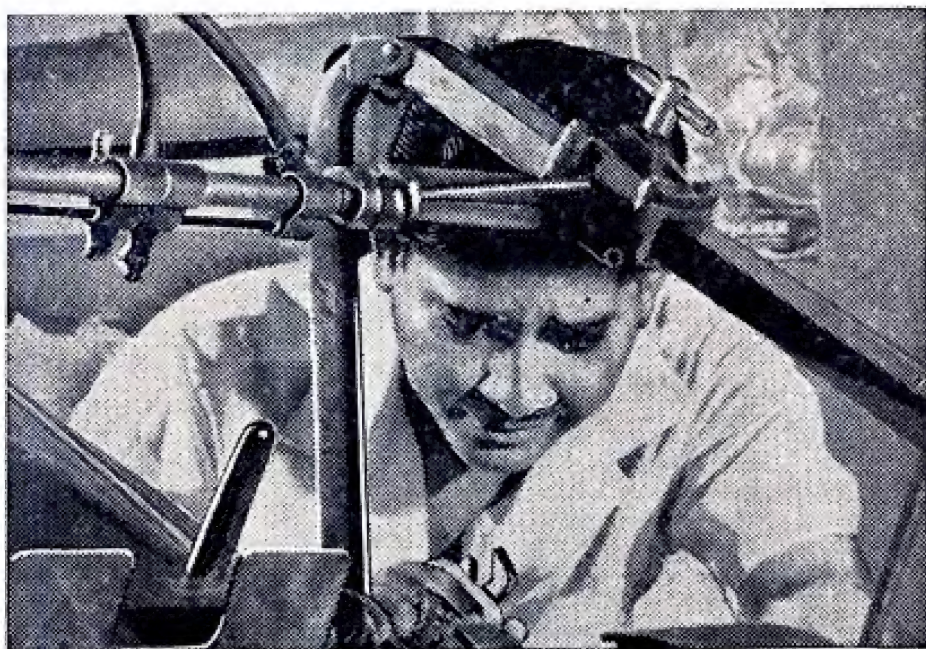
**கலீக்** ஆகஸ்ட் 2ந் தேதி கிதழ் ரயில்வே மலராக வளவருகிறது.



கோபால் ஒரு சிறு தொழிலதிபர். அவருக்குப் புதிய இயந்திரங்கள் வாங்கப் பணம் தேவை. ஆனால் அவரால் கூடுதல் வட்டியோ, அல்லது தொகைக்கு கடான அடமானமோ கொடுக்க இயலாது. அவருக்கு யார் உதவுவார்கள்?

**தி ஸ்டேட் பாங்க் உதவுகிறது**

மிகப் பெரிய பாங்க்—ஆனால் ஒரு வாடிக்கைக்காரரும் அதற்கு மிகச் சிறியவரல்ல.



நாடெங்கிலுமுள்ள 1600 அலுவலகங்கள் மூலம் ஸ்டேட் பாங்க் மற்றும் அதன் உபபாங்குகள் கீழ்க்கண்ட பண வசதிகளை சிறு தொழிலகங்களுக்கு அளிக்கின்றன. மூலப்பொருள்கள் மற்றும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள சாமான்களின் அடமானத்தின்பேரில் முன்பணம்.

எங்கெங்கு பாங்க் தள்ளுபடி அடமானப் பொருள்களை வைத்திருக்கமுடியாதோ அங்கு-கடன் வாங்குபவர்கள் தடையின்றி மூலப்பொருள்களை உபயோகிக்க வசதியுடன் தொழிறசாலைகளுக்கென முன்பணம்.

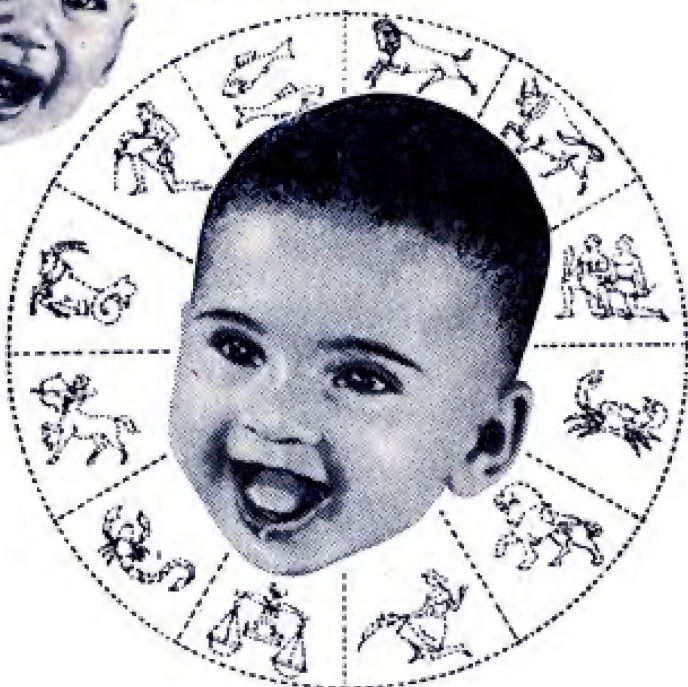
எங்கெங்கு அடமானங்களைப் பெறமுடியாதோ அங்கு அடமானமின்றிக் கடன் வசதி. தொழிறசாலையைப் புதுப்பிக்கவும், விரிவாக்கவுமென நடுத்தரக்காலக் கடன்கள், இயந்திரங்கள் வாங்குவதற்கெனத் தவணைக் கடன்கள், வட்டி மிகக் குறைவு- 6 சத விகிதம்தான். பிரத்தியேகமான சந்தர்ப்பங்களில் கூடிய பட்சம் 7 சத விகிதம்- இதர செலவுகள் உட்பட.

**தி ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியா**  
சிறு தொழிலுக்குப் பெரும் உதவி





தொல்லை  
பல் முளைக்கும்போதா?  
காற்று பிரியும்போதா?  
வயிற்று வலியாலா?



## மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர்

கொடுத்து மீண்டும் புன்னகை தோன்றக் காணுங்கள்

இக்காலத் தாய்மார்கள் தங்கள் குழந்தைகளுக்கு மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர் தருகின்றனர். அது இனிய கவையுள்ளது; ககாதா முறைப்படி 'பேக்' செய்யப்பட்டுள்ளது.

அதிர்ஷ்டக் குழந்தைகளுக்கு மானேர்ஸ் கிரைப் மிக்ஸ்சர் கிடைக்கிறது



இப்பொழுது  
அழகான, புதிய  
சிவப்பு நீல நிறங்களில்  
'பேக்' செய்யப்பட்டு  
கிடைக்கிறது

GEOFFREY MANNERS & COMPANY LIMITED





# பாமினிப் பாவை

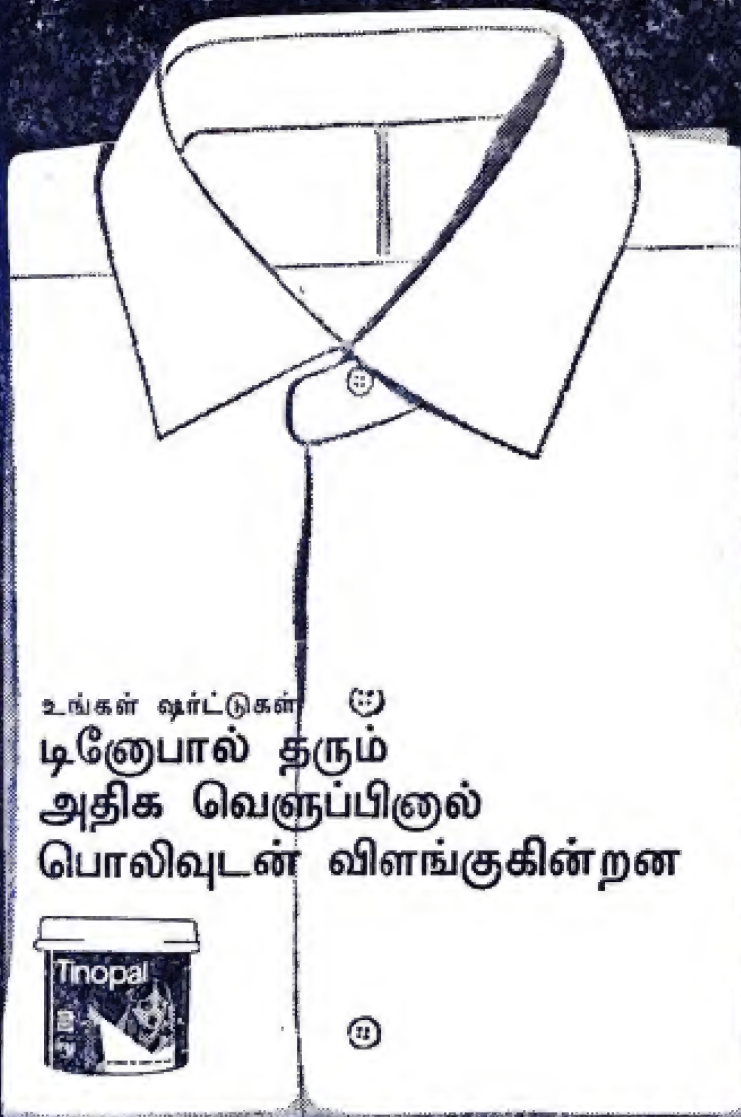


விஜயநகரப்  
பேரரசின்  
மகோன்னதமான  
பொற்காலத்தைச்  
சித்திரிக்கும்  
சரித்திர  
நவனம்



2.8.1964 கல்கி ஆண்டு  
மலரில் ஆரம்பமாகிறது





உங்கள் ஷர்ட்டுகள் ☺  
 டிநோபால் தரும்  
 அதிக வெளுப்பினால்  
 பொலிவுடன் விளங்குகின்றன



☺

கண்ணைப்பறிக்கும் வெளுப்பு, கவர்ச்சிதரும் பளபளப்பு! உங்கள் வெள்ளைத்துணிகளின் சலவைக்கு "டிநோபால்" உபயோகித்து அதிசயமான மாறுதலைக் காணுங்கள்! ஷர்ட்டுகள், நிஜார்கள், சோளிகள், குழந்தைகளின் ஆடைகள், படுக்கை விரிப்புகள் போன்ற எல்லா வெள்ளைத் துணிகளின் சலவையும் டிநோபால் தரும் அதிக வெளுப்பினால் புதுமைப் பொலிவையும், பளபளப்பையும் பெறுகின்றன. புதிய பில்பர்-மூட்டி மூடியுள்ள டிநோபால் இன்றே வாங்குங்கள்! ஒரு வாளித் தண்ணீருக்கு தேக்கரண்டி மட்டுமே போதும்.

வெள்ளைத் துணிகளை மிக வெண்மையாக்க ஒரு சிறிதளவு டிநோபால் போதுமானது



டிநோபால் என்ற பெயர் தே. ஆ. சென்ட். எஸ். ஏ. பால், மலேசியா, இந்தியா, ஆஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து, கனடா, அமெரிக்கா, ஹாங்காங், சிங்கப்பூர், மலேசியா, இந்தியா, ஆஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து, கனடா, அமெரிக்கா, ஹாங்காங்.

இந்தியாவில் தயாரிப்பவர்கள்: கஹரித் கெய்லி டி. வடிவாடி, பரோடா, வித்பிளை நிலையம்: எக்ஸ்பிரஸ் பில்டிங், சர்ச்சேட், பம்பாய்-1. ஆர்.



பிர்வா குடும்பத்தினர்களுள் மூத்தவரான பிரபல தொழிலதிபர் திரு ராமேஷ்வர்தாஸ் பிர்வா 'கர்ரெண்ட்' பத்திரிகைக்கு எழுதிய நீண்ட கடிதத்தின் கருக்கத்தைத் தமிழாக்கித் தருவதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். — ஆடுரியர்]

நமது அரசாங்கம், சமூக வாழ்க்கையின் எந்த அம்சத்தையுமே சட்ட அதிகார வரம்புக்குப் புறம்பாக விட்டு வைக்கவில்லை. நம் நாட்டில் உள்நாட்டைப் போல் அவ்வளவு அதிகமாக சமூகத்தைப்பாதிக்கும் சட்டங்களை வேறு எந்த நாட்டிலும் காண முடியாது. பொது ஜனங்களைப் பொறுத்த வரையில், அரசியல் கோட்பாடுகளில் அவர்களுக்கு 'அக் கதை இல்லை. அவர்கள் நாளுக்கு நாள் உயர்ந்து கொண்டே செல்லும் விவகாரங்களால் நொறுக்கிக் கசக்கப்படுகின்றனர். வீட்டுச் செலவைச் சிக்கனப்படுத்துவதிலும் வரவு செலவைச் சரிக்கட்டுவதிலும்தான் அவர்களின் நாட்டம் செல்லுகிறது.

தொழிலாளர்களுக்கும், உத்தியோகவந்தர்களுக்கும் சம்பள வருமானங்கள் உயர்ந்துள்ளன என்பது உண்மைதான். ஆனால் விவசாயிகள் உயர்ந்துள்ள அளவுக்கு — அவற்றைச் சமாளிக்கும் அளவுக்கு — உயரவில்லை.

உற்பத்தியைப் பெருக்கும் திட்டங்கள் வகுக்கும்போது, எதற்கு முக்கியத்துவம் அளிக்க வேண்டும் என்பதை உணர்ந்து செய்ய வேண்டும். உணவுத் தானியங்களின் உற்பத்தி முதலிடம் பெற வேண்டும். ஆண்டுதோறும் அமெரிக்காவிலிருந்து பி. எல். 480 உதவித் திட்டத்தின் கீழ் பெருவாரியான உணவுப் பண்டங்கள் இறக்குமதி ஆகின்றன. எவ்வளவு காலம் இம்மாதிரி நாம் உணவுக்குப் பிச்சை அளித்துக் கொண்டிருக்க முடியும்? தனது வாழ்க்கைக்கே பிச்சை எடுக்க வேண்டியுள்ள ஒரு நாடு ஒருகாலும் சுதந்திரமாகவும், பழமூலனதாகவும் இருக்க முடியாது.

நமது அரசாங்கம் ஏகபோக உரிமை கமிஷன் (Monopoly commission) சமீபத்தில் அமைத்திருக்கிறது. செல்வமும், பொருளாதார ஆதிக்கமும் எந்த அளவுக்கு எப்படித் தேங்கிக் கிடக்கின்றன என்பதை இந்தக் கமிஷன் ஆராய்ச்சி செய்யும். ஆனால் இந்தச் செல்வம் எங்கே யிருக்கிறது?

ஓர் உதாரணம்: ஒருவருக்கு ஐந்து லட்சத்திலிருந்து பத்து லட்சம் ரூபாய் வரையில் மதிப்புள்ள சொத்து 1935ல் இருந்தது என்று வைத்துக் கொள்வோம். அந்த சொத்தும், ஆஸ்தியும் இப்போதுள்ள விவசாயி விசிதப்படி ஐம்பது லட்சம் மதிப்புள்ளதாக ஆகும். இதனால் சொந்தக்காரனுக்கு அதிக சொத்தோ, ஆஸ்தியோ புதிதாகக் கிடைத்து விட்டதாக ஆகாது. விவசாயி மாறுதல்களினால் ஏற்படும் வித்தியாசங்களினால் தோன்றும் அதிக மதிப்பு போய் யானது. பண வீக்கத்தினால் தோன்றுவது. அந்தக் காலத்தில் (1935ம் ஆண்டில்) வரி விதிதங்களின் கமை பத்து அல்லது 12 சத வீதத்துக்கு மேல் இருந்ததில்லை.

அதே மனிதனுடைய நிலைமையை இப்போதுள்ள சூழ்நிலையில் நிபுணர்களால்,

அவன் செல்வத்தில் உண்மை மதிப்பில், (ரூபாயின் உண்மை மதிப்பைக் கொண்டு கணக்கிட்டால்) உயர்வு ஏதும் இருக்காது. ஆனாலும் வரிகள் மூலம் தனது வருமானம் முழுவதையும் (100 சதத்துக்கு மேலும்) சர்க்காருக்குச் செலுத்த வேண்டிய கொடுமைக்கு ஆளாக வேண்டி யிருக்கிறது. இதனால் அவனுடைய வருமானம் மட்டுமின்றி, மூலமீன் சேர்த்து வைத்த சேமிப்புத் தொகையும் கரைந்து போகின்றன.

நமது அமைச்சர்கள் இப்போது வாரும் பங்களாக்களைக் கட்ட ஒன்று அல்லது ஒன்றரை லட்சம் ரூபாய்தான் அந்தக் காலத்தில் பிடித்திருக்கும். அந்தக் கட்டிடங்கள் ஒவ்வொன்றின் மதிப்பும் இப்போது பன்மடங்கு அதிகரித்திருக்கிறது.

ஆனால் இந்தப் பங்களாக்கள் அவற்றில் வசிக்கும் அமைச்சர்களுக்குச் சொந்தமன்று. ஆகவே அவற்றின் தற்போதைய மதிப்பின் படி அவற்றுக்காகச் செல்வ வரி செலுத்த வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அவர்களுக்கு இல்லை. இந்த பங்களாக்கள் தவிப்பாட்டவர்களுக்குச் சொந்தமாக இருந்தால், அவர்கள் அதற்காகப் பெரிய அளவு செல்வவரி கட்ட வேண்டும். வாரிசுக்காரர்களுக்கு அவை மாறும்போது, அதேகாலகால அவற்றின் முழு மதிப்பையும் "எஸ்டேட்" வரி விழங்கிவிடும்!

காத்திலீயைப் பின்பற்றுவார்கள் என்று சொல்விக் கொள்ளும் மத்தியிகள் பலர் விமானப் பயணத்துக்கு மட்டும் மாதம் 2000 — 2500 ரூபாய் செலவு செய்வதைப் பார்த்தால் விவப்பாகவோ யிருக்கிறது.

அவர்களைக் கண்டனம் செய்வதற்காக இதைச் சொல்லவில்லை. நான் வற்புறுத்திச் சொல்ல வந்த விஷயம் என்னவென்றால், இம் மாதிரி அதிகச் செலவு செய்யப்படுவதிலிருந்து அவர்கள் எல்லோரும் திடீரென்று பெரும் பணக்காரர்களாக மாறி விட்டார்கள் என்று என்னுடைய தவறு. அதேபோல் தொழில் துறையில் சடுபட்டுள்ளவர்கள் செலவு செய்வதால், அது அவர்களின் சொந்தச் செல்வம் அதிகரித்து விட்டது என்பதைக் குறிக்காது.

"இதற்கெல்லாம் பரிகாரம்தான் என்ன?" என்று கேட்கத் தோன்றும். என்னுடைய கருத்துப்படி இதற்கெல்லாம் ஒரே பரிகாரம் தான் உண்டு. எல்லாத் துறைகளிலும் உற்பத்தி கணிசமாகப் பெருக வேண்டும். உற்பத்தி அதிகரிப்பதன் மூலமே விவசாயிகளைக் குறைக்க முடியும். அப்போதுதான் மக்களுக்குத் திருப்தி ஏற்படும்.

உற்பத்தி பெருகுவதற்குச் சாதகமான சூழ்நிலையை எப்படி உண்டாக்குவது?

முதலாவது, தவறாக கருத்துக்களைக் கொண்ட கொள்கைகளால் நாடு அலைக்கழிக்கப்படுவதைத் தடுத்து, சரியான பாதையில் அதைச் செலுத்த வேண்டும். இதை உறுதி யுடன் செயல்படக் கூடிய விவகாரம், ஆற்றலும் கொண்ட தலைமை வேண்டும். இப்போது தலைவர்கள் என்று சொல்விக் கொள்ளுபவர்களெல்லாம் நாட்டுக்கு நல்லபரி காட்டாமல், தாங்களே மற்றவர்கள் ஆகிக் கத்துக் குட்பட்டு தடத்து கொள்ளுகின்றனர்.





# விண் வெளியும்

# இழக்கூடலும்



கி. ராஜேந்திரன்

பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னாலும் காண கத்தில் வசித்து வந்த ஆதிகாவத்து மனிதன் ஒருவன் தன்னைவிட ஓரளவுக்கு நாகரிக வளர்ச்சியுற்றிருந்த மற்றொரு மனிதனைப் பார்த்தான். அம்மனிதன் நடந்து வரவில்லை. ஒரு குதிரை மேல் ஆரோகணித்துக் கையில் வில்லும் அம்பும் ஏந்திக் காட்டில் வேட்டை யாட வந்திருந்தான். சுற்கால மனிதனுக்கோ குதிரை வேறு, அதன் மீது அமர்த்திக்கும் மனிதன் வேறு என்று பிரித்துப் பார்க்கத் தெரியவில்லை. பாதி குதிரையாகவும் பாதி மனிதனாகவும் தோற்றமளிக்கும் ஒரு விசித் திரப் பிராணி இது என்று எண்ணிக் கொண்டு பயந்துபோய்த் திரும்பி ஓடினான். தன் சகாக்களுக்குத் தான் கண்ட விசேஷ ஜந்துவைப் படம் போட்டுக் காட்டினான். மார்பளவுக்கு மனித உருவமும் அதற்குக் கீழே குதிரை வடிவமும் கொண்ட அந்தப் படம் பின்னாலும் ஸென்டார் என்று பெயர் பெற்றது.

பிரிட்டிஷ் கடற்படைக் காரியாலயத்தில் யாரோ ஒருவருக்குத் தங்கள் விமானம் கமக்கும் கப்பல்களில் ஒன்றுக்கு ஸென்டார் என்று பெயர் வைக்கலாம் என்ற அபூர்வமான யோசனை உதித்தது. பாதிக்குதிரையாகவும் பாதி மனிதனாகவும் காட்சி தரும் ஸென்டாரைப் போலவே போர் விமானங்களைக் கம்பபுலும் போர்க் கப்பலாகவும் விளங்கு வதுமான ஒரு மாபெரும் கனத்துக்கு அப் பெயர் எவ்வளவு பொருத்தம்! கையில் வில்லும் அம்பும் ஏந்தி நிற்கும் ஸென்டாரைப் போலவே இந்தப் படத்தைத் தன் இலட்சிய யாகப் பெற்றிருக்கும் இக் கப்பலும் எக் கணமும் போருக்குச் சித்தமாகவே நிற்கும் என்றல்லவா பொருள் கொள்ள வேண்டும்?

"பிரிட்டிஷ் கடற்படையைச் சேர்ந்து ஸென்டார் சென்னைக்கு வந்திருக்கிறது. அதை நீங்கள் காண வாருங்கள்" என்று அழைப்புக் கிடைத்ததும் மிகுந்த உற்சாகத் துடன் புறப்பட்டேன் நான் — ஆழ்கடலில் மிதக்கும் கப்பலையும் அது சுமந்து செல்லும் விண்வெளியில் பறக்கக் கூடிய விமானங்களையும் ஆர்வத்துடன் காணச் சென்ற எனக்கு, பத்திரிகைப் பிரதிநிதிகளை வரவேற்கக் காத்திருந்த கடற்கொள்ளைக்காரர்களைக் கண்டதும் வயிற்றைக் கலக்க ஆரம்பித்துவிட்டது. லாங்ஜான் லிஸ்லர், காப்டன் பிளட், புளூயிங் போன்ற பலவகரமான மனிதர்களை நான் அங்கிலா நாவல்களில் சந்தித்துத் தைரியமாகச் சிரித்திருக்கிறேன். இங்கு அவர்களை நெருக்கு நேராகப் பார்க்க நேர்ந்ததும் சிரிப்பு எங்கோ ஓடி ஒளிந்துகொண்டது!

"நீங்கள்... நீங்கள்...?" என்று இழுத்தேன். "எங்கள் வேஷத்தைக் கேட்கிறீர்களா? சில அணுதைக் குழந்தைகளைச் சேவாசமாதத்தி விருந்து தருவீதினக் கப்பலில் அவர்களுக்கு விருந்து வைக்கிறோம். குழந்தைகளைக் குஷிப் படுத்த இந்த வேஷம்!"

நான் பெருமூச்சு விட்டேன். இளங்கன்று பயமிறியாது என்பது எவ்வளவு உண்மை!

ஃ ஃ ஃ

விமானம் கமக்கும் கப்பல் என்பது ஒரு தனி உலகம். அங்கே விமான தளமும் உண்டு, மாதுமிகள் விளைவாரும் ஒரு பகுதியுமுண்டு. அதைச் செலுத்திப் போகவும் துப்புரவாக வைத்திருக்கவும் போர் என்று வந்தால் அதில் பங்கு கொள்ளவும் தேவைப்படும் 1844 பேர் களும் கப்பலில் தங்க இடமுண்டு. தையல்



கடை முதல் ஆள்பத்திரி வரையில் சகலவிதமான வசதிகளும் இருக்கின்றன.

சென்னைத் துறைமுகத்துக்கு லெண்டன் எரிப்பார்த்ததை விட ஒரு நாள் தாமதமாகவே வந்து சேர்ந்தது. இதற்குக் காரணத்தைக் காட்டல் ஸ்மீனர் விளக்கிற்று. வங்காள விரிகுடாவில் மிதந்த ஒரு வாணிபக் கப்பலிலிருந்து இவர்களுக்கு ஒரு ரேடியோச் செய்தி கிடைத்ததாம். அக்கப்பலில் அப்பென்டிஸைட்டில்ஸ்டன் ஒரு நோயாளி போராடிக் கொண்டிருப்பதாக அறிந்ததும் உடனே லெண்டன் அந்த வாணிபக் கப்பலை அனுப்பியது. நோயாளி ஹெலிகாப்டரில் லெண்டனுக்கு அழைத்து வரப்பட்டார். சிசிசைர் நடந்தது. நோயாளி குணமடைந்து வருகிறார்.

விமானம் சுமக்கும் கப்பலின் பல பாகங்களுக்கும் அழைத்துப் போய்க் காட்டப் பிரபல ஹாலிவுட் நட்சத்திரம் டைரான் பலரைப் போல் போஸ் நிறுத்தும் கொண்ட ஓர் அதிகாரியை எங்களுடன் அனுப்பி வைத்தார் காப்டன்.

கப்பலின் அடித்தளத்தில் விக்ஸென் (பென் நரி) என்ற பெயர் கொண்ட ஹெட் விமானங்களுக்கும் பல ஹெலிகாப்டர் விமானங்களுக்கும் காண்டென் எனப்படும் மூன்றாம் ப்ரொப் பெல்வர் விசிறி கொண்ட விமானங்களும் இருக்கின்றன. குறைந்த இடத்தில் நிறைவு விமானங்களை நிறுத்தி வைக்க வசதியாக இவற்றின் இறக்கைகளை மேல் தோக்கி மடிக்குமாறு அமைத்திருக்கிறார்கள். ஹெலிகாப்டர்களின் மேலே உள்ள விசிறியின் அலகுகளும் பின் தோக்கி மடித்து கொள்கின்றன. விமானங்களை மேல் தளத்துக்குக் கொண்டு போகவும் கீழ்த் தளத்துக்கு இறக்கிச் செல்வதும் மாபெரும் 'லிப்ட்' இயங்குகிறது. நாங்கள் சென்ற சமயம் கப்பலைத் துப்புரவாகவும் சரியாக இயங்குகிற மாதிரியாகவும் வைத்திருக்க மாதுமிகளும் பெரி் இயல் திபுணர்களும் உழைக்கும் நேரம். வீடோ, இயந்திரமோ, தொழிற்சாலையோ எதுவானாலும் சரி; ஒரு குற்றம் குறை இல்லாமல் எல்லாம் கச்சிதமாக இருந்தால் ஆங்கில மொழியில் 'கப்பலைப்போன்று உள்ளது' (Ship shape) என்று சொல்வது வழக்கில் இருக்கிறது. ஆகவே கப்பலை அதுவும் ஒரு போர்க் கப்பலை அப்படிக்கின்றியும் பழுதின்றியும் வைத்திருப்பது எவ்வளவு அவசியம்? கப்பலையும் விமானங்களையும் சுத்தம் செய்து பழுது பார்க்கும் அந்த வேலைக்கு ஏற்ப அதேசமாக அனைவருமே அழுக்கேறிய நீல நிறக் கால்சராய்களையும் சட்டைகளையும் அணிந்திருந்ததே அவர்கள் கப்பலைச் சுத்தமாக வைத்திருப்பதில் எத்தனை சிறத்தை காட்டுகிறார்கள் என்பதைத் தெளிவாக்கியது. அவர்கள் தங்கள் ஆடைகளைச் சுத்த

மாக வைத்திருப்பதில் கவனம் செலுத்தினால் கப்பல் எப்படித் துப்புரவாக இருக்க முடியும்? விமான இயந்திரங்களையெல்லாம் நிபுணர்கள் பரிசோதித்து அவசியமான இடங்களைச் செப்பணிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள்.

இவர்களெல்லாம் உழைத்தபோது அவர்களுடைய கை, கால்களின் முறுக்கேறிய தசை நார்கள் அதிர்ந்தன. கரங்களில் நடன தங்கையின் வடிவமாக அவர்களில் பலர் பச்சை குத்திக் கொண்டிருந்ததால் அவர்கள் உழைக்கும்போதெல்லாம் அவள் ஆடி அவர்களை மகிழ்வித்துக் கொண்டிருந்தாள்!

கப்பலுக்குள் தன்னத்தையாகப் புருந்து விட்டால் கண்ணைக் கட்டிக் காட்டில் விட்டதுபோல்தான் இருக்கும். அத்தனை திருப்பங்கள், வளைவுகள், வேஷ்டி செருப்பினடியில் அகப்பட்டுக் கிறியாமல் அந்தக் கைப்பிடி இல்லாத குறுகலான படிக்கட்டுகளில் சமாவித்துக்கொண்டு ஏறி இறங்குவது சர்க்கஸ் வித்தைச் செய்வது போலத்தான். 'ணங்' என்று தலை முட்டிக்கொள்ளாத நிலைவாயில் களோ, புது பெயிண்ட் விரலில் ஒட்டிக் கொள்ளாத கதவுகளோ இல்லை.

நமக்குத்தான் இதெல்லாம் சிரமமாக இருக்கும். இங்கேயே யிருக்கும் மாதுமி களுக்கு இவை பழகிப் போகும். காலை ஆறு மணி முதல் மாலை நானூ மணி வரை அவர்கள் உழைக்கிறார்கள். அதன் பிறகு விளையாட்டு, சினிமா என்றெல்லாம் பொழுதுபோக்கப் பல வசதிகள் செய்து தரப்பட்டிருக்கின்றன.

"இங்கே இந்த நாற்காலியில்தான் காப்டன் உட்கார்ந்துகொண்டு கப்பலைச் செலுத்த உத்தரவுகள் கொடுப்பார்" என்று ஓர் அறைக்கு வந்ததும் கூறினார் உடல் வந்த அதிகாரி. நாலாபுறமும் பார்க்க வசதியாகக் கண்ணாடிச் சுவர் கொண்ட அந்த அறையில் காப்டனின் நாற்காலிக்கு முன்னால் பல டேலி போன்களும் ஏராளமான ஸ்விட்ச்களும் இருந்தன. ஒரு பக்கத்தில் திசை காட்டும் கருவியும் (காம்பஸ்) இன்னொரு பக்கம் ஒரு மேஜை மீது அப்போது கப்பல் சென்று

கொண்டிருக்கும் மார்க்கத்தைக் குறிக்கும் தேசப் படமும் இருந்தன.

1947ல் வெள்ளோட்டம் நடந்த இக்கப்பலில் மூன்று விமான ஸ்குவாட்ரன்கள் உள்ளன. ஒரு ஸ்குவாட்ரன் என்பது பதினெட்டு விமானங்களாகும். விமானப் படைக்கும் இதற்கும் சம்பந்தம் கிடையாது. இவையெல்லாம் கடற்படையைச் சேர்ந்த விமானங்களே. 27,000 டன் எடையுள்ள இக்கப்பலின் மேல்தளம் 754 அடி நீளம் உள்ளது.

நிலப்பரப்பில் அமைந்த விமானத் தளங்களில் உள்ள நீண்ட 'ரன் அவை'களில் விமானங்கள் ஓடிப் படிப்படியாக வேகத்தை அதிகரித்துக்



ஆன்விரின்

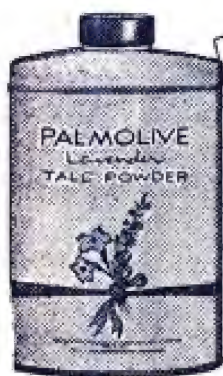


# வசீகரத்தையும், பெருமிதத்தையும் கொடுக்கும் நறுமணம் உங்களுக்கு பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க் உபயோகிப்பதால்.

உங்களுக்கு மிகவும் பிடித்தமான  
ஸெண்டுகள்—உங்களுக்காகவே மீண்டும்  
உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன!

ஒரு காலத்தில் உலக அழகுக் கேந்திரங்களினி  
லே இந்நிகழ்வி செய்தப்பட்டவையும், உங்  
களுக்கு மிகவும் பிடித்தமானவையுமான  
ஸெண்டுகளின் இனி நீங்கள் தவிக்கவேண்ட  
டாம்...இன்னும் பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க்  
மட்டுமே அளிக்கும் வசிகர நறுமணத்தினாலும்,  
பெருமிதத்தினாலும் உங்கள் உடம்புச் சொகுசா  
கப் பராமரிக்க முடியும். பாமாலிவ் லவண்டர்  
டால்க் உங்கள் உடம்பு முழுவதும் தூவிக்  
கொண்டு, சூழ்ந்து நிற்கும் அதன் இனிய  
வசிகர நறுமணத்தினால் களிப்படையுங்கள்.

எப்போதும் புத்துணர்ச்சியுடனும்  
நறுமணம் சூழ்ந்த அழகுடனிருக்க  
பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க்.



புதிய, நவீன  
காஸ்பெழிப் பண்!



PT.6.7 TAN.

மற்றும் கிடைக்கும் பாமாலிவ் டால்க் உங்கள்—

மயக்கும் 17 ஸெண்டுகளின் அற்புதமான கண்கா





கொண்டு பின்னர் மேலே பறக்கின்றன. ஆனால் குறைந்த நீளம் உட்கா கப்பல் மேல் தளத்திலிருந்து விமானம் எப்படி வானில் ஏற முடியும்? கப்பல் தளத் தில் விமானம் ஓடுகிற வேகத் துடன் கப்பல் கடலில் விரைந்து செல்லும் வேகமும் சேர்த்து கொள்ளிறவு என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். விமானம் கால்கும் கப்பல், காற்று விகம் திசைக்கு நேர் எதிர்த்திசையில் வேகமாகச் செல்லும் போது விமானங்கள் மேல் தளத்தில் ஓடி உட்பிற ஏறிப் பறக்கும். இதற்கு மேலும் உதவ 'காட்புட்' என்னும் சாதனத்தைப் பயன்படுத்துகிறார்கள். உண்டி வில்லி விருந்து விடுபட்டுப் பறக்கும் கல்விப் போல் விமானம் இந்தச் சாதனத்தால் விரை யுடன் உந்தித் தள்ளப்படும்.

விமானங்கள் திரும்பவும் கப்பலில் வந்து இறங்குகையில் அதன் சக்கரங்கள் உட்கா விட்டுக் கீழ் நோக்கி நீளுவது போலவே ஒரு கொக்கியும் அடிவாரத்திலிருந்து சற்று நீளம். சக்கரம் கப்பலின் மேல் தளத்தைத் தொட்டு உருள ஆரம்பித்ததும் இந்தக் கொக்கி குறுக்குவாட்டில் போடப்பட்டிருக்கும் கம்பிகளின் ஒன்றில் மாட்டிக்கொள்ளும். விமானத்தின் வேகத்தைக் கட்டுப்படுத்தி இறங்கும் இந்தக் கம்பி. விமானத்தை நிறுத்த இவ்வாறு போடப்பட்டுள்ள பல கம்பிகளையும் தாண்டி விமானம் சென்றுவிடலாம் சில தருணங்களில், கொக்கி சரியாக மாட்டிக் கொள்ளாது போகலாம். அதற்காக இந்தத் தடுப்புக் கம்பிகளுக்கு அப்பால் ஒரு கம்பி வலியைச் செலுத்தாக உலர்த்தி விருந்திருப் பார்கள். விமானம் கடலில் விழந்துவிடாமல் இந்த வலை காக்கும்.

1914ம் முதல் முதலாக உருவாக்கப்பட்ட விமானம் கமக்கும் கப்பலுக்குப் பிறகு கட்டத் தம்பது வருடங்களில் இந்த ரகக் கப்பல்களில் எவ்வளவோ முன்னேற்றமடைந்த மாறுதல்கள் ஏற்பட்டுள்ளன.

இவற்றில் முக்கியமான மாறுதல், கோணல் தளம் (Angled deck) என்பதாகும். இம்முறையில் கப்பலின் நீளத்தை யொட்டி விமானம் இறங்கி ஏறும் பாதை நேராக அமைவாமல் (மேல் படம்) ஒரு மூலையையும் மற்றொரு மூலையையும் இணைக்கும் விதத்தில் கோணலாய் அமைந்திருக்கும். (கீழ் படம்) இதனால் ரன் அவேயின் நீளம் அதிகரித்து விட்டதாய்க் கூற முடியாது. என்னாலும் விமானங்கள் இறங்கி ஏறுகையில் நேரக் கூடிய விபத்துக்கள் வெகுவாகக் குறைந்து போயிருக்கின்றன. பாதையின் இருபுறமும் ஒளியைப் பிரதிபலிக்கும் நீலக் கண்ணாடிகளை வைத்

திருப்பார்கள். இது விமான பைலட்டுக்குத் தான் சரியான மார்க்கத்தில்தான் இறங்குகிறோம் என்பதை அறிவுறுத்தும். இப்போ தெல்லாம் அநேகமாகக் கம்பி வலைகளை உபயோகிப்பதே இடையாது. அதனால் விமானக் களுக்குச் செதல் உண்டாகின்றன என்பது தான் காரணம். விமானத்தின் அடிவாரத்தில் உண்டாகக்கூடிய கம்பியில் மாட்டிக் கொள்ளாதிருந்து விட்டால் விமானி மீண்டும் விமானத்தை அகாலத்தில் பறக்கச் செய்து மறுமுறைவார் கம்பல் தளத்தில் அதை இறங்குவார். ஆழர்வனாகச் சில சமயங்களில் விமானத்தில் சக்கரமோ அல்லது கொக்கியோ உட்கா விட்டுக் கீழ் நோக்கி இறங்க முறுக்கும். அதைக் கீழே இறங்குவதற்கான விசைப் பழுது பட்டிருக்கும். அத்தகைய தருணங்களில் தான் கம்பி வலியைப் பயன்படுத்துவார்கள். விமானியைக் காப்பாற்ற. ஹெச். எம். எஸ். ஹெட்டாரிஸ் மிகுந்த வேகத்துடன் செல்லும் ஜெட் விமானங்களையும் இரவு நேரத்தில்கூட மிகச் சுவாமமாகக் கப்பல் தளத்தில் இறக்குகிறார்கள். மீண்டும் மேலே ஏறச் செய்கிறார்கள். விமானங்கள் இறங்கி ஏறுவதை வேகமும் கண்ணாடிச் சுவர் கொண்ட அறையில் அமர்த்தபடி ரோர் அடமிரல் ஜான் விரிஸ் மேத்யூயர்வையிட்டுக் கொண்டிருப்பார். விமானங்கள் சென்று திரும்புவதன் படம் பிடித்து அவருக்குக் காட்டும் டெலிவிஷன் காட்சிகளும் திரைகளும் கூட உள்ளன.

தப்பித் தவறி ஏதேனும் விபத்து நேர்த்தால் கடலில் தத்தளிப்போரைக் காப்பாற்றுகிற ஹெலிகாப்டர்கள் அருகில் வட்டமிட்டுக் கொண்டே யிருக்கும். இதைத் தவிர ஹெலிகாப்டர்களுக்கு வேறு ஒரு முக்கிய வேலையும் உண்டு. எதிரிகளின் நீர் மூழ்கிக் கப்பல்களைக் கண்டுபிடிக்கும் போதுப்புறேவிகாப்படுகையது. கடல் மட்டத்

துக்குச் சற்று மேலாகப் பறக்கும் ஹெலிகாப்டரி விருந்து நீருக்குள் இறக்கப் படும் ஒரு கருவி வெகு தூரத்தில் செல்லும் நீர் மூழ்கிக் கப்பல்களிலிருந்து வெளியும் சத்தத்தின் எதி ரொலி அலைகளால் பாதிக்கப்படும். அதன் விளைவாக நீர் மூழ்கி எத்தத் திசையில் எவ்வளவு தூரத்தில் இருக்கிறது என்பதையும் குறிப் பிட்டுக் காட்டும் இக்கருவி.

ஜெட் விமானங்களில் ஒன்று வானில் பறக்கும் போது பெட்ரோல் தீர்த்து போய்விடும் நிலையில் இருந்தால் என்ன செய்வது? உடனே மற்றொரு ஜெட் விமானம் அதற்கு மேலாக அதே வேகத்தில் பறந்து போகும். இரண்டு விமானங்களின் பெட்ரோல் டாங்கு களுக்கும் இடையில் ஒரு குழல் நீண்டு பொருத்திக்





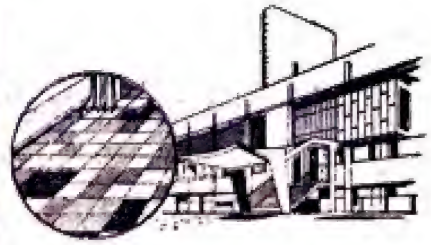






5

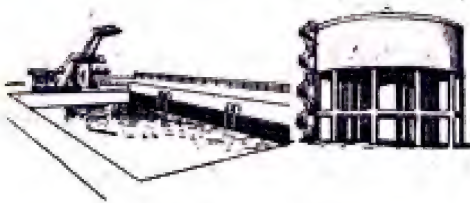
# தலைசிறந்த ஏஸிஸி தயாரிப்புகள்



ஸில்விக்ரீட்

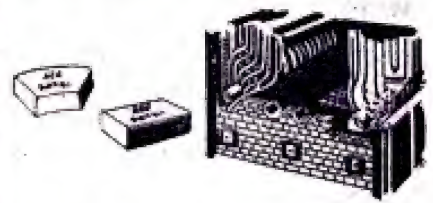
வெள்ளை ஸிமென்ட்

தளக்கட்டிடம், வீட்டுகள் உட்கட்டும் புறமும்  
பூச்சு வேலைக்கும் இரண்டிற்கும்



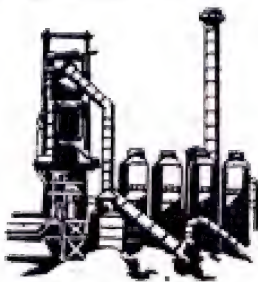
அக்கோபுரூப்

நிறத்தவெளி மாடிகள், தண்ணீர் டாங்குகள்,  
கீச்சல் குளங்கள் முதலியவற்றில் கீர் கசிவாமல்  
தடுக்க ஸிமென்ட்டுடன் கலந்து உபயோகிப்  
பதற்கான மிகச் சிறந்த பொருள்



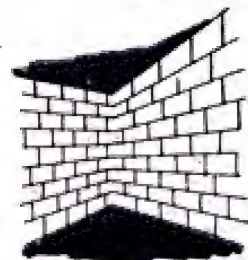
ரிப்ராக்டரிகள்

பிரத்தியேகமாக இருப்பு மற்றும் எஃகு,  
ஸிமென்ட், செம்பு, கண்ணாடி மற்றும் இவை  
போன்ற தொழில்களுக்குத் தேவையான  
கனம் அலுவலக அபயோகிக்குகள்



அக்கோஸெட்-50

எல்லாவிதமான தொழிற்சாலை உட்கட்டிடங்களுக்கு  
ஏற்ற கனம் ரிப்ராக்டரி ஸிமென்ட்



அக்கோஸிட்

அபுரிடிகள் மற்றும் ஏராளமான பொருள்களால்  
ஏற்படும் அரிப்பைத் தடுக்கிறது



கீழ்க்கண்டவர்களிடமிருந்து எளிதில் கிடைக்கப் பெறும் :

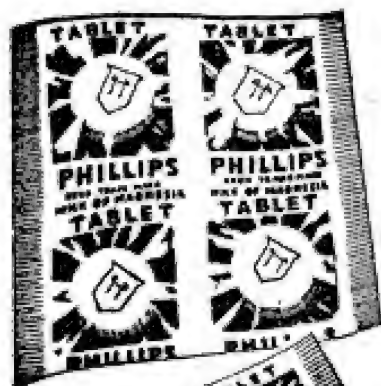
தி ஸிமென்ட் மார்க்கெட்டிங் கம்பெனி ஆஃப் இந்தியா லிமிடெட்  
மும்பாய், அஹமதாபாத், பெங்களூர், கல்கத்தா, கோலம்பத்தூர், புது டில்லி  
இந்தோர், கான்பூர், மதராஸ், பாட்னா, ஸெகர்திப்பாத்

தி அஸோஸியேட்டட் ஸிமென்ட் கம்பெனீஸ் லிமிடெட்  
தி ஸிமென்ட் மார்க்கெட்டிங் கம்பெனி ஆஃப் இந்தியா லிமிடெட்



அமில அஜீரணம் நெஞ்செரிச்சல், வயிற்றுக்  
கோளாறு இவைகளிலிருந்து

அதிகீக்கிரமான சமனம் பெற



# பிலிப்ஸ்

தொடக்கத்தி  
லிருந்தேயுள்ள

மில்க் ஆப்  
மக்னீஷியா

## டேப்லெட்டுகள்

4 எண்ணம்  
கொண்ட  
பாக்கெட்டுக்கு  
20 ரூ.

இப்பொழுது

அதிக பாது

காப்பிற்காக

அலமினியம் போயில்

பாக்கெட்டுகளில்

கிடைக்கும்,

பிலிப்ஸ் டேப்லெட்டுகள், உண்மையான பிலிப்ஸ் மில்க்  
ஆப் மக்னீஷியா கொண்டதும் குடும்பத்தில் எல்லோருக்  
கும் சவுகரியமாகவும் சித்திரமாகவும் எண்ணம் தரவும்  
ஏற்றது.

அமில அஜீரணம் உண்டாகும்போது சில பிலிப்ஸ் டேப்  
லெட்டுகளை வாரதும் போட்டு மெனது சாப்பிடவும் அவை  
நெஞ்செரிச்சலையும் வயிற்றில் ஏற்படும் வயிற் உப்புத்  
தையும் தணித்தெழுமேலும் வயிற்றை சரிப்படுத்தி உலா  
னத்தில உண்டாகும் நுரகத்தையும் அகற்றுகிறது.

குடும்பத்தில் எல்லோருக்கும் உபயோகத்திற்காக 75,  
150 டேப்லெட்டுகள் கொண்ட பாக்கெட்டுகளில் கிடைக்கும்  
இன்றே பரிசீலித்துப் பாருங்கள்.

உபயோகத்திற்கு உதவித்து கொடு தயாரிப்பாளர்

டேப்ளா மெடிகல் கார்பரேஷன் (இலண்டன்) லிமிடெட்.,



# கலைமணியின் மணிவிழா

## சோமு

'ரா' மாயணம் படிக்கிற வக்கீல் என்று கட்சிக்காரர்களுக்குப் பயந்தான்!' என்று டி. கே. சி. சொல்லுவார்கள். ராமாயணம் படிக்கிற வக்கீல்களிடம் 'கேஸ்' கட்டுக்களைக் கொடுப்பதற்கு அஞ்சுவார்களாம் அந்தக் காலத்துக் கட்சிக்காரர்கள்! அப்படியானால் இராமாயணம் படிக்கிற ஒரு ரெவின்யூ அதிகாரியைப் பற்றி அவருடைய மேலுத்தி யோகஸ்தர்கள் என்ன நினைப்பார்கள் என்பதைச் சொல்லவும் வேண்டுமா?

ஆனால் இதற்கு ஒரு விதிவிலக்கு நண்பர் தொ.மு. பால்கரத்தொண்டைமான் அவர்கள்!

தொண்டைமான் அவர்களுக்கு மிகச் சிறு வயதிலிருந்தே தமிழ் இலக்கியத்தில் ஈடு இணையற்ற மோகம்! பி. ஏ. தேறியதும், அவருடைய ஜாதகம், அவரை 'ரெவின்யூ இலாகா'வில் கொண்டு சேர்த்தது. ஆனால் அவருடைய உள்ளமோ தமிழ்த் தாயின் சரண கமலங்களிலே தமிழ் மணத்தை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தது! எனினும் தொண்டைமான் அவர்களுடைய அதிருஷ்டம் என்னவென்றால், உள்ளத்தின் நாட்டத்துக்கும் உத்தியோகத்தின் கடனையும் போராட்டம் ஏற்படாத வாறு வாழ்க்கை நடந்தது!

தொண்டைமான் அவர்கள் ரெவின்யூ இலாகாவில் ஒரு சாதாரண குமாஸ்தா வாகச் சேர்த்தார். பணியிலிருந்து ஓய்வு பெறும்போது ஜில்லாக் கலெக்டராக விளங்கினார். இத்தனை ஆண்டுகளிலும் அவருக்கு மேலதிகாரிகளாக இருந்த பெரியவர்கள் பலர். அவர்களில் யாரிடம் போய்க் கேட்டாலும் சரி, தொண்டைமான் ஒரு சிறந்த ரெவின்யூ அதிகாரி என்று தயக்க மில்லாமல் சொல்லுவார்கள்! அதே சமயம் இலக்கிய அன்பர்களிடம் கேட்டாலோ, "தொண்டைமான் தானே, அவர் செய்துள்ள இலக்கிய சேவையைப்போல் தமிழ் நாட்டு மக்களிடம் நேர்

முகமான இலக்கிய சேவை செய்துள்ளவர் வேறு யார்?" என்று துணிந்து சொல்லுவார்கள்! இதுதான் தொண்டைமான் அவர்களின் ஜாதக விசேஷம்!

இம்மாதம் 19த் தேதி ஞாயிறன்று தொண்டைமான் அவர்களுக்கு அறுபதாம் கலியாணம் நடக்கிறது. இந்த மணிவிழாக் குழுவின் பெயர் வரிசைகளையும் ஏற்பாடுகளையும் பார்த்தால், பலதிறப்பட்ட அறிஞர்களையும் வெவ்வேறு இசைகளிலே செல்லுகிற மனப்பான்மையுடைய பல பெரிய பெரிய மனிதர்களையும் தொண்டைமான் அவர்கள் எப்படி மெல்லாமல் ஒன்று கூட்டி மயக்கியடித்திருக்கிறார் என்பது புலனாகும்.

ஆம்: தொண்டைமான் அவர்களோடு பழகியுள்ள எல்லாருமே அவருடைய அன்பிலே மயங்குவார்கள். அவருடைய குரு பக்தியிலே மயங்குவார்கள்; அவருடைய இலக்கியப் பேச்சிலே, அவருடைய கவி விளக்கங்களிலே, அவருடைய நகைச்சுவைகளிலே, அவருடைய மத்தாப்பு வீச்சிலே, வாண வேடிக்கைகளிலே மயங்கிப்போவார்கள்! அப்படிப்பட்டவர்கள் இப்போது "அறுபது வயதா, நம்முடைய தொண்டைமானுக்கா!" என்று கேட்டு அப்படியே அந்த அசியத்திலும் மயக்கம் போட்டுச் சரிந்து விடுவார்கள்!! தொண்டைமானுடைய

முகத்தைப் பார்த்தால் இப்போதும் இத்தனை ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும், அந்த முகத்திலே ஒரு பசுவைப் பண்பு மிதக்கும், அத்தனை பெரிய சரீரத்தில் ஒரு குழந்தை முகம் நின்று நண்பர்களோடு விரித்துப் பேசும்! இதயத்திலோ என்னுல் மூலா இளமையும், ஒரு குழந்தையின் ஆனந்தமும் குதி போட்டுக் கொண்டிருக்கும்! உண்மையில் தொண்டைமான் அவர்களின் வெற்றிகள் அனைத்துக் குமே காரணம் இந்தக் குழந்தைக் குதூகலம் தான்!



இரு பால்கரத் தொண்டைமான்





“இன்று முதல் நாட் டீட்டி என் தீர்களை! நீங்கள் ஏதாவது தொழிற் சாலையில் வேலை செய்கிறீர்களோ?”  
 “ஊமும்! மாதத்தில் முதல் பதினைந்து நாள் இரவில் குழத்தை அழாமல் பார்த்துக்கொண்ட வேண்டிய முறை என் மனைவியினுடையது. இன்று முதல் என் டீட்டி ஆரம்பம்!”

இத்தனை வயதிலும் எங்காவது ஒரு புதிய கோயில், ஒரு புதிய சிற்பம், எங்கோ ஒரு காட்டுக்குள்ளே ஒரு மூலையில் ஒளிந்து கொண்டு இருக்கிறது என்று சொல்லிப் பாருங்கள்! உடனே கிளம்பி விடுவார் அவர். ஒரு புதிய பாடல் ஏதோ ஒரு நூலிலே எங்கோ ஓர் ஓரத்திலே தென்பட்டால் போதும், தொண்டைமான் அவர்களின் இதயத் துக்குள்ளே இருக்கும் சிக எழுத்து நடமாடும், நடனமே ஆடும்!

தமிழ் நாட்டுக் கோயில்களையும், வட நாட்டுக் கோயில்களையும் சென்று சென்று கண்டு ஆனந்தித்துத் தமிழ் மக்களுக்குத் தமது ஆனந்தத்தை எல்லாம் மிச்சம் வைக்காமல் வழங்கிய அவருடைய அரிய சேவையைக் கவ்கி அன்பர்கள் அறிவார்கள். சாதாரண மக்களுக்குப் புரியாது என்று பண்டிதர்கள் ஒதுக்கிச் சென்ற சிற்ப நுட்பங்களையும் சமயத் தத்துவங்களையும், ஒப்பற்ற நட்புறவோடு நின்று “பழகு தமிழிலே” பொதித்து தந்த மகத்தான பெருமை தொண்டைமான் அவர்களையே சாரும். தஞ்சை மாவட்டத்தில் டி. கே. பழனியப்பன் அவர்கள் கலெக்டராக இருந்தபோது தொண்டைமான் அவர்களுடைய ஊக்கத்திலும் ஆற்றலிலும் உருவாகிய தஞ்சைக் கலைக்

கண்காட்சி நிலையம், தொண்டைமான் அவர்களின் கலைப் பணிக்கு ஒரு நிரந்தரமான எடுத்துக்காட்டாகும்! வயல்களிலும், பாழ்வேளிகளிலும் மறைந்து நின்று தேவதைகள் இப்படி ஒரு தொண்டைமான் தேர்ந்தெடுத்து. ஒரு கலைக் கோயிலைத் தமக்கென்று நிர்மாணித்துக் கொண்டன என்று சொன்னாலும் பொருத்தமே!

சிறு வயதில் தமது தந்தையார் மாபேரும் கலைஞர் முத்தையாத் தொண்டைமான் அவர்களிடமிருந்து கலையாற்றலை வழிச் சொத்தாகப் பெற்றுக் கொண்டார் தொண்டைமான். பிறகு டாக்டர் சேதுப் பிள்ளையவர்களின் தொடர்பு காரணமாகக் கலையோடு வந்து தமிழ் இணைத்தது! இத்தனை பண்புகளும் சேர்ந்து டி. கே. சி. அவர்களின் “வட்டத் தொட்டி” என்னும் இலக்கிய உலைக்கடத்திலே இளகி, உருகி, உருப்பெற்று இன்றுள்ள இனிய வடிவத்தை அடைந்தன. இதுவே தொண்டைமான் அவர்களுடைய பரிணாம வரலாறு! இத்தனை வளர்ச்சியும் ரெவின்யூ இலாகாவுக்குள்ளே இருந்து கொண்டே நடந்திருக்கிறது என்றால் இது ஒரு பெரிய அதிசயம்தானே!

மணி விழாக் கொண்டாடுகிற நண்பர் தமது வாழ்க்கைப் பாதையை மகிழ்ச்சியோடு திரும்பிப் பார்க்கலாம். பாதை நெடுகிலும் கலைச் சிற்பங்கள் பல வரிசை வரிசையாகக் காட்சி தருகின்றன. “மாடங்களுக்கும் கோபுரங்களோடும் கற்கோயில்கள் பல, சொற்கோயில்கள் பல! இவை மட்டுமா! இல்லை, இந்தக் கோயில்கள், சிற்பங்கள் ஆகியவற்றுக்கு மத்தியிலே, நட்புறவோடு நடந்து வருகிற நண்பர்கள், அவரால் உதவி செய்யப்பட்ட வாழ்க்கைப் பாதையிலே முன்னேறி நடக்கிற பல உத்தியோகஸ்தர்கள், தொண்டர்கள்; அவருடைய கலைக் கட்டுரைகளிலே இதயம் கவிக்குயி் கவ்கி அன்பர்கள், அவருடைய சொற்பொழிவுகளைக் கேட்டுத் திளைக்கும் இலக்கிய ரசிகர்கள் – இப்படி ஒரு பெரிய மனித சமூகமே தொண்டைமான் அவர்களுக்குப் பக்கத்திலே வாழ்க்கைப் பாதையின் இருமருங்கிலும் நடந்து வருகிறது. இது எத்தகைய பாக்கியம்!

பாக்கியசாலியான இந்த நண்பருக்கு மணி விழாக் கொண்டாடும் இந்நாளிலே அவருடைய “வட்டத் தொட்டி”ச் சகாக்களின் சார்பிலும், கவ்கியன்பர்களின் சார்பிலும் எனது அன்பைச் செலுத்துவதில் மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.







# சிவஞடைய இன்பமான எதிர்காலக்கிற்கு



இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்கின் ரெக்கரிங்  
டிபாஸிட் திட்டத்தின் சேமிப்பு நிச்சயம் உதவும்...

குறைந்த பட்சம் ரூ. 5/-லிருந்து அதிக பட்சமாக அதன் பெருக்குத்  
தொகை ரூ. 500/- வரையில், டிபாஸிட்டுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

பிரதிமாதம் டிபாஸிட் செய்யும் தொகையான :

ரூ. 5/- ரூ. 10/- ரூ. 50/- ரூ. 100/- ரூ. 500/-

கீழ்க்கண்டபடி பெருகும் :

12 மாதங்களில் ரூ.	61.00	ரூ.	122	ரூ.	610	ரூ.	1,220	ரூ.	6,100
24 மாதங்களில் ..	124.50	..	249	..	1,245	..	2,490	..	12,450
36 மாதங்களில் ..	192.00	..	384	..	1,920	..	3,840	..	19,200
48 மாதங்களில் ..	262.00	..	524	..	2,620	..	5,240	..	26,200

முழு விபரங்கள் பாங்கின் எந்தக் கிளைக்

காரியாலயங்களிலும் கிடைக்கும்

## இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்க் லிட்.

தலைமைக் காரியாலயம் : 151, மவுண்ட் ரோட், சென்னை-2

எம். எம். முத்தையா

சேர்மன்

கே. எம். நஞ்சப்பா

ஜெனரல் மாணேஜர்



# சீரிக்கவும் சிந்திக்கவும்



“ஒருவர் பள்ளிக்கூடத்துக்கே செல்லாத வனுக்குத்தான் ஒரு ரயில் பெட்டியில் உள்ள சாமான்களை மட்டிலுமே திருடலாம். சர்வ கலாசாஸ்குச் சென்று பட்டம் பெற்றவனோ, தண்டவாளம், உட்பட, ரயில் கம் பெண்ணையோ திருடித் கொண்டு போய்விடக் கூடும்.” -திமோடர் ரூஸ்வெல்ட்.

ஃ ஃ ஃ

ரஷ்யப் பிரதமர், பக்திநிகை நிருபர்களுக்கு அத்தானோ, அம்மான்சேயோ அவ்வ. இருத் தாலும் அவரைப் பற்றி எழுதும்போது ‘நிடொவ்’, ‘கே’ என்றெல்லாம் செல்லமாகக் குறிப்பிடுவார்கள். காரணம் இதுதான்:

எந்த ஒரு பிரசங்கம், அவ்வது சம்பவத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் அது ஒரு செய்தி யாக அமையுமா என்று நிருபர்கள் எடை போட்டுப் பார்த்துக் கொண்டிருக்க வேண்டி யிருக்கும். ஆனால், குருஷேஸவர் பற்றிய வரை இந்தக் கவலை கிடையாது. அவர் வெறும் ‘செய்தி’யல்ல. ‘குசிகரமான செய்தி’.

மற்ற அரசியல் தலைவர்கள் பேசுவதையும் செய்வதையும் பற்றி உத்தேசமாகக் கற்பனை செய்துவிட முடியும். ‘கே’யின் பேச்சும் கடைசியில் உலக சமாதானம். ‘கம்யூனிஸ சொர்க்கம்’ இந்தப் பல்வளியில்தான் வந்து முடியும். ஆனால் மற்றபடி என்ன பேசுவார், என்ன செய்வார் என்று முதல் தர நிருப ராலும் ஊக்க முடியாது.

சம்பத்தில் அவர் டென்மார்க்குக்கு விலையம் செய்திருத்தபோது ஒரு மாட்டுப் பண்ணையைப் பார்க்கச் சென்றிருந்தார். அங்கே நூற்றைம்பது பத்திரிகை நிருபர்களும், போட்டோப் பிடிப்பவர்களும் அவரைச் சூழ்ந்து கொண்டார்கள்.

“உங்களையெல்லாம் நான் ஏற் கனவே பார்த்துவிட்டேனே. இப்போது மாடுகளைப் பார்க்க வேண்டும். போகிறீர்களா? இல்லை; ஒரு காகிதமாட்டை அளித்து விடச் சொல்லு வுமா?” என்றார்.

ஒடென்ஸ் என்ற ஊரில் நகர மண்டபத்துக்கு அவரும் அவரது மனைவி மூவரும் சென்றார்கள். அங்கேயுள்ள கல்யாண ‘அறை’க்குள் நுழைந்து, “இங்கே என்ன நடக்கிறது?” என்று மேயரை விசாரித்தார்.

“நீங்கள் உட்கார்ந்து கொள்ளுங்கள் சொல்லி கொடுக்கிறேன்” என்று மேயர்.

ஒருவரும் உட்கார்த்ததும், மேயர் விவாக சம்பந்தமான ‘வாக்குறுதி’ வாக்கியங்களைப் படித்துவிட்டு, “இரண்டு பேரும் ஒருவர்

கையை ஒருவர் பிடித்துக் கொள் ளுங்கள்!” என்றார்.

‘மணமகளும், மணமகளும்’ அப்படியே செய்தார்கள்.

நிடொவும், திருவும் மறுபடியும் ‘இரண்டாம் முறை’யாகக் கல்யாணம் செய்து கொண்டார்கள். போட் டோப் பிடிக்கும் நண்பர்களைத் திருப்தி செய் வதற்காக நமது கல்யாணங்களில் சில சமயங் களில் இரண்டாவது முறை தாவி கட்டுவது போல!

வேடிக்கையாகப் பேச வேண்டும், கோமா லித்தனமாக நடந்துகொள்ள வேண்டும் என்று திட்டம் போட்டுக் கொண்டாலும் அவர் போன்று பேசிக் காரியங்களைச் செய்ய முடியாது. அதெல்லாம் அவருக்குத்தானே வருகிறது.

அவரது தலைவின் பின் பகுதி நகைச்சுவை மன்னராண வேரட் நெறனவினைதப் போல் அமைத்திருக்கிறது. நிடொவின் நகைச் சுவை உணர்ச்சி நாளுக்கு நாள் அபிவிருத்தி யடைந்து வருமாக!

லிட்ட்வர், கலியாணஞ் செய்துகொண் டிருந்தால் அவர் நகைச்சுவையுள்ளவராக இருத்திருந்தால் உலக யுத்தமே ஏற்பட்டி ராது என்று சொல்வதுண்டு. நிடொவ் விஷயத்தில் அந்த இரண்டு அம்சங்களும் இருக்கின்றனவே. அதனால்தான் யுத்தம் ஒத்திப் போடப்பட்டு வருவதோடு ரஷ்யக் கம்யூனிஸத்தின் கடுமையும் குறைந்து வரு கிறது போலும்.

இப்போதெல்லாம் கல்லூரியிலுள்ள ஆச னங்கள் மாணவர்களுக்கு இடம் கொடுக்க மாட்டேனென்று தகராறு செய்கின்றன. ஆனால் அவை அப்படிச் செய்யாமல் இருந்த காலத்தில் அவை எனக்கு இடமளிக்காதிருக் கும்படி செய்தேன்.

கல்லூரிகள் திறந்து விட்டன. எனக்கு உடல் நலம் சரியில்லாததால் மேலே படிப்

பதைப் பற்றியே எண்ணிப் பார்க்க முடியாதிருந்தது. ஆனால் என் நண்பர்கள் கல் லூரி சென்று வருவதைப் பார்த்ததும் என்னால் கம்மா இருக்க முடியவில்லை. நாங்கள் ‘பஞ்சாங்கம்’ என்று அருமை யாகக் கூறிவந்த எஸ். எஸ். எம். சி. ரிஜிஸ்தர் புத்த கத்தை எடுத்துக் கொண்டு கோட்டு அணிந்து, குல்லாய் வைத்துக் கொண்டு குடத்தை மாதகர் அரசாங்கக் கல்லூரி முதல்வர் முன் போய் நிந் தேன். பிரின்ஸிபால் ஆர். எம். ஸ்டாதம் என்னைப்பார்த் துப் புன்னகை புரிந்தார். “ஸெப்டம்பர் மாதம் ஆரம் பித்துவிட்டதே. இன்னுமா

இடம் இருக்கும்?” என்றார். நான் என்ன கெஞ்சியும் பயனில்லை. அப்போது நாடகங் களில் வரும் மந்திரிகளைத் தவிர என்ன



குருகுலம்



தூரில் கொட்டையில் வெண் பாரக்கும் மத்திகள் கிடைசுது. ஆனகவினும் யானைச் சிபாரிசு பிடிக்கலாம் என்று மண்டையை (என்னுடையதை) உடைத்துக் கொண்டிருந்தேன். பிரின்ஸிபால் பன் மான வர்களை ஒரு சமூகமாகப் பழகவைச் செய்தார், அவர்கள் விட்டுக்குப் போய் பகலாயி. 'எரிச்சு கறி' முதலியன சாப்பிடுவது உண்டு என்றும் கேள்விப்பட்டேன். என் தந்தை அவர்களைச் சிலரைப் பிடித்துச் சிபாரிசு செய்கச் செய்தார். அதிலும் பயனில்லை. கடைசியில் ஸ்டாம், "நீ இத்தியன் டிபென்ஸ் போர்'லில் சேர்த்தாய். நீ ராணுவ சேவை செய்கிறாய் என்று கூறிச் சதுக்க காட்ட முடியும்" என்றார். அந்த ஐ. டி. எப் என்பது இப் போது உள்ள 'ஹோம் கார்டு' மாதிரி.

என் தலை தானாகவே ஆடி, சம்மதத்தைத் தெரிவித்தது. என்னை அளந்து பார்த்தார்கள், உயரம் நாலரை அடியோ என்னமோ இருந்தது. அது போதவில்லை. ஆகையால் சேர்த்துக் கொண்டவதற்கெல்லாம் கல்லூரியில் இடம் கொடுப்பதற்கெல்லாம் என்று சொல்லி விட்டார். அதனால் எனக்கு ஒன்றும் கஷ்டமில்லை. (ஏனென்றால், வெளியூரில் உள்ள சில கல்லூரிகளில் 'தர்மசத்திரம்' மாதிரி எப் போதும் இடம் இருந்து கொண்டிருக்கும். அவற்றுள் ஒன்றில் சேர்த்தேன்.) பிரிட்வுஷ் ஏகாதிபத்தியத்துக்குத் தான் நஷ்டம். நான் பிரதேச சேனையில் சேர்த்தேன் என்று கேள்விப்பட்ட மாத்திரத்தில் ஹோமனிய கெக்ஸர் வுத் தந்தை நிறுத்திவிட்டிருக்கக் கூடும்!

'சென்னை எஞ்சினியரில் கல்லூரி மாணவர்கள் குறைந்தது 41 கிலோ கிராம் (90 பவுண்டு) எடை புள்ளவர்களால் இருந்தால் என்றி, அவர்கள் நூற்றுக்கு நூற்றுப் பத்து மாரர்க்குக் வாங்கியிருந்தாலும் சேர்த்துக்கொள்ள முடியாது' என்று ஒரு மத்திரி கூறியதைப் பற்றிப் படித்த போது எனக்கு என்று உயரக் குறைவு பற்றிய சம்பவம் ஒருபக்கத்துக்கு வந்தது.

எஞ்சினியர் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் மாணவர்கள் நல்ல 'எடை' உள்ளவர்களாயிருப்பது விரும்பத் தக்கதுதான். ஆனால் அதிக மார்க்கு வாங்கியிருக்கும் குறைந்த எடையுள்ள மாணவர்களுக்கு இடமளிக்காதது நியாயமன்று. அவர்கள் விஷயத்தில் விதிவிலக்குச் செய்ய வேண்டும். அத்தகையவர்களைக் கல்லூரியில் சேர்த்துக் கொண்டு அவர்களுடைய அறிவு வளர்ச்சியுடன் உடல் வளர்ச்சியிலும் புரொபஸர்கள் சற்றுக் கவனம் செலுத்தலாமோ? ஒரே வருஷத்தில் நல்ல தேகப் பயிற்சி, ஆகாரம் ஆகியவற்றால் அவர்கள் உடல் நிலையைத் தேறச் செய்ய முடியாதா என்ன?

எஞ்சினியர்கள் சிமெண்ட் மூட்டைகளையும், இரும்பு கர்டர்களையும் தூக்கப் போவதில்லை.

நல்ல எடையுள்ளவர்கள்தான் உழைக்க முடியும் என்பதில்லியில். பத்தயக் குதிரைகளை ஒட்டும் ஜாக்கிகளை எடுத்துத் கொள்ளுங்கள். அவர்கள் தங்களுக்கு எத்தனை வயதானாலும் 100, 105 பவுண்டுக்கு மேல் கனமாயுள்ளவர்களாயிருக்க விரும்புவதில்லை. கால் பவுண்டு எடை அதிகமானாலும் இராத் தூக்க மில்லாமல் கவலைப்படுவார்கள். அவ்வளவு இலேசான உடல் உள்ளவர்கள்; மணிக்ஞ்ச் சுமார் மூப்பத்தைத்து மைல் வேகத்துடன் பாய்த்து செல்லும் 1000 பவுண்டு எடையுள்ள குதிரைகளை அடக்குகிறார்கள். வெற்றிக் கம்பத்திலிடம் வரும்போது தங்கள் கைகளாலும் கால்களாலும் குதிரைகளை முன்னுக்குத் தள்ளுகிறார்கள்.

எதற்கும் உச்சவரம்பு விதிக்கும் விவாதி புள்ள அரசாங்கம் எஞ்சினியரில் கல்லூரி மாணவர்கள் எடை விஷயத்தில் ஏதாவது உச்சவரம்பு விதித்திருக்கிறார்களா, தெரியவில்லை. பதினேழு வயதுள்ள மாணவன் 150 பவுண்டு எடையுள்ளவனுமிருக்கிறான் என்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள். அவனுக்கு இதைய விவாதி ஏற்படுமோ? பயிற்சி முகாம்களில் அவன் கிறூகைக்குட்டி மாதிரிதானே அசைந்து நடந்து வருவான்?

போதிய எடை இல்லாத மாணவன், அரசாங்கம் வெளியீட்டுள்ள இந்த விளம்பரத்தைக் காண்பித்து, "தேசத்தை எதிரியிடமிருந்து காப்பாற்றுவதற்காக வயிற்றைப்

பெட்டால் இறுக்கக் கட்டிச் கொண்டு விட்டேன், அதனால் அதிகம் சாப்பிடவில்லை. 89 பவுண்டுதான் கனமுள்ளவனுக்கு கிடுகென்" என்று சொல்லலாமல்லவா?

மாதிரி அமெரிக்க ஜனாதிபதி வுட்ரோ வில்சன் ஒரு சமயம் சற்றுப் பிரயாணம்

செய்து கொண்டிருந்தபோது நடுவில் கொஞ்ச நேரம் திடீரென்று நின்று விட்டார். சற்று முன்னால் சென்ற மெய்காப்பாளர் ஒடோடியும் வந்தார்.

"ஒன்றுமில்லை. ஒரு பையன் எனக்கு அழகு காண்பித்தான்" என்றார் ஜனாதிபதி.

"அவனை நான்....."

"ஒன்றும் செய்ய வேண்டியதில்லை. நான் பதிலுக்கு அவனுக்கு அழகு காண்பித்தேன். ஒடிப் போய் விட்டான்" என்றார் வில்சன்.

நெல்லூர் ஹோட்டல்காரர்கள் சமீபத்தில் இந்த 'உத்தியைக் கையாண்டார்கள். சில ஹோட்டல் சிப்பந்திகள் அதன் மூன் நின்று மறியல் செய்தார்கள். போலீஸ்காரர்கள் உதவி செய்ய வரவில்லை. ஊரில் உள்ள எல்லா ஹோட்டல்காரர்களும் சேர்த்து புது விதமாகப் பதில் மறியல் செய்தார்கள். அவர்கள் தங்கள் ஹோட்டல்களில் வீத்பனைக்கு ஏதாவும் வைக்காமல் நன்றாகத் திறந்து விட்டு விட்டு உட்கார்த்திருந்தார்கள்.

முடிவு: மறியல் நின்று விட்டது!—என்.ஆர்.







விடுமுறை நாட்களில்

**Flex** நவ

**நாகரீகமானது**

விடுமுறை நாட்களில் குன்றுகளுக்கிட அல்லது கடற்கரைக்கிட உலகமாய்ச் செல்ல "பென்கன்" காலணிகள் உங்களுக்கு எடுப்பான தொற்றத்தையும் சுகத்தையும் கொடுக்கின்றன. பாதைகள் திறந்த பாதை, காடுமுட்டான தோடு, மணல்பாக்கான தரை, வழுக்கி விறை, சரிவு, மெடுகன், பள்ளங்கள் திறந்த வழிகள் இவை அத்தனைக்கும் "பென்கனே" பொருத்தமான காலணிகள்.

அணிந்து செல்வங்கள்



உங்களை அவை அழைத்துப்போகும்

பரிசுஷ இந்தியா காப்போஷன் தயாரிப்பு

தி பரிசுஷ இந்தியா காப்போஷன் லிட.,  
நார்த் வெஸ்ட் டாலெரி சினை கானபூரி (உ.பி.)

F 223



R 735



W 902



FDS/FS-17-Tan



## அத்தியாயம் ஐம்பது தென்றலும் புயலும்

பிச்சமணி தன் பேயி ஆஸ்டின் காரை ஓட்டி வந்தான் என்பதைவிட, கார்தான் அவனை ஓட்டி வந்தது என்று சொல்ல வேண்டும். ஏனென்றால், அவனுடைய உன்னமெல்லாம் உமாவிடமே ஓட்டிக் கொண்டிருந்தது. காரின் முன் ஸீட்டில் அப்போது உமா தன் அருகில் உட்கார்த்து இருப்பது போன்ற ஒரு பிரமையும் உண்டாயிற்று. அவளுடைய வாஸிப்பான உடல் தோற்றம், மெழுகுப் பொம்மை போன்ற பொலிவு, அன்பு ததும்பும் கரு விழிகள், ஆசைப் புன்முறுவலை அடக்க முயலும் உதடுகள், நாணச் சிவப்பேறிய கன்னக் கதுப்புகள், பூங்கொடி போல் பின்னிக் கொள்ளக்கூடிய மிருதுவான கைகள், தன் வசமிழந்து மூடிய கண்ணிமைகள் அத்தனையும்

கொள்ளுகிறான். அவனுடைய தகர டப்பா காரின் சப்த ஜாலங்களே மேள தாளங்களாக மாறுகின்றன. அதன் பிறகு தன் மானிகையில் வெகு நாட்களாகப் பூட்டிக் கிடக்கும் ரானிமகாலைத் திறந்து அதில் உமாவைக் கொலுவீற்றிருக்கச் செய்து அவளைப் பிரமிக்க வைக்கிறான். அவளோடு எப்படி யெப்படி யெல்லாமோ குடும்பம் நடத்துகிறான். அவளை ஆட்டி வைத்து அதிகாரம் பண்ணுகிறான். கடைசியில், 'என்னைச் சின்னப் பையன் என்று நினைத்



குண்டு மலவகை

பிச்சமணியின் அருகிலேயே - அவனுடைய கைக் கெட்டும் தூரத்திலேயே - இருப்பது போல் தோன்றியது.

அதை மொட்டி இளமையின் குறும் புத்தனங்களோடு பிச்சமணியின் காதல் உள்ளத்தில் பஸப் பஸ வித

மான கற்பனைகளும் இளம்பின்.

தெருவின் திருப்பங்களிலும், தெருடி பள்ளங்களிலும் அவன் வேண்டும் என்றே 'படார் படார்' என்று தன் காரைத் திருப்புகிறான். உமா அங்கு மிங்கும் குறுங்கி அடிக்கடி அவன் தோன் மீது சாய்கிறான். அப்போதெல்லாம் பிச்சமணி தன் ஒரு கையால் உமாவின் கழுத்தை மிருதுவாகப் பற்றிக் கொள்கிறான். அவளுடைய கத்தலை லாஞ்சை யோடு நடவுகிறான். அவளுடைய கன்னங்களை ரசனையோடு வருடுகிறான்; அவ் லுது செல்லமாகக் கிள்ளுகிறான். அப்பறம் அவளை அவன் கலியாணம் செய்து

தாயே, இப்போது பார்!' என்கிறான். 'நீங்கள் பெரிய ஆஸ்தான்' என்று சொல்லிவிட்டு உமா அப்படியே அவ லிடம் சரணடைந்து விடுகிறான். அவளை அப்படியே பிச்சமணி தூக்கி நிறுத்தி, தன் கைகளுக்குள் துவளும் அவளுடைய முகத்தை மெல்ல நிமிர்த்தி அவளுடைய கண்களில் தளும்பும் ஆனந்தக் கண்ணிரை யெல்லாம் தன் கண்களாலேயே துடைக்கிறான். இருவரும் கலகலவென்று சிரிக்கிறார்கள். அந்தச் சிரிப்பிலே இழைந்து ஒன்றி விடுகிறார்கள்.

அதே சமயம் பிச்சமணியின் தாத்தா தம் மானிகையில் கவர்க் கடிக்காரத்



தைய பார்த்துக் கொண்டு வேறுவிதமான கற்பனைகளில் ஆழ்ந்திருந்தார்.

சுவர்க் கடிக்காரத்தில் இரவு மணி ஏழரை ஆகிவிட்டது. பிச்சமணி இன்னும் வீட்டுக்கு வந்து சேரவில்லையே என்று மேஜர் ராமதுரைக்குக் கோபமாகவும் வந்தது.

அன்று லலிதாவின் வீட்டில் இரவு எட்டு மணிக்கு அவளுடைய அப்பா சில பெரிய மனிதர்களுக்கு விருந்து நடத்துவதாகச் சொல்லித் தாத்தாவும் பேரனும் அந்த விருந்துக்கு அவசியம் வர வேண்டும் என்று அழைப்பு விடுத்திருந்தார். அவர்களை அழைத்துப் போக லலிதாவே ஆறு மணிக்கு வந்துவிட்டாள். பிச்சமணிக்காகத்தான்

தது. லலிதா தன் முகத்தைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டே போய் விட்டாள். அது கிழவரின் நெஞ்சை உறுத்தியது.

சுவர்க் கடிக்காரத்தில் மணி ஏழே முக்காலும் ஆகி விட்டது. "இந்த மடப்பயல் பிச்சமணி இன்னும் வந்து சேரவில்லையே?" என்று மேஜர் ராமதுரை கறுவினர். துப்பாக்கிக் குழல் போன்ற ஒரு சீமைச் சுருட்டை எடுத்துப் பற்ற வைத்து எக்ஸ்பிரஸ் ரயில் போல் வேகமாகக் 'குப் குப்'பென்று புகையை ஊதித் தன்லிக் கொண்டேயிருந்தார்.

அவருடைய சிந்தனைகள் பலவாறாகவும் தடம் புரண்டன. 'இந்த மடப்பயல் பிச்சமணி எங்கே போனான்....?

அந்த வாத்தியாரம்மாவின் வீட்டுக்குக் காதல் பாடம் படிக்கப் போய் விட்டானா?' இந்த எண்ணம் உதித்ததும் கிழவரின் வறண்ட உதடுகளில் வறட்சியான

**ஆரு.ராமநாதன்**

ஒரு புன்முறுவல் நெளிந்து கசப்பூட்டியது. பிச்சமணியை விட அந்த வாத்தியாரம்மா உமாவயதில் மூத்தவள் என்று டாக்டர்

ஜகந்நாதன் ஒரு சமயம் அவரிடம் சொன்னபோது. அந்த உமா அதிகம் வயதானவள் என்றும் மகா



அவள் வந்திருக்கிறாள் என்பது கிழவருக்குத் தெளிவாகவே புரிந்தது. அதனால் அவர் நலிவாக, "நான் எதுக்கம்மா? நான் கிழவன்! உன்வுக் கட்டுப்பாட்டை மீறி நான் விருந்து சாப்பிட முடியாது. என் பேரப் பயலை மட்டும் அழைத்துக் கொண்டு போ!" என்றும் கூறி விட்டார். ஆனால் ஏழு மணியாகியும் பிச்சமணி வரவில்லை. அதனால் கிழவர், "நீ போம்மா, லலிதா! உன் வீட்டில் விருந்தாடிகளாக வரும் சிநேகிதிகளை மெல்லாம் நீ வரவேற்க வேண்டியிருக்கும். அந்தப் பயல் பிச்சமணி வந்ததும் நேரே உங்கள் வீட்டுக்கு அனுப்பி வைக்கிறேன்!" என்று சொல்லும்படி நேர்

தந்திரமான கூனி யென்றுமே அவர்தம் மனத்தில் உருவகப்படுத்திக் கொண்டு விட்டார். அந்தக் கற்பனை உருவகத்தின் முன்னால் அவர் ஒரு முறை நேரில் பார்த்த உமாவின் அழகு, இளமை எல்லாம் கூட மறைந்து போய் விட்டன. பெண்களே மகா தந்திரமான குள்ள நரிகள் என்கிற அபிப்பிராயத்தில் பெண் இனத்தையே வெறுத்து வந்த அவருக்கு லலிதாவைப் பொறுத்த வரைதான் அந்தச் சித்தாந்தம் ஓரளவு மாறியிருந்ததே தவிர, வாத்தியாரம்மா உமாவைப் பொறுத்த வரை அந்தச் சித்தாந்தத்தோடு கூடிய வெறுப்பு பன்மடங்காகப் பெருகியிருந்தது.



தது. தமக்கு ஒரே வாரிசான தம் குமாரனை முன்னொரு காலத்தில் ஒரு நாடகக்காரி கவர்ந்து இழுத்துக் கொண்டு போய் உருத் தெரியாதபடி அழித்து விட்டது போதாதென்று இப் போது தம் வம்சத்துக்குரிய ஒரே பேரணியும் கவர்ந்திழுத்துப் போய்த் தம் வீர பரம்பரையை அழித்து விடவே உமாவின் உருவத்தில் ஒரு வாத்தியாரம்மா முனைத்திருக்கிறாள் என்று மேஜர் எண்ணமிட்டிருந்தார். அந்தச் சூழ்ச்சிக்காரியின் போதனைக்கு ஆளாகிப் பிச்சமணி தன்னை முட்டாளாக்கிக் கொண்டு விடுவானே, தன் எதிர்காலத்தைப் பைத்தியக்காரத்தனமாக வினாக்கிக் கொண்டு விடுவானே என்று பெரிதும் கவலைப்பட்டார். அதனால்தான் தீர்த்த யாத்திரை என்ற பெயரில் பிச்சமணியை வெளியூருக்கு அழைத்துப் போனார்.

இளமை பற்றிக் கொள்வதற்கு மற்றொரு கொழுக்கொம்பு போல் கன்யாகுமரியில் லலிதா கிடைத்தாள்! அவளைப் போன்ற ஒரு பெண் பிச்சமணிக்குத் தன் குலத்தில் கிடைப்பது அபூர்வம்! லலிதாவுக்கு ஏராளமான சொத்துக்கள் இருப்பதோடு, அவளுடைய நலனில் அக்கறையுள்ள சொத்தக்காரர்களும் ஏராளமாக இருக்கிறார்கள். அவளுடைய அப்பாவுக்கும் பலதரப்பட்ட பெரிய மனிதர்கள், அதிகாரிகள் முதலானவர்களின் பழக்கமும் உண்டு. லலிதாவின் கையில் பிச்சமணியை ஒப்படைத்து விட்டால், பேரவின் எதிர்காலம் உன்னத ஸ்தானத்தை அடைந்து விடும்! அந்த நம்பிக்கையோடு கிழவன் நிம்மதியாகக் கண் மூடி விடலாம். கன்யாகுமரியில் லலிதாவும், பிச்சமணியும் பழகிய பிறகு லலிதாவின் குதூகலமான நடமாட்டத்திலிருந்து அவளைப் பிச்சமணிக்குப் பிடித்துவிட்டது என்றும் வாத்தியாரம்மானை மறந்துவிட்டான் என்றும் தோன்றியது. அந்தச் சூட்டோடு குடாகக் கல்யாணத்தை முடித்துவிட வேண்டும். ஆனால் அதற்குள் வாத்தியாரம்மா புழுத்து பேரவின் உள்ளத்தைக் கலைத்துவிட ஒருபோதும் இடங்கொடுக்கக் கூடாது...

அப்போது தெருக் கதவைப் படபட வென்று தட்டும் சத்தம் கேட்டது.

பட்லர் இருதயசாயி சமையல் கட்டிலிருந்து கிளம்பி வருவதற்குள் மேஜர் ராமதுரையே தம் சிம்மாசனத்திலிருந்து தாவிச் சென்று தெருக் கதவைத் திறந்தார்.

"தாத்தா! மை டியர் தாத்தா!" என்ற பிச்சமணியின் மழலைக் குரலைக் கேட்டதுமே மேஜர் ராமதுரைக்குத் தம் கடுகடுப்பையும் மீறி முகம் மிருதுவடைந்து விட்டது.

"மடப்பயலே! ஏன் வேட்?" என்று மேஜர் ராமதுரை தம் குரலில் ஓர் அதட்டலையும் வரவழைத்தார்.

"அதுவா தாத்தா...?" என்று பிச்சமணி குழத்தை போல் தன் தாத்தாவின் கழுத்தைத் தன் இருகைகளாலும் கட்டிக் கொண்டு, "நம் பேபி நடுவழியில் திடீரென்று மக்கள் பண்ணி நின்றுவிட்டது, தாத்தா!" என்று சிரித்தான்.

"அதைத் தாஜா செய்து சரிப்படுத்திக் கொண்டு வந்தாயோ?"

"இல்லை தாத்தா! இரண்டு பேராக அதைத் தள்ளிக் கொண்டு வந்து நம் கால்பவுண்டுக்குள் நிறுத்தியிருக்கிறோம். இனி மெக்கனிக் வந்து பேபியின் மீது கைவைத்தால்தான் அது மிரண்டு போய் ஓடும்!"

"சரி சரி, கழுத்தை விடுடா, போய்ச் சிக்ரிரமாகச் சென்று டிரஸ் மாற்றிக் கொண்டுலா! புதுசாகத் தைத்தடிசனார் சூட்டைப் போட்டுக்கொள்!" என்றார் மேஜர் ராமதுரை.

மறுகணம் வில்லிவிருந்து புறப்பட்ட அம்பு போல் பிச்சமணி மாடிப் படிக்கட்டில் மூன்று படிக்களாகத் தாண்டி ஏறித் தன் தனி அறையை நோக்கிப் பறத்தான். அவன் முற்றிலும் புதிய ஆளாக மாறியிருப்பதாகவே தோன்றியது. தீர்த்த யாத்திரையிலிருந்து திரும்பி வந்த சில நாட்களில் அவன் பன்மடங்கு இளமையின் புத்துணர்ச்சியடைந்து அதிகத் தீவிரமாகவும் அதிகச் சுறுசுறுப்புடனும் உற்சாகத்தின் அதிகமான குறுப்புத்தனங்களுடனுமே விளங்கினான். வசந்த காலத்தின் மான்குட்டிகளின் ஆனந்தத் துள்ளலும் உல்லாசப் பறவைகளின் குதூகலக் குரல்களும் அவனிடம் நிறைந்து தனம்பின. அவனுடைய இந்தப் புதிய மாற்றத்துக்கு, இந்தப் புதிய போக்குக்கு உண்மையான காரணம் என்ன என்று மேஜர் சித்தித்தார்.

லலிதாவைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ளப் போகிறோம் என்பதால் பேரனுக்கு இத்தகைய குதூகலம் ஏற்பட்டிருக்குமா? அல்லது....அல்லது...? அதற்குமேல் 'மேஜர் சித்திக்க விரும்பவில்லை. ஆத்திரத்துடன் தம் கையிலுள்ள சுருட்டை ஒங்கி மேஜையின் மீது குத்தி அணைத்து அதைத் தூக்கித் தூர எறித்து விட்டார். அப்போது அந்

பிச்சமணியைக் காண ஆர்வத்துடன் அவன் வீடு தேடிவந்த லலிதாவின் எழில் தோற்றத்தை இவ்விதழ் அட்டைச் சித்திரமாக அளிக்கொர் ஒலியக் கலைஞர் கல்பனா;



# உங்கள் கேசம் உதிருகிறதா?

இந்த மாதிரி அபாயக் குறிகள்  
அதை அறிவிக்கின்றன.



கேசம் உதிருதல்

உங்கள் ரோமம் உதிருகிறது. ஏனெனில்,  
ரோமக்கால்களுக்குப் போதிய  
ஊட்டமில்லாததுதான்.

இளமையில் வருக்கை

இக்காலைய நீங்கள் ஆரோக்கியத்  
தயிர் திருக்கக்கூடும்



பொருகு, ரோமம் உதிருதல் மற்றும் கேசம் குறை  
தல் முதலிய உபாதைகளால் நீங்கள் சிரமப்பட்டால்  
இன்றே ப்யூர் சில்னிக்ரீன் உபயோகிக்கத் தொடங்  
குங்கள். ப்யூர் சில்னிக்ரீனில் உங்கள் ரோமத்தின்  
வளர்ச்சிக்குத் தேவையான எல்லா பதினெட்டு  
'ஆமினோ ஆஸிட்'களும் தீவிரமான வகையிலிருக்  
கின்றன. தலையில் நன்றாக அழுத்தித் தேய்ப்பதன்  
மூலம் ப்யூர் சில்னிக்ரீன் ரோமக்கால்களில் புகுந்து  
அவைகளுக்குத் தேவையான இயற்கையான  
ஊட்டத்தையளித்து, கேசத்தை மறுபடியும்  
ஆரோக்கியமாக இருக்கச் செய்கிறது.

'ஆல் எபௌட் ஹேயர்' (All About Hair) என்ற,  
படங்கள் கொண்ட, இலவசப் புத்தகத்தை நீங்கள்  
பெற விரும்பினால் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட விலாசத்  
திற்கு எழுதவும்: டிபார்ட்மென்ட் K-2, சில்னிக்ரீன்  
அட்டைவாஸரி சர்வீஸ் தபால் பெ 10022,  
பம்பாய்-1

## Silvikrin

சில்னிக்ரீன்—கேச ஆரோக்கியத்துக்கான வழி



ப்யூர்  
சில்னிக்ரீன்

கேசம் சம்பந்த  
மான உபாதைக  
ளுக்குக் குணமளி  
க்கும் ஓர் மிகத்  
தீவிரமான தயா  
ரிப்பு. ஒரு மாத  
கால வைத்தியத்  
துக்குப் போது  
மானது.

சில்னிக்ரீன்  
ஹேர் டிரெஸிங்

உங்கள் கேசத்தை  
நான் பூராவாகும்  
வளக்கு சீரமைக்க  
வைக்கிறது. பொ  
ருகு ஏற்படாமல்  
தடுப்பதற்குப்  
போதுமான ப்யூர்  
சில்னிக்ரீன் கலந  
துள்ளது.



SP/1/P/12/64



# க்ருஷன் ஸால்ட்ஸ்

அருந்துங்கள்

வாயும் பிடிப்பு, கீல் வாதம் ஆகியவற்றால் ஏற்படும் வலியைப்  
போக்குகிறது அது

அதன் பயன்  
மிக்க 7-வழிச்  
செயல் முறை  
உங்கள் உடல்  
நலனைத்  
தக்கபடி  
பாதுகாக்கிறது



டிக்கொலஸ் (N) தயாரிப்பு

தாவதம்க்கும், தாத்திக்கும் கீல்கள்  
பெறும் உத்தரவாதம்

BI-KS-1-TAM

# tik-20

## டிக்-20

மூட்டைப்பூச்சிகளைக்  
கொல்லுகிறது

LSL-மயக்கம் தயாரிப்பு

மோல் ஏ ஸ்டீரியிலிபெட்டர்கள்  
ராலில் இந்தியா லிமிடெட்



கெலிசி  
டயாபீலிஸ்





தச் சுருட்டு உமாலைப் பிரதிபலிப்பது போலவே அவருக்குத் தோன்றியது. மேஜர் தம் பற்களைக் கடித்துக் கொண்டு ஒரு கடுப்புடன் சிரித்தார். தம் பேரனைக் கடிப்பதற்காக முனைத் திருக்கும் ஒரு விஷ ஐந்துவைத் தம் கையாலே நகக்கித் தூர எறித்துவிட்டதைப் போலவே நினைத்து அப்படிச் சிரித்தார்.

ஆனால் மூன்று நிமிஷங்கள் சழித்துப் பிச்சமணி உடை மாற்றிக் கொண்டு திரும்பி வந்ததைப் பார்த்ததும் மேஜருக்கு ஒரு கணம் இருதயத் துடிப்பென்று விட்டதுபோல் மூகம் சர்வ விகாரமாக மாறியது.

ஏனெனில் பிச்சமணி இரவில் தூங்கும்போது அணித்துக்கொள்ளக் கூடிய பைஜாமாவும் ஜிப்பாவும் மாட்டிக் கொண்டு, சட்டைப் பித்தாங்களைக் கூடச் சரியாகப் போட்டுக் கொள்ளாமல் திறந்த மார்போடும், கிராப் கலைத்த தலையோடும் ஓர் அவதாரம் போல் வந்து நின்றான். மேலும் பெரிதாக ஒரு கொட்டாலி விட்டுத் தூக்கக் கலக்கத்துக்குரிய அபிதயங்களை யெல்லாம் வெகு அழகாகக் காண்பித்தான்.

மேஜரால் பொறுக்க முடியவில்லை. "டேய், டேய்! என்னடா இது? டின்னர் சூட்டை ஏன் போட்டுக் கொள்ளவில்லை?" என்று பிரங்கி வெடிப்பது போல் கத்தினார்.

"ஏன் தாத்தா! உங்களோடு உட்கார்த்து நம் வீட்டில் சாப்பிடவேண்டுமென்றால் இனிமேல் நான் டின்னர் சூட்டும் கொட்டும் போட்டுக் கொள்ளவேண்டுமோ?" என்று பிச்சமணி பிணங்கினான்.

"நம் காப்டன் மருததாயகத்தின் வீட்டில் ஒரு டின்னர் பார்ட்டி இருக்கிறது. மறந்து விட்டாயா?" என்ற மேஜரின் புருவங்கள் இடியின் மின்னல் வெட்டுகள் போல் நெறித்தன.

"ஓ, அந்த டின்னரா? அவர் உங்கள் சிநேகிதர்..."

"என் சிநேகிதர் என்றால் உனக்கு ஒன்றுமில்லையோ... மேலும், மேலும்... அந்த வீட்டில் உனக்கு..."

"தாத்தா! நீங்களே அந்த டின்னருக்குப் போங்கள்!"

"டேய்! நான் வயதானவன்! உணவுக் கட்டுப்பாட்டை மீற முடியாது! மேலும் நீ மட்டும் அங்கே போனால் நல்லதென்று நினைத்தேன்..."

"நான் மட்டும் எதுக்காகத் தாத்தா போகிறது?"

"மடப்பயல்!" என்று குமுறிய மேஜர், "உன்னைவும் ஒரு மனுஷன்

என்று விருத்துக்குக் கூப்பிட்டிருக்கிறார்களே!" என்று முழக்கமிட்டார்.

அவருடைய முழக்கத்தைப் பிச்சமணி பொருட்படுத்தவோ, அவருடைய உட்கருத்தைப் புரிந்துகொள்வதாகக் காட்டிக் கொள்ளவோ விரும்பவில்லை. அவன் தன் போக்கிலேயே உற்சாகமாக இருத்ததோடு மெவரிடம் சிரித்து மழுப்பினான்.

"டேய்! அவர்கள் உன்னை ஆவலோடு எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள்! சிக்கிரம் டிரஸ் மாற்றிக் கொண்டு ஜோராக டின்னருக்குப் போ!" என்றார் மேஜர்.

"டின்னர் சாப்பிடக் கூடிய நிலையில் என் வாயிறு இல்லையே தாத்தா!"

"ஏன்? பீச்சில் வேர்க்கடலை, பட்டாணி வாங்கித் தின்று வயிற்றை 'ரொப்பி'க் கொண்டிருக்கிறாயோ?"

"தாத்தா! உண்மையைச் சொல்லைப் போனால் அரை டம்ளர் பால் மட்டும் சாப்பிட்டுவிட்டுப் படுத்துக் கொள்ளப் போகிறேன்."

"அவர்கள் விட்டுக்குப் போய் அந்த அரை டம்ளர் பாலைக் குடித்துவிட்டு வாயென்!"

"அதோடு அவர்கள் என்னை விடுவார்களா? அதைச் சாப்பிடு, இதைச் சாப்பிடு, என்று தொண தொணப்பார்கள். அதிலும் வலிதா என்னைப் பிமசெனன் என்று நினைத்துக் கொண்டு எல்லாவற்றையும் அள்ளி அள்ளிப் போடுவான்!"

"நீ சின்னவன்தானே! எதைச் சாப்பிட்டாலும், எவ்வளவு சாப்பிட்டாலும் ஜீரணித்து விடும்!"

"பிரியரிஸ்லாவிட்டால் ஒன்றைக்கூட என்னால் தொட முடியாது தாத்தா!"

"பாவம், அந்தப் பொண்ணு வலிதா உன்னை அழைத்துப் போக இங்கே வந்து ஏழு மணி வரையில் காத்திருத்தாளடா!" என்று சொன்ன மேஜர் ராமதுரை தம் முகத்தின் கடுகுப் பின் இடைவீதியும் ஓர் உவகை மிளிரத் தம் கடைவிழிகளால் புன்முறுவலுடன் பிச்சமணியைப் பார்த்துக் கொண்டே, "உனக்காக அவளே காலை ஒட்டி வந்தாளடா!" என்றார், ஏதோ துண்டில் போடுவது போல்.

"ஐயைய்யோ! அவளோடு காரில் போவது டெஞ்சர் தாத்தா!..."

"என்னடா டெஞ்சர்?"

"அவன் டைசென்ஸ் இல்லாமலே..."

"ம்: டைசென்ஸ் இல்லாமலே?..."

"கார் ஒட்டுகிறவன், தாத்தா!

அதோடு கப்பல் போன்ற தங்கள் கார் எவ்வளவு வேகமாகப் போக



முடியும் என்று அதன் பெருமைகளைக் காட்ட ஆரம்பித்துவிடுவான் அவன்!"

"ஓ, அந்தப் பெருமையை உன்னால் பொறுக்க முடியவில்லையோ? அதை விடப் பெரிய காராக நானியே வாங்கிக் கொள்! உன்னுடைய தகர டப்பா காரைப் பழைய இரும்புச் சாமான் கடையில் போட்டுவிடு!"

"இல்லை, தாத்தா! என் பேரையை என்னால் பிரியவே முடியாது! அது என் செல்வக் கண்ணு! அதைத் தொட்ட கையாலே இன்னொரு காரின் ஸ்டிரிங்கைத் தொடவே மாட்டேன்!"

"மடையன்! மடையன்!" என்று கத்திய மேஜர், "டேய், அவர்கள் வீட்டு விருந்துக்குப் பல பெரிய மனிதர்கள் வந்திருப்பார்கள். நீ எல்லோரோடும் கலகலப்பாகப் பேசிப் பழகு. நீயும் பெரிய மனுஷனாகி விடுவாய்!" என்று ஒரு குறிப்புறையைக் குத்திக்காட்டினார்.

பிச்சுமணியோ வெகு அடைசியமாக, "தாத்தா! பெரிய மனுஷன் ஆகிற நிலை வெறும் பெருமையே தவிர உண்மையான சத்தோஷம் ஒன்றும் இராது!" என்றான்.

"டேய், வினாக விதண்டாவாதம் பண்ணிக்கொண்டிராமல் சீக்கிரம் டின்னருக்குப் போ! கொஞ்சம் லேட்டானாலும் பரவாயில்லை!"

"கார் இல்லையே தாத்தா? என் பேரே இன்று ஸ்டிரைக் பண்ணி விட்டதே!"

"அவர்கள் வீட்டுக்கு டெலிபோன் செய்து மருதநாயகத்தின் காரையே கொண்டு வரச் சொல்லுகிறேன்!"

"அவர்கள் வீட்டு விருந்துக்கு அவர்கள் வீட்டுக் காரையே வரச்

சொல்லி நான் போவதா? அது நம் பெருமைக்குக் குறைவு தாத்தா!"

"பெரிய பெருமையைக் கண்டுவிட்டான்!" என்று குதித்த மேஜர், "பயலே! அந்தக் காப்டன் மருத நாயகம் என் நிகேதிதன்டா! உனக்குக் கார் வேண்டுமென்று சொன்னால் அவனே தன் காரை ஒட்டிக்கொண்டு வந்து, உன்னை மேன தானத்தோடு அழைத்துப் போவான்!" என்றார்.

"அந்தக் கார் வந்து நான் போக முடியாது தாத்தா!"

"பின்னே டாக்ஸியில் போ!"

"டாக்ஸியில் போய் அவர்கள் வீட்டின் முன்னால் இறங்கினால் நன்றாக இராது தாத்தா! என் பேரே எங்கே என்று துக்கம் விசாரிக்க ஆரம்பித்து விடுவார்கள்!"

"டேய்! உன் வாய் ஜாலக்கை யாரிடம் காட்டுகிறாய்?" என்று வீறிட்டு அவறிய மேஜர், "டேய், போக்ஸிப் பயலே! இப்போ நீ அவர்கள் வீட்டு டின்னருக்குப் போகப் போகிறாயா இல்லையா?" என்று இடிமுழக்கக் குரலில் தீர்மானமாகக் கேட்டார்.

பிச்சுமணியும் நிமிர்ந்து நின்றான். தன் மாயா சாகசங்கள், மயக்குத் தந்திரங்கள் எல்லாவற்றையும் விட்டு விட்டுப் போர்க்களத்தில் தனக்குச் சமதையான எதிரியைச் சமாளிக்கத் தயாரானவன் போலவே நிமிர்ந்து நின்றான்.

பிறகு அவன் அழுத்தம் திருத்தமான குரலில், "இல்லை, தாத்தா! அவர்கள் வீட்டு விருந்துக்கு நான் போக மாட்டேன்! போகவும் முடியாது!" என்று தீர்மானமாகவே சொல்லி விட்டான். (தொடரும்)

**இளநரைதடுத்தி, கூந்தல்செழி**

**காஷ்மீர் - குஸும்**

உங்கள் கூந்தல் எண்ணெயில் உறைவைக்க  
சிக்கன, சுலபமும் உதவி

80 ஆண்டுகளாக நம் குடும்பங்களில் உபயோகித்து வருகிறார்கள்.

நீங்கள் உபயோகிக்கிற கூந்தல் எண்ணெயில் ஊறட்டும்.

**நட்சன்சு பஸ்பா**

மாக்கெரியக்கி சிறந்த அழகுறை மருத்துவ உபயோகிப்பதில்

புனைபெட் கள்ளர்ஸ், 54, பந்தர் தெரு, சென்னை - 1





# 'கெப்ளர்' மால்ட்



அளிப்பது ஆரோக்கியமான  
சிக வளர்ச்சி ... பலம் ... தாங்கும் சக்தி.

ஷார்க் லிவர் ஆயில் மற்றும் வைட்டமின்கள் ஏ.டி சத்துக்கள் செறிந்த 'கெப்ளர்' மால்ட் எக்ஸ்ட்ராக்ட் வளரும் குழந்தைகளுக்கு உன்னத உப உணவாக உதவுகிறது. உணவுச்சத்து நிறைந்த அது இனிக்கும் உயரிய டானிக்குமாகும். பிணியாறுபவர்களுக்குச் சாலச் சிறந்தது.

ஒரு பச்சை வெல்கம் தயாரிப்பு.



பாரோஸ் வெல்கம் தி கம். (இந்தியா) ப்ரைவேட் லிட்.,  
த. பெ. கெ. 290, மம்பாய்-1

BI-BW-13 TAM



பண்டிட்  
டி.கோபாலாச்சாரியுயரின்

# ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்

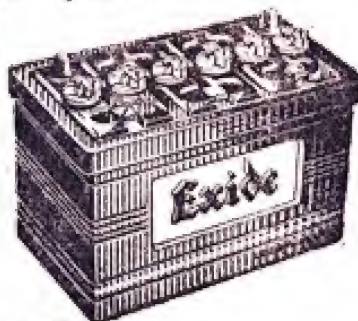
சென்னை-17

மதராஸ்-17

## ஸிஸ்வர் எக்ஸைட்

ஒவ்வொரு முறையும் உடனடியாக

என்ஜினைத் துவக்க



உங்கள் உயிரைப் பாதுகாப்பதற்கு.

தி

ஜெனரல்

எலக்ட்ரிக் கோ. ஆப்

இந்தியா பிரைவேட் லிமிடெட், சென்னை

கிளைகள்: பெங்களூர், கோயமுத்தூர், சிகந்தராபாத்

EDSC-45 TM



## கோபால் பஸ்பொடி

பல் வலி, பல் அரினை, வாய்நாற்றம்  
பல்லில் கிரத்தம்வடிதல், முதலிய  
பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி  
பல்களுக்கு வெண்மையும்  
பலத்தையும் தருகிறது.



சுயநிலைவர்கள் :- எஸ்.பி. எஸ்.ஜெயம் அன் கோ.  
25, கிழ நாப்பாளையத் தெரு..... மதுரை.

MINERVA



# ஹார்த்துவாரத்தீஸ் கங்கா தேவ்

தொழு. பாஸ்கரத் தொண்டைமான்

கங்காத் வாரத்திற்கு  
மிஞ்சின தீர்த்தம் இல்லை  
கலையத்திற்கு மிஞ்சின  
மலையில்லை  
வாகதேவனுக்கு மிஞ்சின  
கடவுள் இல்லை  
கங்கைக்கு மிஞ்சின  
நதியில்லை

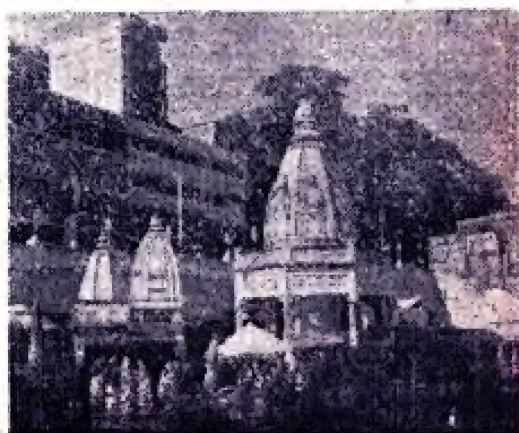
என்பது கங்கத்த புராணம் கூறும் சித்தாந்தம். இதில் கங்காத்துவாரம் என்பது எங்கே இருக்கிறது என்பது கேள்வி. அது கங்கை நதி பாயும் இடத்திலேதான் இருக்க வேண்டும். ஆதலால் கங்கையும், கங்காத்துவாரமும் சேர்த்திருக்கிற இடம் ஒன்று இருக்க வேண்டும். ஆம், கங்காத்துவாரத்தைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ளுமூன் கங்கையைப் பற்றி நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டாமா? கங்கை என்று நினைத்தவுடனேயே கம்பன் பாடிய கங்கை என்னும் கடவுள் திருநதி என்ற அடிநூபகத்துக்கு வராமல் போகாது. இன்னும்,

அண்டம் மூடு அறுத்து  
அந்தரத்து இழிந்து  
அங்கு அவனியான்  
அலமரப் பெருகிய  
மண்டு மாமணி  
நீர்க் கங்கை

என்று திருமங்கை ஆழ்வாரும் பாடியிருக்கிறார். இப்படி அந்தரத்திழிந்து அவனியான் அலமரப் பெருகும் கங்கையைக் காசி யிலோ கங்கத்தாலிலோ காண்டல் இயலாது. அந்தக் கங்கையைக் காண்பதற்குக் கங்காத்துவாரத்துக்கே செல்ல வேண்டியதுதான். இல்லை, அதற்கும் மேலே மேலே ஏறிச் செல்ல வேண்டியதுதான். இமயமலையின் ஒரு சிறு தொடர் சிலகி என்னும் மலை. அந்த மலையிலுள்ள ஒரு பீளவுக்கிடையே ஒடி வருகிறது கங்கை. அந்த இடத்தையே கங்காத்துவாரம் என்று கத்த புராணம் கூறி யிருக்கிறது. கங்காத்துவாரம் என்றால் என்ன இடம் என்று வேண்டுமானாலும் புராணம் படித்த பெரியவர் களுக்குத் தெரியலாம். ஆனால் இன்று அதனை ஹரித்துவார என்ற பெயரில்தான் அழைக்கின்றனர். இதில்கூட ஒரு சங்கடம். அது கலையத்துக்கு வழி காட்டும் வாயில். ஆதலால் அதனை ஹரத்துவார என்று சொல்ல வேண்டும் என்பர் சைவப்பெருமக்கள். இல்லை, அது பத்திராராயணன் இருக்கும் வைகுண்டத்துக்குச் செல்லும் வாய்வாக இருக்கிறது. ஆதலால் ஹரித்துவார என்றுதான் சொல்ல வேண்டும் என்பர் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள். நமக்கோ சைவ வைஷ்ணவ வேற்றுமைகள் கிடையாது. ஆதலால் நாம் நமது ஆங்கிலேய நண்பர்களுடன் சேர்ந்து நடுநிலைமையில் நின்று ஹர்த்துவார என்றே சொல்லி விடுவோம்.

ஹர்த்துவார செல்ல நாம் டில்லியிலிருந்து ரயிலில் புறப்படலாம். டேராடூன் செல்லும் ரயிலில் ஏறிச் சென்றால் ஹர்த்துவார ஸ்டேஷனிலேயே இறங்கலாம்! ஹர்த்துவாரை நெருங்கும் போது நல்ல வயல்வெளிகள் தெரியும். பார்த்தால் அவை தமிழ் நாட்டைப்போலவே இருக்கும். அங்குதான் உயர்தரமான பசுமதி அரிசி விளைகிறது என்கின்றனர். ரயிலிலே ஸ்டேஷனிலிருந்து ஒரு மைல் தூரத்தில் நான் கங்கையிலுள்ள கிள்ளை கட்டமான ஹரிஜி பைரி என்னும் இடம் இருக்கிறது. செல்லும் வழியில் நானு வீதிகள் பிரியும் நூர்நாத்தியில் ஒரு தண்ணீர்த் தொட்டி இருக்கிறது. அதன் நடுவில் சிவபெருமானது பனியுக்குக் கற்சிலை ஒன்று இருக்கிறது. இவர் சடாமகுடதாரியாகப் பத்மாசனத்தில் இருக்கிறார். இவருக்கு ஆறு திருக்கரங்கள் இருக்கின்றன. இரண்டு கைகளில் உருத்திராக்க மாலை இருக்கிறது. தொடையிலிது வைத்திருக்கும் இரண்டு கைகளில் இரண்டு கலசங்கள் இருக்கின்றன. மற்ற இரண்டு கைகளிலும் கவசம் ஏற்றி அதன் மூலம் தமக்கே கஞ் காபிஷேகம் செய்தவண்ணமாக யிருக்கிறார். இன்றைய சிற்பி அமைத்த வடிவத்தான் என்றாலும் அழகாக இருக்கிறது. இவரையே மிருதயுஞ்சயன் என்கின்றனர். ஆம், மரணமிலாப் பெருவாழ்வு வாழச் சிவபெருமானும் கங்காபிஷேகம் செய்து கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. இனி நாம் ஹரிஜி பைரி என்ற இடத்துக்கே போகலாமா? அதுதானே இங்கே முக்கியமான ஸ்தான கட்டம். இக்கட்டம் நன்றாய் அகலமாய்க் கிட்டத்தட்ட நாற்பது படிகள் கொண்டதாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது. கிரகணம், சூழ்பமேளாக் காலங்களில் எண்ணிறத்த பக்தர்கள் இந்த இடத்தில் நீராட வருவார்களாம். அப்போது பலர் இடிபட்டு மிதிபட்டு மாண்டு விடுவார்களாம். அதனால் நெருக்கமாக இருந்த இந்த ஸ்தானக் கட்டத்தை விரிவுபடுத்தி திறையப் படிக்கட்டுகள் கட்டி வைத்திருக்கிறார்கள். இங்கு கங்கை இரண்டு பிரிவாக ஓடுகிறது. இரண்டுக்கும் மத்தியில் நீடிபோல் ஓர் இடம் அமைத்து அதில் ஒரு

ஹரித்துவாரத்தில் ஒரு காட்சி





மணிக் கூண்டையும் கட்டியிருக்கிறார்கள்; சாதாரண காலத்தில் இங்கு கங்கையில் ஆழம் அதிகம் இராது. ஆதலால் நன்றாக இறங்கி நீராடலாம்; நதித் திட்டிலும் போய் வரலாம். கங்கையில் பிரவாகம் வரும்போது கொஞ்சம் ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும். இந்த ஸ்தானகட்டத்தில்தான் கங்காத்துவார ஆலயம் இருக்கிறது. அது பெரிய கோயில் அல்ல. உள்பே இருக்கும் கங்கை அம்மையும் ஏதோ பெரிய போம்மைபோல் இருக்கிறதே தவிர அழகுடைபதாக இல்லை. இத்தக் கட்டத்தில் ஒரு கல்லில் உள்ளே பாதங்கள் போல் செதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதனையே விஷ்ணு பாதம் என்கின்றனர். நிமிஷகிரம னைப் பெருமான் ஒவ்வொரு உலகத்தையும் தீண்டு போது, பிரம்மா கங்கை நீரைக் கொண்டு அவரது திருவடிவளைக் கழுவியிருக்கிறார். அப்படிச் கங்கை நீராடிய கழுவை விஷ்ணு பாதமாக அங்கே திட்டுத்திருக்கிறது. கங்கை யில் நீராடி, கங்கையில்மீதத் தரிசித்து, விஷ்ணு பாதத்தில் விழுந்து வணங்கி எழுந்தால் நமது பழவினைகள் கழன்றேயுப் போய் வீரம் என்பது நம்பிக்கை. அந்த இடத்தையே பிரம்ம குண்டம் என்று அழைக்கின்றனர். இங்குதான் ஒவ்வொரு மாதமும், பெண்கள் அகல் விளக்குகளில் நீயம் ஏற்றி அலைவளைக் கங்கையில் மிதக்கவிட்டு வழிபாடு செய்கின்றனர்.

இனி நாம் இங்குள்ள மற்ற ஸ்தானக் கட்டங்களையும் கோயில்களையும் காணப் புறப் படலாம். இங்கு கங்கையின் தென் கரையில் கபாஷ் கட்டம் என்று ஓர் இடம் இருக்கிறது. அங்கு தோஷி கபாஷ்சுத்ரி போல் சிலை ஒன்று அமைத்து வைத்திருக்கிறது. அதை ஒட்டிய இடத்தில்தான் அங்குள்ள சோலா சமிதிக் கட்டடம் இருக்கிறது. இதை ஒட்டியே கௌகட், குஷாவர்த்த கட்டம் இருக்கின்றன. குஷாவர்த்த கட்டத்தில் தான் தத்தாரேயர் ஆயிரம் வருஷங்கள் தவம் இருந்தார் என்பார்கள். அங்குதான் பிதர்க்களை நினைத்து கங்கையில் பிண்டமிடுகின்றனர். இன்னும் ஸ்ராவஸ்தாத கட்டம், ராமகட்டம், விஷ்ணு கட்டம், பிரவா கட்டம் கௌஷ் கட்டம் என்று பல கட்டங்கள் இருக்கின்றன.

ஹரிஃ பைரி என்னும் இடத்திலிருந்து முக்கால்மைல் வடக்கே சென்றால் அங்கு பீமகுண்டம் இருக்கிறது. இது பஞ்ச பாண்டவர்களின் ஒருவனான பீமனது குதிரை தன் குளம்பால் குதித்த இடத்தில் ஏற்பட்ட குண்டம் என்கின்றனர். இன்னும் மூன்று மைல் வடக்கே தோக்கி நடத்தால் சப்த சரோவரம் இருக்கிறது. அன்றுவானிலிருந்து பாய்ந்து பெருகிய கங்கையைத் தம் ஜடாமகுடத்தில் அடக்கிப் பிணைர், பரிதன் வேண்டிக் கொண்டபடி ஏழு கழுப்ப் பெருக விட்டார் சிவபெருமான் என்பது புராணக் கதை. அப்படி ஏழு கழுப்ப் பெருகி ஓடிய இடமே சப்த சரோவரம். அங்கு இருந்து தான் பல முனிவர்கள் தவம் செய்திருக்கின்றனர் என்று கருகின்றனர். அத்தக்கேர்த்து போல் இந்த சப்தசரோவரத்தை அடுத்த இடத்திலேயே சப்த லிஷிகள் ஆசிரம் என்று

பெயரோடு ஓர் ஆசிரமமும் அமைத்து வைத்திருக்கிறார்கள். அதை ஒட்டி ஒரு சிலை கோவிலும் கட்டி யிருக்கிறார்கள். இன்னும் கங்கையிலிருந்து வடியும் கால்வாய்க்கிாப் பிரிக்கும் தோட்டவொக்கலாம் இங்குதான் கட்டப்பட்டிருக்கிறது.

ஹரித்துவாரைப் பழைய புராணங்களில் மாயாபுரி என்று வழங்குகின்றனர். இங்கு மாயா தேவியின் பெயரால் ஒரு கோயில் கட்டியிருக்கின்றனர். அது சிறிய கோயில்தான் என்றாலும் அங்கு பைரவ மூர்த்தத்திலிருக்கும் சிலை, மூன்று முகம் கொண்ட தூக்கை சத் திரிகளிருக்கின்றன. இன்னும் ஹரித்துவாரை அடுத்திருக்கும் தீவ பருவதம் என்னும் இடத்தில் சண்டேதேவிக்கு ஒரு கோயில் இருக்கிறது. இது ஹரிஃ பைரியிலிருந்து நானு மைல் தூரத்தில் இருக்கிறது. அதிலாவேயே புறப்பட்டால் தான் மலை ஏறக் செனகரியமாக இருக்கும். அத்துடன் அங்கு செல்லும் யாத்திரிகர்கள் குடிப்பதற்குத் தண்ணீரும் கடலே எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். மலையில் குடிப்பதற்குத் தண்ணீர் கிடையாது. ஹரிஃ வானுக்கு வடபுறம் தீண்டு உயர்த்திருக்கும் சிலைக் மலையில் மாணசாதேவிக்கு ஒரு கோயில் இருக்கிறது. மாணசாதேவி என்பவள் சிவபெருமானின் மகள் என்கின்றனர். நமது புராணங்களில் இப்படி ஒரு மகள் சிவ பெருமானுக்கு உண்டு என்றும் அவளை மாணசாதேவி என்று அழைத்தார்கள் என்றும் நாம் படித்ததில்லை. அந்த மாணசாதேவி வரலாற்றியுடையவள். வேண்டுமோர் வேண்டுவன எல்லாம் தரும் தெய்வம். காலைவிலும் மாலைவிலும் அங்கு பூசை நடக்கிறது; முக்கால் மைல் தூரத்தான் என்றாலும் மலை ஏறுவது சிரமமாக இருக்கும். சிரமத்துக்குத் தக்க பலன் கிடைக்கும் என்பதால் ஏறிப் பார்த்து வணக்கம் செய்துவிட்டுப் இடும்பலாம்.

இன்னும் ஒரே ஒரு இடத்தைக் காணுது திரும்பினால் நாம் ஹரித்துவாரத்தைப் பூரணமாகப் பார்த்தவர்கள் ஆக மாட்டோம். ஹரிஃ பைரிக்குத் தெற்கே மூன்று மைல் தொலைவில் கங்கையின் ஒரு பிரிவான தீவ தாரா என்னும் நதிக் கரையில் கங்கல் என்று ஓர் இடம் இருக்கிறது. இந்த இடத்தில்தான் சிவபெருமான் மாமனாரான தக்ஷன் இருந்து அரசு புரித்திருக்கிறார். அவன் தன் மருமகன் தன்னை மதிக்கவில்லை என்பதற்காக ஒரு யாகம் நடத்தி அதற்குத் தன் மகனான தாக்ஷாயணியையும் மருமகன் சிவபெருமானையும் அழையாமல் அடைசியப்படுத்தியிருக்கிறார். என்ன இருந்தாலும் பெண்ணுக்குப் பிறந்ததற்குப் பாசம் இல்லாமல் இருக்குமா? தாக்ஷாயணி மட்டுமே புறப்பட்டு யாகசாலைக்கு வந்திருக்கிறார். தன்னை அவமானப்படுத்திய தந்தை நடத்திய யாக குண்டத்திலேயே விழுந்து உயிர் துறந்திருக்கிறார். அவளது உடலை எடுத்துத் தோளில் போட்டுக்கொண்டு தான் கடலில் ஆடியிருக்கிறார் சிவபெருமான். இதுவே அந்த இடம் என்கின்றனர். அங்கு இன்று தக்ஷைவர் மாதேவ் என்று சிலவனுக்கு ஒரு கோயில் இருக்கிறது. அத்தகைய புராணப் பிரதிநிதியென்ற இடமான கங்கல் பார்த்த திருப்பதியுடன் திரும்பலாம்.



வளரும்  
குழந்தைகளுக்குத்  
தேவை

**KALZANA**



GKKD.61

**கல்கி**

சந்தா விதிகம்

ஒரு வருஷம் ஆறு மாதம்

ரூ. பை. ரூ. பை.

இந்தியா } 15—00 7—50  
இலங்கை }

பர்மா, மலேயா } 18—00 9—00  
வெளி நாடுகள் }

தனிப் பிரதி விலை 30 காசு

சந்தா தொகை முன்னதாக அனுப்பப்  
படவேண்டும். வி. பி. பி. கிடையாது.

மானேஜர், கல்கி காரியாலயம், சென்னை-10



காப்பியின் பூரா மணத்தையும்  
வாசனையையும் உங்களுக்கு சீல் செய்தவாறு அளிக்கிறது  
**போல்ஸன்ஸ் காபி**  
திருப்தியளிப்பதற்கென வறுக்கப்பட்டது

பரிசுக் கூப்பன்களைச் சேகரியுங்கள் :

ஒவ்வொரு வீட்டிலும் வெண்ணெய், நெய், மாவு மற்றும் தேயிலைக்குப் போல்ஸன்  
பெயர்பெற்றது. போல்ஸன் லிமிடெட் - பம்பாய் • ஆனந்த் • பாட்டு

PL1156A TAMEA



**புதியது**

**ப்ரோடெக்ஸ்** ஒரு சர்வ-காரிய டால்க்.  
அது குடும்பத்தினர் அனைவருக்கும்  
மிகச்சிறந்தது.



ப்ரோடெக்ஸ் ஒரு உயர்ந்த ரக, மனோமயிய நறுமணமுடைய, சர்வ-காரிய டால்க். எல்லாக் குடும்பத்தினருக்கும், குளித்தபிறகும், கோடைக்காலத்தில் குளிர்ச்சிக்கும் மிகச்சிறந்தது. ப்ரோடெக்ஸ் வாங்குங்கள்-மிக மிகப்பெரிய டப்பா-மிகமிகக் குறைந்த விலை.

**ப்ரோடெக்ஸ்**

ஆல்-பர்ப்பஸ் டால்கம் பெளடர்

PTP-6-7-TAM.



முனம் ஏதோ ஒரு மாநிலி இருத்தது. வீட்டில் இருக்கப் படிக்கவில்லை. ஆகவே வேதம் சொல்லி அனுப்பியதுமே பிரேமா கிணம்பிவிட்டாள்.

"வா, பிரேமா! இதுதான் நீ புதுசா போட்ட கடைமா?"

"ஆமாம், மாமி!" பிரேமா தன்னைக் கொண்டு வந்திருந்த சாமாங்களைப் பரப்பினாள். மணியின் பின்னலில் கைப்பை, பிளாஸ்டிக் கடை, மட்டைகள் இவைகளைக் கதிநிர்த்துக் காண்பதற்கும் இப்படிச் சாயம் பூதிவைத்த கித்திரங்கள், ஒப்படியாக ஏதேதோ கைவேலை, பொழுது போக வேண்டுமல்லவா?

"உட்காரு. விதம் விதமாய் ஏதேதோ அதுக்குள் போட்டு வைச்சிருக்கியே, உன்னை நான் கடைசித் தரம் பார்த்ததுக்கு இப்போ! இதை யெல்லாம் பார்த்தால் எனக்கு நாம இப்படி ஒண்ணும் செய்யாமல் உக்காத்திண்டிருக்கோமென்று இருக்கு. ஒழியவே மாட்டேங்கிறதே."

சொல்லி வாய் முழுமூலம் வேதத்துக்குத் தான் உளறி விட்டது புரிந்தது. "எனக்குக் குடும்பம் இருக்கிறது. ஒழிய இல்லை, உனக்குத்தான் வாழ்வில் இது ஒன்றே வேலை" என்ற அர்த்தம் தொலிப்பதாகப் பிரேமா கருதி விட்டாள்? துணுக்குற்று அவள் பிரேமானை மேல் கண்ணாகப் பார்த்தாள். பிரேமாவின் முகத்தில் மாறுதலேதும் இல்லை. இதெல்லாம் பழகிப் போய் விட்ட உணர்ச்சிகளாயிருக்குமோ? அவ்வது எந்த உணர்ச்சியுமே இனி வருத்த முடியாமல் காய்த்துப் போன உள்ளத்தின் சலனமில்லாமையோ அது?

"இந்தப் புதுக் கடை நன்னுயிருக்கு, பிரேமா" என்னுள் வேதம், எதற்கோ ஈடு செய்வது போலிருந்தது அவள் பேச்சு.

"என் கிதேகிதி கிரிதாவிட்டே யிருந்து டினைன் வாங்கிண்டு வந்தேன் மாமி. அவன் ரொம்ப நாட்களாய் இதைப் போட னுமனு இருந்தாளாம். உங்களைப்

போலத்தான் அவனுக்கும் ஒழியவேயாம். புருஷனையும் குழந்தைகளையும் கவனிப்பாளா? பிளாஸ்டிக் ஓயர் வச்சிண்டு கடை பிண்ணுவானா?"

விமர்சனத் தொனியற்ற குரலில் சாதாரணப் பேச்சாகப் பேசினாள் பிரேமா. வேதத்துக்குக் கணப் பொழுது தோன்றி விட்டிருந்த சங்கடத்தைச் சரி செய்யும் பொருட்டு, "எனக்கு அப்படி யெல்லாம் எதுவும் மனதைத் தைத்து விடாது" என்ற பொருளில் பேசியிருப்பாளா? வேதத்துக்குச் சட்டென்று பிடிபடவில்லை. பிரேமாவிடம் அவனுக்கு ஐந்து வருஷங்கள் பரிச்சயம் இருந்தது. நல்ல கபாலம் என்று மெச்சி நட்பை வளர்த்துக் கொண்டிருந்தான். ஒரு பர்வாஸ் தூரம் இருக்கும் அவன் வீடு. எப்போதாவது பிரேமா தானாக வருவான். அவ்வப்போது வேதம் சொல்லியனுப்பித்தான் அவன் வருவது அதிகமாய் வழக்கம். காலையில் சாப்பிட்டானதும் வந்தார் மத்தியானமெல்லாம் பேச்சு, இப்படி ஏதாவது கைவேலையைப் பற்றிய சர்ச்சை. மாலையில் வேதத்தின் கணவரும் கல்லூரி, பள்ளிகளில் படிக்கும் மக்களும் வீடு திரும்பிவிட்டதும் பிரேமா தன் வீட்டுக்குக் கிணம்பி விடுவான். இவ்வளவு பழக்கமிருந்தும் பிரேமானை அவனுக்கு இன்னும் சரியாகப் புரியவில்லை. அவன் மனத்தில் என்னென்ன உணர்வுகள், எண்ணங்கள் ஒடுகின்றன என்பதைத் தெரிய முடியவில்லை.

"அடுத்தது என்ன போடலாம்னு இருக்கே பிரேமா?"

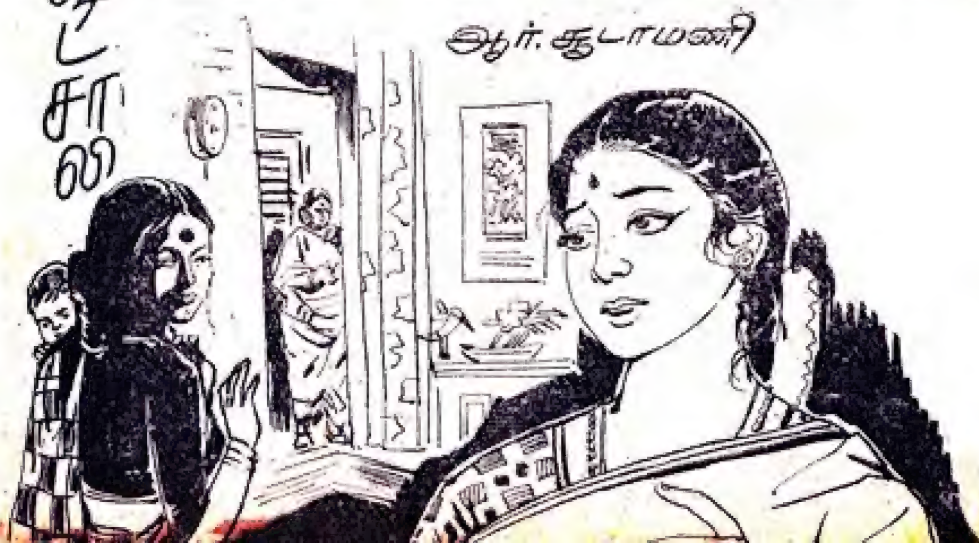
"இன்னும் தீர்மானிக்கவே மாமி. உங்க பெண் அன்னிக்கு மணியிலே ஒரு ஹாண்ட்பாக் வைச்சிண்டிருந்தா பாகுங்கோ, ரோஸ் களும் வெள்ளையுமா....."

"ஆமாம். மணியின் விடை மூணுக்குள் அடங்கியிருந்தது. அப்புறம் இரண்டு பக்கத் தையும் சேர்த்து ஐப் போட்டுத் தைக்கத் தையல்காரனுக்குத்தான் ஏழு ரூபாய் தண்டம் அழுதோம்."

"அந்த மாநிலி டினைன்லே இன்னும் கொஞ்சம் வெள்ளை வரிசைகள் அதிகமாய்,

சுருஷ் டீசா லி

சூர். சூடாமணி





பிளாஸ்டிகில் ஒண்ணு போட்டுப் பார்க்க வாமான்று யோசிக்கிறேன்."

"தண்ணீருக்கும், போடேன்! ரோஜா வும் வெள்ளையும் சேர்ந்த இளஞ் சிவப்பு கண்ணுக்கே அரும்தான்."

அதே இளஞ்சிவப்பு, கண்ணுக்கு அருகான ஓர் இதழ்நீள வர்ணம், பிரேமாவின் உடல் நிறத்திலேயே இல்லையா என்ன? வேதம் அவனை யோசனையோடு பார்த்தான். எத்தனையோ பெண்கள் இருக்கிறார்கள் உலகத்தில், இப்படி ஒரு ராசி. பிரேமா பார்க்க விகாரமே இல்லை. ஒரு வகையில் அழகென்றே சொல்லலாம். கனியான முகம். ஒவ்வியான உடல் வாரு. பி. ஏ. படித்த பெண். பிறந்த இடமும் வசதியானதுதான். பின்னே இதை இவன் வாக்கில் கொண்டு வந்த வரம் என்று சொல்லாமல் வேறென்ன சொல்வது? அக்கா அண்ணன் இவர்களைத் தவிர இரண்டு தங்கைகளுக்குக் கூடக் கனியானம் நடத்தாதி லிட்டது. இவனுக்காகத்தான் ஒருவனும் உலகத்தில் பிறக்கவில்லையா என்ன? பிறந்துதான் இருப்பான். நிச்சயம். அவன் எப்போது வரப் போகிறான்?

அவளுக்கு எக்கம் இருந்ததா? இல்லாமலா இருக்கும்? வயது முப்பத்தைந்து ஆக வில்லையா? அவளுடைய கவிபாணத்தை முடித்து விடலாம் என்று எண்ணம் பெற்றோர்களுக்கு இருக்கத்தான் செய்தது. "எங்க பிரேமாவுக்கு ஒரு வரம் பாருக்களேன்" என்று அவர்கள் வத்தலக்கவிடமெல்லாம் சொல்லிக் கொண்டுதான் வந்தார்கள். அழிந்து மென்ன? வாய் வாய்க்க சற்று முன்னே பின்னே இருந்தால் தான் என்னலாம்? சொட்டாட, சொள்ளை என்று பாநிலை இவர்களைத் தவிர விடுகிறார்கள். ஒரு தல்ல வரம் போன மாதம் வந்தது. முப்பத்தொட்டு வயதுதான். மறத்தாரம்தான். அவன் சம்மதித்தாதி லிட்டது. அப்போது இவன், பெற்றோர்கள் சொன்னார்கள். "ஜாதகம் சேரவில்லை, வேண்டாம்" என்று! "இத்தனை வயதுக்குப் பின் ஜாதகம் பொருத்தம் ஒரு பிரச்சினையா? இவர்களை யார் ஜாதகம் பார்க்கக் சொன்னார்கள், ஏதோ நமக்கு தல்ல அநிருஷ்டம் என்று பெண்ணின் கையைப் பிடித்துக் கொடுக்காமல்? பிரேமாவின் மனம் அப்போது எப்படி இருந்ததோ! அதைப் பெற்றோர்கள் கவனித்ததாகத் தெரியவில்லை. வேதத்துக்குத்தான் ஆற்றலும் குணத்திது. அவன் மனதைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டு ஆறுதலாய் இரண்டு வார்த்தைகள் சொல்ல வேண்டும் என்று அடித்துக் கொண்டது. ஆனால் இதெல்லாம் அப்படிப் பட்டென்று விசாரித்து விடுகிற விஷயமா? பூவைத் தொடுகிறதே போன்ற கச்சம் வேண்டும். அந்த நாகக்காண நெருக்கத்துக்கும் பிரேமா ஒரு பொதும் இடம் தரவில்லை. ஒரு மாலு த புன்னகையினால் தனக்கும் மற்றவர்களுக்கு மிடையே பெருஞ் கவர் எழப்பி விடுகிறான். தன் துடிப்புக்களையோ இரவில் பூத்த மலர்களைப் போல் தன்னிலின்று பிரேமாத் ரகசியக் களாகவே வைத்துக் கொண்டு வாழ்வை வேடிக்கை பாசப்பது போன்ற ஒருவித ஒதுக்கத்துடன் எட்டவே இருந்து விடுகிறான்.

"இதைப் பார்த்தீர்களா மாமி? சின்னச் சின்னதாய் வெட்டி, வர்ணம் செய்து ஒட்டி விட்டதில் தூர இருந்து பார்த்தால் காகிதத்தில் வரைஞ்சு ஒவியம் மாதிரியே இருக்கும்" என்று பிரேமா ஏதேதோ சொல்லிக் கொண்டே போனாள். நேரம் மெதுவாகச் சென்றவாறு இருந்தது. வேதமும் சம்பா வுணவின் சரபுட்டிருந்தாலும் எண்ணங்கள் பிரேமாவைப் பற்றிய யோசனையிலேயே ஆழ்ந்திருந்தன:

இவன் மனசில் என்ன இருக்கிறது? பிரேமாவின் உருவமே விசித்திரம்தான். ஒரு வகையில் பார்த்தால் கன்னித் தேஜஸ் பொலிந்த இளமையில் சாயல். புன்னகைக் குழைவில் துர்மையின் மலர்ச் கவர்ச்சி. இன்னொரு வகையிலோ பெரும் பாரம் ஒன்றைச் சுமந்து கொண்டிருப்பது போன்ற கோடுகள் அந்த ரோஜா நிற தெற்றியிலே. வாயைச் சுற்றி எழும் புன்னகைக் கிறல் சட்டென்று முதுமையின் கருக்கம் போல் வலியிடும். முதிர்ச்சி யெல்லாம் அதுபவத்தில் வராமல் உணர்வோடு தங்கி விட்டதில் ஓர் இரண்டுக் கெட்டான் இளைய - கிழத் தோற்றம். மிகவும் வயதாதி விட்ட குழத்தை போல முரணானதொரு கவலை.

பிரேமா ஏக்கமாகவோ வருத்தமாகவோ பேசி பேசும் கேட்டதில்லை. எல்லோரோடும் இயல்பாகப் பழகுவான். கல கலப்பு, சிரிப்பு யாவும் வேண்டுமென்று வருவித்துக் கொண்டது போலன்றிச் சாதாரணமாகவே இருக்கும். சிவரிமா, தாடகம், கச்சேரி என்று கேளிக்கைகளை அனுபவப்பின்பான். நனைத்துக் கொண்டால் ஏதாவது வேலைக்குப் போவான். நிடெரென்று ஒரு நாள் விட்டு விடுவான். ஏன் என்று கேட்டால் சிரித்துக் கொண்டே, "முதலில் வேடிக்கையாய் இருந்தது. இப்போது 'போர்' அடிக்கிறது" என்பான். படித்த படிப்பை வினாக்களமல் விட்டியேயே நாலு பெண்களுக்கு எழுத்துச் சொல்லிக் கொடுப்பான். அதுவும் தியவியில்லை. "இன்னிக்குப் பாடம் முடிஞ்சுடுதா?" என்று கேட்டால், "இனி மேல் விடுதல் வரமாட்டா. நான் வேண்டாமென்று சொல்லிட்டேன்" என்று பதில் வந்தாலும் வரும். இப்போது இத்தக் கைவேலைகளைப் பிடித்துக் கொண் பருக்கிறான். இதுவும் எத்தனை நாளைக்கோ! மின்மினிப் பூச்சியின் வேளிச்சம் போல் செயல் களில் அவன் சரபாடு இயற்கையிலுமாகக் கொத்திக் கொத்திப் பறத்தலாகவே இருக்கும்.

"அது சரி....."

"கொல்ல மறந்தே போயிட்டேனே மாமி! தானாகக் கூலிவேலிக்கு விவான வருகிறான். குழத்தைவிடாட. ரெண்டு வாரமாவது இப்பப்பான்று நிலைக்கிறேன். விடு கைகலப்பாவிருக்கும்" என்று கைகலப்பாகவே கூறினான் பிரேமா. உன்னமவராகவே தங்கை, தங்கையின் குழத்தைகள் என்று பொருமை, யற்ற அன்பு அவனுக்கு. வேதம் எப்போதுமே அவளுடைய இத்தக் குணத்தைக் கண்டு வியப் படைவான்.

"அவன் வீட்டுக்காரர் வரவில்லையா?" என்று அவன் மகத்தைக் கூர்ந்து ஆராய்ந்த வாதே வேண்டுமென்று கேட்டான் வேதம்.



“மாப்பிள்ளைக்கு வீவு கிடைச்சு விட்டது யாம்.”

அந்தச் சலனமற்ற பதிலில் சவுக்கடி பட்டது போல் வேதம் பின்னுக்குச் சுருங்கிக் கொண்டாள். தனக்கு நன்றாக வேண்டும் என்றும் தோன்றியது. பிரேமாவின் பெருந்தன்மை நிறைந்த அமைதியான முகத்துக் கெதிரே சற்று கோய்ந்த முடியலெனின.

“போய்க் காப்பி கொண்டு வரேன், இப்படியே உக்காந்துவிடு” என்று சாக்குச் சொல்லி விட்டு உள்ளே எழுந்து போனான். ஆச்சரியமாய் பெண் தான் பிரேமா. அற்பத்தனமே அறிவாதவள். பெண்ணுக்கு எரிய கச்சிமோ என்னைமோ இல்லாமலேயே இருக்கிறாள்? அது சாத்தியமா? ஏன் கூடாது? சில பெண்கள் தனி வாழ்வை விரும்பியே மேற்கொள்வதில்லைமா? இவள் அதைத் தாளுக விரும்புகிறாள் இல்லையா என்பதை அறிய வாய்ப்பே வராமல் போனதால் அவளுக்குக் குறை இருக்கும் என்று பார்ப்பவர்கள் எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இயல்பாகவே துறவு மனப்பான்மை கொண்டவனாக இருக்கலாம் என்ற சத்தேகம் எழாமற் போய் விடுகிறது.

**வேதம்** காப்பியைக் கொண்டு வந்து பிரேமாவிடம் கொடுத்து விட்டுத் தானும் அருத்தவானான். பிற்பகல் மூன்று மணி இருக்கும்.

வாசற்புறம் அவரும் பேசுபது. “என்ன, சென்கிலெமா?” “ரோஷெலியா? வா, வா, வா!” வேதம் வரவேற்க, சிரித்த முகத்தோடு உள்ளே எழும்புத்துவந்தவனைப் பிரேமா பார்த்து விட்டு எழுந்து நின்றுள். “நான் அப்புறமா வரேன் மாமி. உங்களுக்கு யாரோ ‘விவிடர்’ வந்திருக்காப்பலே இருக்கும்” என்றவாறே தன் நாட்க் கொண்டு வந்திருந்த சாமான்களைத் திட்ட ஆரம்பித்தான்.

“கன்னுமிருக்கு. அதுக்காக என்ன? நீயும் ‘விவிடர்’ இல்லையா? ரெண்டு பேரையும் அறிமுகப்படுத்தி வைக்கிறேன்!”

புதிதாக வந்தவன் சற்றுத் தயக்கத்துடன் நின்றுள். நல்ல உயரம் அவன். கம்பீரமான தொற்றம். கைகளில் அவன் பற்றியிருந்த நிறு குழத்தை தனக்கு ஒரு பாரமாவிற்குக் முடியாதென்பது போல் அறையாசமாய்ப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தான்.

“உன் வீட்டுக்காரர் சென்கிலெமா?” என்று அவளை விசாரித்தான் வேதம்.

“ம். அவரோடதான் இந்தப் பக்கமாய் வாப்பிள் வந்தேன். தேரமாகும் போல் இருந்தது. கைக் குழத்தையோடு கடைகடையாய் நிற்க வேணும்னுதான் அவர் முடிச்சுண்டு வர வரைக்கும் இங்கே வந்து உக்காந்துண்டிருக்கேன்னு வந்துட்டேன்.”

“நல்ல காரியம் செய்தே. இப்படி உக்காரு. நம்ம பிரேமா தெரியுமோல்லியோ? ரொம்பக் கேட்டிக்காரி.....”

இருவரையும் அறிமுகம் செய்து வைத்த வேதம், இருவரின் பெயர்களையும் சொல்லித் தன் கிரேகிதி எப்பிதாடு நிறுத்திக் கொண்டான். பேச்சு நீண்டதொடர்ந்தது. மடியில்

## கிடைத்து விட்டார்கள்!

போலீஸ் குற்ற இலாக்கா பயங்கரக் குற்றவாளி ஒருவனைப் பிடிச்சப் பெரு முயற்சி எடுத்துக் கொண்டது. அவர் களுக்கு அவனுடைய புனைப்படங்களில் ஆறு கிடைத்தன. அவை வெவ்வேறு கோணங்களில் எடுக்கப்பட்டிருந்தன. அவற்றுக்குப் பிரதிகள் எடுத்து எல்லாப் போலீஸ் நிலையங்களுக்கும் அனுப்பி வைத்தார்கள்.

சில தினங்களுக்கெல்லாம் ஒரு போலீஸ் நிலையத்திலிருந்து தகவல் வந்தது: “குறிப்பிட்டிருந்த ஆறு நபர்களில் நால்வர் கிடைத்து விட்டனர். மற்ற இருவரும் விரைவிலேயே கிடைத்து விடுவார்கள் என்று நம்புகிறோம்.”

குழந்தையோடு உட்கார்த்திருந்த ரோஷெலியின் மேல் பிரேமாவின் கண்கள் உலவின. அந்தப் பார்வையையே பேச்சிலிடை கவனித்தான் வேதம். அதில் ஏக்கம் தெரிந்ததோ? குறையோடு பார்த்திருக்கிறோ? அந்த இருவரையும் மாறி மாறிய் பார்த்த வேதத்தின் முகத்தில் ஒருவித கவராமல் பட்டிருந்தது.

“குழந்தையைப் பக்கத்திலே விட்டுட்டு இந்தக் காப்பியை வாங்கிக் குடி ரோஷெலி!”

உபகாரங்கள், சம்பாஷணைகள். ரோஷெலி பேசும் போதெல்லாம் அவன் தலைப் பிச்சோடாவிலிருந்து மல்லிக் சரமொன்று கழுத்தருகில் தொங்கி உரகிக் கொண்டிருந்தது. காரியில் குடிய பூப் போனும். அவ் காங்கு சிலந்து வாடியிருந்தது. விவரவையின் காரணமாய், தெற்றியில் பைசா அளவுக்குக் குங்குமம் பொட்டின் கவனிதான் தெரிந்தது. மஞ்சளில் கட்டம் போட்ட நாரிய் பட்டுச் சேலை, சற்று வயது முதிர்ந்தவர்கள் உடுத்தக் கூடியதுதான். அவன் முகத்தில் தெரிந்த இனமைக்குக் கொஞ்சம் பொருத்தமில்லாமல் தான் இருந்தது.

பிரேமா அவனோடு சகலமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தான். ஏக்கமோ கச்சமோ அற்ற அளவுது இயல்பான கலகலப்பின் எளிமை ரோஷெலியைக் கவர்ந்திருக்க வேண்டும். சிரித்து, நெருக்கடாவத்துடன் பேசினான்.

இந்த இருவரையும் உன்னிப்பாக மாறி மாறிய் பார்த்துக் கொண்டிருந்தவன் வேதம். அவன் கண்களில் கவராமல் ஒளி மிளிர்ந்திருந்தது. நிமரென்று ஏதோ உத்தம். குரூரத் தன்மையில் நிரல் படித்ததுதானோ? வார்த்தைகளைத் தூக்கிப் போடுவது போல் பேசி விட்டான்.

“ஏன் ரோஷெலி, பிரேமாவாக்கும் கிட்டத்தட்ட உன் வயசுதான் இருக்கும்?” அடுத்த கணமே வேதம் தன்னைக் கடித்துக் கொள்வதில் போல் மெனமாவானான். இருவரின் அத்தரங்கத்தையும் தகர்ந்து இரண்டு திறந்த உள்ளங்களை ஒன்றுடொன்று நிர்வாணமாய் எதிரெதிரே நிறுத்த வேண்டும் போல் இருந்த எழுச்சியை நொடிப் பொழுதில் அடக்கிக் கொண்டான்.



## லாபமும் நஷ்டமும் !

எங்கள் பத்திரிகையில் விளம்பரம் செய்யுங்கள், எப்படியும் பார்த்தாலும் உங்களுக்கு நன்மை இருக்கிறது. உங்கள் வியாபாரம் நல்ல முறையில் நடந்து கொண்டிருந்தால் எங்கள் பத்திரிகையில் விளம்பரம் செய்து நீங்கள் மேலும் லாபத்தை அடையலாம். உங்கள் வியாபாரம் நஷ்டத்தில் இருந்தாலும் விளம்பரம் செய்து பார்ப்பதுதான் நல்லது?

— ஒரு பத்திரிகை விளம்பரம்

பிரேமாவின் கண்கள் பட்டென்று தாழ்த்தின. பார்வை சென்சை குழந்தையின் மேல் வயிற்று. ஆயினும் புன்னகை மறையவில்லை. அதன் மலர்ச்சியிலிருந்து எதையும் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை.

ரோகினியின் தலையும் கண நேரம் குனிந்தது. பிழை பிழைக்க நின்று இளமை கொழிக்கும் தன் விரல்களைப் பார்த்தபடியே உட்கார்ந்திருந்தாள் அவள். அந்த விரல்கள் அவளைப் பரிசுப்பது போல் தோன்றியது.

பிரேமாவும் பேசவில்லை. சவனமற்ற கையால் தலை மயிரைத் தடவிச் சரிப்படுத்திக் கொண்டாள். கேசம் மூன்று போல் மிருதுவாக இல்லை. கையில் உறுத்தும் முாட்டுத் தன்மை அதில் புதிதாக முனிவிட்டிருந்தது. நரைப்பதற்காக அப்படிச் கேசத்தின் தன்மை மாறும் என்று யாரோ எப்போதோ சொல்லி விருத்தது யோசக நினைவில் எழுந்த மறைந்தது. யார் சொன்னதென்று ஞாபகம் வரவில்லை.

"இந்த வேலைப்பாடெல்லாம் ரோம்ப அழகாயிருக்கு" என்று ரோகினி, அவள் பின்னியிருந்த பைபையும், உடைமையையும் பார்த்து. "எனக்குக்கூட இதிலெல்லாம் ரோம்ப ஆசை."

"ஆனால் நேரமேயுக்காது." பிரேமா சாதாரணமாகவே சொன்னாள். வேதத்துக்குத்தான் கர்ரென்றது. ரோகினி ஏதோ யோசனையில் ஆழ்ந்தாற் போல் கொஞ்ச நேரம் உட்கார்ந்திருந்தாள். "செய்யறதுக்குக் கஷ்டமான வேலையா?" என்று விசாரித்தாள் பிறகு.

"கஷ்டம் ஒண்ணுமில்லை. கொஞ்சம் பொறுமை வேணும், அவ்வளவுதான். 'ஓய்'ரை வச்சிண்டு முடிச்ச முடிச்சாய்ப் போடணுமில்லையா?"

வாசற்புறம் மீண்டும் அரசலம்.

"ரோகினி!"

"இதோ வந்துட்டேன்!... அவள் திரும்பி வந்துட்டாப்பலே இருக்கு மாமி. நான் கிளம்பட்டுமா?"

"இதோ ஒரு நீயிலும் இரு. குங்குமம் கொண்டு வரேன்" என்றவாறு அவசரமாய் உள்ளே சென்றாள் வேதம்.

"சொக்காயில் எம்பிராய்டரி போடற வேலை உங்களுக்குப் பிடிக்குமா?" என்று

ரோகினி, ஏதோ பேச வேண்டுமே என்று நினைத்த தோரணையில்.

"எனக்கு அது வராது. நீங்க செய்யறது உண்டா?"

"ம். எப்பவாணும் செய்வேன்."

"அந்த மாதிரியெல்லாம் அழகாய்ப் பூட் போட்டு இதோ உங்க குழந்தைக்கு உடுத்தி லுக் தள்ளியிருக்கும்."

"ரோகினி ஏதும் சொல்ல வில்லை.

"உங்க குழந்தை ரோம்ப அழகு. இவன் பெயரென்ன?"

நிமிர்ந்து நோக்கிய ரோகினியின் கண்கள் எதையும் மறைக்காத நட்புத் தன்மையில் விரிவாக போல் வெகுளியாய் ஒளிர்ந்தன.

"...அது என் பிள்ளையிலே."

"...பெண்ணே?"

ரோகினி ஒரு நிமிஷம் பல்பிசக் கடித்துக் கொண்டாள். அல்லவாக விவரவை எழுத்தது. முகம் சிவக்கச் சட்டென்று பேசினாள். இது என் பேரக் குழந்தை."

"என்ன!" — பிரேமாவின் கண்கள் பிதுங்கின.

"தம்ப முடியலையா? எல்லாருக்குமே அப்படித்தான். யார்தான் நம்புவா, முப்பத்தாறு வயசில் பாட்டின்னு சொன்னால்? எனக்குப் பதினேழு வயசில் பெண் பிறந்தது. அது அந்தக் காலம். என் பெண்ணுக்கும் அவள் அப்பா அவாரமாய்க் கல்யாணம் பண்ணை, அவளுக்குப் பதினேட்டு வயசிலேயே குழந்தை பிறந்ததுதான் அதிசயம்!"

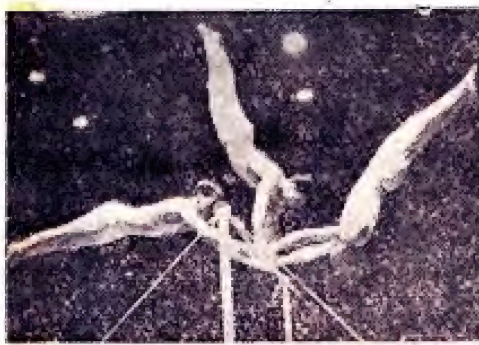
பிரேமாவுக்கு நா ஏழவில்லை.

"எனக்கு எத்தனை சங்கடமாய், வெட்கமாய், இருக்குத் தெரியுமா? நானாலும் பேரன் இருந்தாச்சு, இந்த நாளிலேயோ ஒவ்வொரு பெண் என் வயசில் கல்யாணம்கூடச் செஞ் கக்காமல் இருக்கா. அந்தப் பெண்களை வெல்லாம் நினைச்சா எனக்கு அத்தனை ஏக்கமா யிருக்கு, பொருமைவாயிருக்கு."

பிரேமாவின் பார்வை அவள் கரங்களை விருத்த குழந்தையின் மேல் தாழ்ந்து நிலைத்தது. உள்ளே உணர்ச்சியில் கொத்தலிப்பு, மேலும் கீழுமாய்த் துடித்த அவள் கழுத்து நரம்புகளிலே பிரதிபலித்தது. குங்குமச் சிமீயோடு உன்றிலைப்படியில் வந்த வேதம் பிரேமாவின் அத்தோற்றத்தைக் கண்டு விவப்பில் நின்று விட்டாள். பிரேமாவின் முகத்தில் சவனத்தின் காயல்! எப்போதும் காட்டியவர்க்கும் சவனமற்ற அமைதி, வழக்கமான அந்தத் திருப்பி. இப்போது எங்கே? இது நான் வரை இருந்ததைவிட இன்று அதிக வலிமையுள்ள குறுக்கல் ஒன்று அவளை ஆட்டி விட்டது போல் தோன்றியது. அந்த ஆட்டில், அவள் உள்ளத்தை மற்றவர்களின் பார்வையிலின்றி மறைத்து வைத்திருந்த நெரதான் பட்டென்று கழன்று விட்டதோ? அவள் ரோகினியைப் பார்த்து மெல்லிய குரலில் சொன்ன வார்த்தைகள் பச்சைத் தெரனியாக, பாயும் சட்டியாக, வேதத்தின் காதில் விழுந்தன.

"வருத்தப்படாதீர்கள் ரோகினி! ஏக்கப் படாதீர்கள். நீங்கள்... நீங்கள் அதிருஷ்ட சாலி."





## விஞ்ஞான வளர்ச்சி காரணமாகப் புகைப்

படக் காரிராக்கள் எவ்வளவோ மூன்றேற்றம் கண்டுவிட்டன. இன்ன வெளிச்சத்துக்கு ஏற்ப, இந்த அளவுக்கு, இந்த வேகத்தில் 'வென்ஸ்' திறந்து மூடப்படலாம் என்பதைப் புகைப்படமெடுப்பவரின் அனுமானத்துக்கு விடாமல் தானாகவே இந்தக் காரிராக்களைச் செய்கும் புது ஸ்மையான காரிராக்கள் வந்துள்ளன. அதேபோல் குறைந்த வெளிச் சத்திலும் நிறைந்த வெளிச்சத்திலும் மிகத் துல்லியமாகப் புகைப்படமெடுக்க வசதியாக விதம் விதமான பிலிம்களும் தயாரிக்கப்படுகின்றன. இதையெல்லாம் பார்க்கும் சிலர் புகைப்படமெடுப்பவரின் வேலை மிகவும் சலபமாகி விட்டதென்று - கூறுவதுடன் அவரது தொழிலை ஒரு கலை என்றே ஒப்புக்கொள்ளவும் மறுக்கின்றனர். ஆனால் என்னதான் புதுமைகள் தோன்றி யிருந்தாலும் காரிரா வில் ஷட்டரைத் திறந்து மூடச் செய்வது மனிதனுடைய விரல்தான். கலை ஆர்வமும் அசாதாரணமான திறனையும், அவனாக இருந்தாலன்றி மிக தன்னமான காரிராக் களைக் கையாண்டும் பயனிலினை, அதோடு, அநுபூதப்பாண காரிராக்களை விஞ்ஞானி தயாரிக்கும் அதே நேரத்தில் அதைக் கையாள் பவனின் கலை நுணுக்கமும், அதிகரிக்கிறதே! படத்தைப் பாருங்கள். பார் விளம்பரத்தில் பெர்லினிலேயே மிகத் திறமையாகவி எனப் பெயர் பெற்ற ஹான்ஸி பெர்லின்டாட் என்பவரின் கரும் வேகத்தில் காற்றடிபோல் கழலும்போது அவரது மூன்று நிலைகளை ஒரே நேரடியில் பிலிமில் தோண்டிக் காண்டர் பெக் என்ற புகைப்படக் கலைஞர் படம் பிடித்தார். இந்த வீடியோ தாளைக்காக உலகமே அவரைப் புகழ்கிறது!

★

பத்திரிகைகளில் மறை என்று போட்டிருந்தால் வெளியில் கொழுத்துவதும் மறை இல்லை என்ற அறிவிப்பு இருந்தால் மின்னல் இடிவுடன் கூடிய மறை கொட்டித் தீர்ப்பதும் நமக்குப் பழக்கமாகி விட்ட விஷயங்கள், ஆனால் வரும்

காலத்தில் அம்மாதிரி வெல்லாம் தம்பை மறை ஏமாற்ற முடியாது!

1960ல் அமெரிக்கர்கள் டைரான் என்ற பெயர் கொண்ட ஆறு செயற்கைச் சத்திரன் களை விண்வெளியில் சுற்றுவரச் செய்தனர். (படம்) இவற்றிலுள்ள கருவிகள் சீதோஷண நிலையை அறிவிக்கும் ரேடியோ புகைப்படங்களைப் பூமியில் உள்ள விஞ்ஞானிகளுக்கு அனுப்பி வைத்தன. இதனால் அட்லாண்டிக்

## வளரும் விஞ்ஞானம்

டில் வீசிய புயல்கள், துப்பாணியும் பிலிப் பைன்விலும் வீசிய சூறாவலிகளும் ஆகியவை பற்றி முன்கூட்டியே அறிந்துகொண்டு எச்சரிக்கையாக இருக்க முடிந்தது.

1963-64ல் திம்பல் செயற்கைச் சத்திரன் களை விண்வெளியில் உலகைச் சுற்றி வருமாறு செலுத்தியிருக்கிறார்கள். இவற்றில் அணுசக்தியால் இயங்கும் கருவிகள் சீதோஷண நிலை பற்றிய ரேடியோ புகைப்படங்களை எடுத்து அனுப்பும். அமெரிக்கர்கள் மட்டுமின்றி இந்தச் செயற்கைச் சத்திரன் எந்த எந்த நாடுகள் மீதாகப் பறக்கிறதோ அந்த நாட்டு விஞ்ஞானிகளெல்லாம் கூட சீதோஷண நிலை பற்றித் தேவையான தகவல்களை அதனிடமிருந்து பெறலாம்.

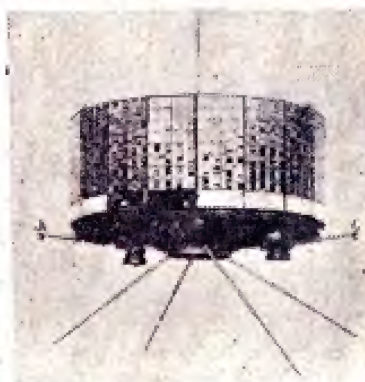
★

"இந்தத் துக்கச் செய்தியை அவனிடம் திருமென்று சொல்லி வைக்காதே. மனுஷனுக்கு 'ஹார்ட் டீக்'! இதைக் கேட்ட 'ஷாக்'! வெளியே செத்துப் போனதுமே போய்விடுவான்!" என்று கூறுவதாகக் கதைகளில் எழுதுவதுண்டு; வாழ்க்கையிலும் நடப்பது தான்.

ஆனால் ஒருவித இருதயநோய்க்குப் பவமான ஷாக் கொடுப்பது ரோமப் நல்லது என்று கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள்! 'வெண்டிசுரிஸ் பீப்ரில்லேஷன்' என்ற நோய் உள்ளவரின் இருதயத் தசாதாரர்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று இணை போர்ந்து ஒழுங்காக ஒரே சீராகச் சுருங்கி விரிந்து இயங்காமல் தனித்தனியே தன்னிச்சையாக அதிர்த்து கொண்டிருக்கும்.

இத்தோய் உள்ளவர்கள் உயிர் பிழைப்பது கடினம்.

சமீபத்தில் அமெரிக்காவில் உள்ள வெண்டிசுரி ஹவுஸ் கார்ப்பரேஷன் கண்டுபிடித்துள்ள 31 பவுண்டு எடையுள்ள ஒரு கருவி இந்த நோயைக் குணப்படுத்தி விடுகிறது. இக்கருவி 2,200 வோல்ட் சக்திவுள்ள மின்சார அறிச்சியை நோயுள்ள இதயத்துள் பாய்ச்கிறது! இந்த ஷாக் ஒரு விஞ்ஞானிச் சிறு பகுதி நேரமே நீடிக்கப்படுகிறது!







## ஐடியால்-3 சிறந்த ஆன்டிசெப்டிக்

விஷம் இல்லாதது. சருமத்தை அரிக்காதது. கறை படியாதது. இனிமையானது. உள்ளது. கிருமி தாக்குதலுக்குச் சிறந்த பாதுகாப்பு.

115cc. மற்றும் 454cc. பாட்டில்களிலும் 4.5 லிட்டர் பைகளிலும் கிடைக்கும்.

தி. மைத்ரீ இண்டஸ்ட்ரியல் & டெஸ்டிங் லாபரடரி லிமிடெட், பெங்களூர்-3  
கேள்வியுமே - 35/37 தம்பு செட்டிபெருமதரால்



\* சென்னை விற்பனை முப்போர்: 35/37, தம்பு செட்டி, தெரு, கேம்பை-1 \* பெங்களூர் விற்பனை முப்போர்: 71/4, ஆத்காடு ஸ்ரீனிவாசராயர் தெரு \* விற்பனை ஏஜண்டுகள்: ஆத்திரப் பிரதேசம்: M/s. கேம்பி.காக்கம், கேம்தாபாபா \* விற்பனை ஏஜண்டுகள்: ஹாப்ளி & கர்னாடகா: M/s. கர்னாடக & டெக்கர்ஸ் ஏஜன்ஸீஸ், ஹாப்ளி



ஐலதோஷத்திற்கும், ஜூரம் போன்ற உணர்ச்சிக்கும்

# 'ஆஸ்ப்ரோ'

'ஆஸ்ப்ரோவைலிப்' பத்திரமான சிறந்த நிவாரணி எதுவுமே இல்லை



அமெரிக்க அரசாங்கத்தின் ஆதாரம் தந்த மருத்துவமான் அளி தீவரணியின் மீது உடத்தப்பட்ட பரிசோதனை 'ஆஸ்ப்ரோ'வில் இருக்கும் மருத்துவ கவனமையிட தந்த நான், அபரவாத சிவானம் அளிப்பது வேறுமருமியில் மருது சிறுநீர்ப்பைப்பெருகிறது. ஒரே துவருத்தான் 'ஆஸ்ப்ரோ' மருத்துவமான் கோவாங்குத்து தந்த தீவரணியில் உலகமருது ஐக்கத்திரமான் உபயோகிக்கப்படுகிறது. 'ஆஸ்ப்ரோ' மருதுமான் அபரவாதமான் மருத்துவமான் கவனத்து ஆஸ்ப்ரோ தீவரணியில் அபரவாத மருது உபயோகிக்கப்படுகிறது. மருது மருதுதான் 'ஆஸ்ப்ரோ' உலகமருது அளிகம் விவரணியாகும் அளி தீவரணி. 'ஆஸ்ப்ரோ'வை மருதுமருது மருதுமருது மருதுமருது.

ஒரு நிக்கொலஸ் N தவரணியு மருதுமருது மருதுமருது மருதுமருது மருதுமருது



# வழக்கஞர் வர்சை

ஒரு நண்பர் சார்பில் அவருக்காகப் பரிந்து வந்து மற்றொரு நண்பர் சற்றுத் தீவிரமாக வாதாடினான். 'இவர் பெரிய நார்ட்டன் துறை! பிரமாதமாக வக்காலத்து வாங்கிக் கொண்டு வந்து விட்டார்' என்று சொல்வது தமிழ் நாட்டில் வெகு நாளை வழுக்கமாகி விட்டது. இப்படி ஒரு மரபைத் தொற்று வித்த எர்ட்லி நார்ட்டன் சென்னை உயர்நீதி மன்றத்தில் சென்னை மன்றாட்டின் கடைசிக் கட்டிக்கொண்டு இந்த மன்றாட்டின் ஆரம்பப் பகுதியிலும் வழக்கறிஞராகத் தொழில் புரிந்து தொழிலுக்கும் தமக்கும் புகழ் தேடிக்கொண்ட ஆங்கிலேய பாரிஸ்டர் ராபர்ட் பரம்பரையாக வழக்கறிஞர் தொழிலைப் பின்பற்றியவர் மாத்திரமல்ல! பரம்பரையாக பாரதத்தின் முன்னேற்றத்தில் அக்கறை காட்டியவரும் கூட. அவருடைய பெரிய பாட்டனார் அந்தக் காலத்தில் இந்திய கப்ரிம் கோர்ட்டு நீதிபதியாக இருந்தார். அவருடைய தந்தை பூலும் நார்ட்டன் சென்னை உயர்நீதி மன்றத்திலேயே அட்லாகேட் ஜெனரலாகப் பதவி வகித்துப் புகழ் பெற்றவர். 1870ம் ஆண்டில் இங்கிலாந்தில் பாரிஸ்டர் பரீட்சை பான் செய்து தொழிலை ஆரம்பித்த எர்ட்லி நார்ட்டன் 1879ம் ஆண்டில் சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தில் தம்மை ஒரு வழக்கறிஞராகப் பதிவு செய்துகொண்டார்.

நார்ட்டன் வந்து சேர்ந்த சில நாட்களிலேயே உயர்நீதிமன்றத்தின் பல பகுதிகளிலும் கலகலப்புத் தொன்றி விட்டது. சாதாரண வழக்காக இருந்தாலும் நார்ட்டன் பெயர் இளைக்கப்பட்டவுடன் அது விசேஷ முக்கியத்துவம் பெற்று விடும். அப்பதும் எல்லாப் பிரபல வழக்குகளும் அவரைத் தேடி வர ஆரம்பித்தன.

குறுக்கு விசாரணை செய்வதில் அவர் நிபுணர். என்னதான் முன்னேற்பாடாகப் பாடம் படித்துக் கொண்டு வந்து சாட்சியாக இருந்தாலும், குறுக்கு விசாரணையில் தம் கட்டுக்காரனுக்குச் சாதகமான விஷயங்களை வரலாற்றுத் விடுவதில் திறமையாகி. அவருக்கு, விஞ்ஞானம், மருத்துவம், பொறியியல் முதலிய எல்லாத் துறைகளிலுமே நல்ல பரிச்சயம் இருந்ததால். குறுக்கு விசாரணையில் அவரிடம் சிக்கிக் கொள்ளும் சாட்சிகள் அதிகக் கலக்கத்துக்கு உள்ளவர்கள். வாதத்தைக் கோவைப்படுத்துச் சொல்வதிலே, வழக்கின் சாரத்தை ஜூரிகளுக்கு விவரிப்பிலே அவர் கைதேர்ந்தவராக வால். அதேகாரமாக அவர் உதவினை நாடிய கட்டுக்காரர்கள் எல்லோருமே வழக்குகளில் வெற்றியை நிலைநாட்டியவர்களாகவே இருந்தார்கள்.

அவருடைய கட்டுக்காரர்களில் அநேகர் பெரிய ஜூரித்தார்கள். நிலைக்கவான்தார்கள், அவர் கையாண்ட வழக்குகளில் கன்னிலாடி லுயிஸ் வழக்கு, கோயமுத்தூர் போர்ட்டோ ரொபர்ட் கொலை வழக்கு, கார்ஸ்டன் வழிப்பறி வழக்கு முதலியவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

1885ம் ஆண்டு ரெவினியூ போர்ட் முதல் அங்கத்தினர் கார்ஸ்டன் ஐ. வி. எஸ்.

மதுரை மாவட்டம் பெரியதுளம் பகுதியில் சொந்த அனுபவத்தில்தம் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருந்தார். கார் வசதி தோன்றாத காலம். காளை மாடுகள் பூட்டப்பட்ட வண்டியில் முன்விரவு நேரத்தில் தேவதாஸப்பட்டிக்கும் பெரியதுளத்துக்கும் இடையே போய்க் கொண்டிருக்கும்போது ஐந்தாறு நபர்களால் மூர்க்கமாகத் தாக்கப்பட்டு வழிப்பறிக்குள் ஈனானார். விசாரத்தின் காரணமாகப் போடி நாயக்கனார் ஜூரித்தார் தம் ஆட்களை ஏலி விட்டுக் கார்ஸ்டனைத் தாக்கச் சொன்னார் என்று வழக்கை சிறுஷ்டித்து மதுரை மாஜிஸ்ட்ரேட் கோர்ட்டில் போலீஸ் வழக்கைத் தாக்கல் செய்தது. மாஜிஸ்ட்ரேட் வழக்கை மதுரை செஷன்ஸ் நீதிமன்றத்துக்கு அனுப்பினார். போடிநாயக்கனார் ஜூரித்தார் சார்பில் ஆஜரானவர் நார்ட்டன். இந்த வழக்கைச் சென்னை உயர்நீதி மன்றத்துக்கு மாற்றச் செய்தார் அவர்.

இந்த வழக்கில் அவர் இரண்டு நாட்கள் தொடர்ந்து ஜலரிகளிடம் வழக்கை எடுத்து விளக்கிய விதம் உயர்நீதி மன்றத்தின் சரித்திரத்திலேயே பிரசித்தமானது. 'வழிப்பறி செய்வதற்கோ, தாக்குவதற்கோ எத்தனை அடிப்படை தோக்கமும் தம் கட்டுக்காரருக்கு கிடையாது என்பது அவர் ளாதம். மாஜிஸ்ட்ரேட் கோர்ட்டில் மதுரைக் கலெக்டர் கிரோல் ஜமின்தாரைத் தாண்டித் தமக்குப் பிடிக்காத கார்ஸ்டனைத் தாக்கச் செய்தார் என்று கூறப்பட்டது. ஆனால் அது பற்றி செஷன்ஸில் பேச்சோ ஸ்சீசோ இல்லை. கிரோல்மீது பழி வாய்ந்தவதற்காக ஜமிந்தார் குற்றவாளியாகப் பரி கொடுக்கப்பட விடுக்கிறார், உண்மையில் ஜமின்தாரும் கார்ஸ்டியும் நண்பர்கள் என்ற முறையில் வாதாடி. 'இந்த வழிப்பறி ஒரு சர்வ சாதாரண பண ஆசையில் 'எழுந்த காரியம்' என்று முடித்தார். ஜூரிகள் அனைவரும் ஒருமுகமாக ஜமின்தாரைக் குற்றவாளியில்லை என்று சொல்லி விட்டார்கள்.



எர்ட்லி நார்ட்டன்



போட்டோகிராபர் கொலை வழக்கில் காரோடு சேர்த்துக் கொடுத்தப்பட்ட ஆசாமியை அடையாளம் கண்டுபிடிக்க வண்ணம் நிறியை மாத்திரம் சாதகமாக உபயோகிக்க முயற்சி செய்தது சர்க்கார் தரப்பு. குற்றம் சாட்டப்பட்டவருக்காக ஆஜரானவர் நார்ட்டன்.

இறந்து போனதாகக் கருதப்படும் தபர் இத்த நேரத்தில் கூடப் பூனை ஆரோக்கியத்தடன் இதே கோர்ட்டில் வந்து வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருக்கலாம். இறந்தவர் வார் என்று நிச்சயமாக குகப்பிக்காதவரையில் குற்றவாளி என்று கருதப்படுவருக்குத் தண்டனை வாங்கித் தர முயற்சி செய்வது நீதியாகாது" என்று வாதாடினார், வழக்கு கைவிடப்பட்டது.

அதே வகையாகரான நார்ட்டனுல் அர்ப்பத் நாட் இன்ஸால்டென்ஸி வழக்கில் மாத்திரம் வெற்றி காண முடியவில்லை. அர்ப்பத் நாட் பாக்கி ஸுழ்ச்சி சென்ஸில் பவர் தலைவிக் கைவைத்து உட்கார்த்தபோது வழக்கறிஞர் டி. கிருஷ்ணசாமி ஐயர் கடுமீ முயற்சி எடுத்தார் அர்ப்பத் நாட் துறையில் இன்ஸால்டென்ஸி மனுவை ஆட்சேபித்து அவர் மோசக்காரர் என்று நிரூபித்து வாதாட முன்வந்தார். அந்த தாஸியச் சம்பிரதாயப்படி இத்தியை வக்கில் இன்ஸால்டென்ஸி வழக்குகளில் ஆஜராக முடியாது. ஆனால் திரு வி. கிருஷ்ண ஸ்வாமி ஐயர் வக்கில் என்ற முறையில் வாதாது, பாக்கியில் பணம் போட்டு வளர்த்த பல 'டெபாஸிட்டர்களில் பிரதிநிதி' என்ற முறையில் கோர்ட்டில் வாதாட அனுமதிக்கப் பட்டார். அர்ப்பத் நாட் சார்பில் வாதாடியவர் நார்ட்டன். அவரால் அர்ப்பத் நாட் சத்திர்ப்ப வசத்தால் இன்ஸால்டென்ஸி ஆனவர் என்று நிரூபிக்க முடியவில்லை. பிரதம நீதிபதி ஆர்னல்ட் லைட், கிருஷ்ணசாமி ஐயரின் வாதங்களை ஏற்று அர்ப்பத் நாட்டுக்குப் பதி செய்து மாத தண்டனை விதித்தார்.

நார்ட்டன் ஆல்வெ ஃபிரெஞ்ச் இவக்கி வக்கில் நன்கு பரிச்சயமுள்ளவர், நல்ல சம்பவஞ்சையார். நகைச்சுவை நிறைந்தவர். அஞ்சா நெஞ்சம் படைத்தவர்.

உயர்நீதி மன்றத்தில் ஒரு பெரிய அப்பில் வழக்கு. கமார் மூன்று வார காலம் வரை அது எடுத்துக்கொள்ளும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டது. விசாரணை நீதிபதிகள் சர் டி. முத்துசாமி ஐயர், பர்க்கர் இன்னும் மற் றொரு ஐ.வி.எஸ். காரர். ஒரு திங்கட்கிழமை காலை வழக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுவதாக அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது. அன்று காலைவிட கோர்ட் கூடிவிட்டது. நீதிபதிகள் கம்பிர மாகப் பவலி வந்து ஆசனங்களில் அமர்ந்து விட்டார்கள். பெஞ்ச் இளார்ட் வழக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டதாக அறிவித்தார்.

நார்ட்டன் நிதானமாக எழுந்திருந்தார். "நீதிபதி அவர்களே, அப்பீல்தாரரான என் கட்டிக்காரர் காலவாடிவிட்டதால் இந்தக் கேஸை மேற்கொண்டு நடத்துவதற்கில்லை" என்னார். சர் டி. முத்துசாமி ஐயர் உடனே "மில்லட் நார்ட்டன்! உங்கள் கட்டிக்காரர் காலவாடிவிட்டார் என்று கவமமாகச் சொல்லி விட்டீர்! நீதிபதிகள் இந்த வழக்

குக்காக எவ்வளவு தூரம் கிரமப்பட்டு வழக்கு விவரங்களையும், சட்டங்களையும் புரட்டிப் படித்திருக்கிறார்களென்று உங்க ளுக்குத் தெரியுமா?" என்னார்.

'கனம் நீதிபதி அவர்களே! நான் நிஜ மாகவே வகுத்தப்படுகிறேன், நாம் சாகப் போவதாக என் கட்டிக்காரர் முன்கூட்டியே சொல்லவில்லை. அவர் காலவாவதற்கு முன் கேட்டிருந்தாரானால் கனம் நீதிபதிகளுக்குத் தெரந்தரவு கொடுக்காமல் இன்னும் நன்று வார காலம் பொறுத்திருந்து எங்கள் சொல்லி யிருப்போம்' என்னார் நார்ட்டன். கோர்ட்டே லிப்பி வெள்ளத்தில் மூழ்கியது; நீதிபதிகள் உட்படத்தான்!

மற்றொரு நீதிபதி ஜேர்மானிய நீதித்துறை நிபுணர் ஸாண்ட்வி என்பவரிடமிருந்து அடிக்கடி மேற்கோள்களை எடுத்துச் சொல்ல ஆசைப் படுவார். ரோமன் சட்டங்களில் தாம் ஒரு நிபுணர் என்று தம்பட்டம் அடித்துக்கொள்பவருக்கூட. உண்மையில் அவருக்கு ஜேர் மானிய பாஷையோ மத்தியே கொஞ்சமும் தெரியாது.

இத்த நீதிபதிக்கு நார்ட்டன் ஒரு பாடம் கற்பிக்க விரும்பினார். தாம் வாதாடும் வழக் கின் நடுவில் சாலிக்வி அப்படிச் சொல்கிறார். இப்படிச் சொல்கிறார் என்று ஆல்வெ மல்வாத வேறு மொழியில் பிரமாதமாக இடைவிடப்பேசு கலத்து விளாசினார். நீதிபதி யும் அதை ஆமோதிப்பது போல் 'எஸ்', 'எஸ்' என்று தலைவர் ஆட்டினார். ஆனால் நார்ட்டன் சொன்ன பகுதிகளோ ஒரு பிரெஞ்சு மொழி ஸ்டோடிப் பாடலின் பகுதிகள். பாவலர் நீதிபதி தம் மொலிப் பெருமைக்கே பணியாற்றார்.

நார்ட்டன் ஒரு சிறந்த மேடைப் பிரசங்கி. எத்தத் துறையிலும் பிரகாசிக்கக் கூடிய சாமர்த்தியம் வாய்ந்தவர். ஒரு சமயம் இந்திய தேசிய காங்கிரஸ் கூட்டத்தின் வர வேற்புக் குழுத் தலைவராகவும் பணியாற்றி யிருக்கிறார். அவரிடம் வேலை பவன்ற ஆல் பர்ஸ் பிரகாவத்தில் அவருக்கு எதிராகப் பல வழக்குகளில் அட்வகேட்-ஜெனரலாக ஆஜராவியிருக்கிறார். கடைசி நாட்களில் நார்ட்டன் கல்கத்தா உயர்நீதி மன்றத்திலும் வழக்கறிஞராகப் பணியாற்றினார். ஆஜலும் அவருடைய பழைய கட்டிக்காரர்களுக்காக அவர் சென்னைக்கு வந்து போய்க்கொண்டு தாவிருந்தார்.

இப்படிப் புகழ்பெற்ற என்ட்ரி நார்ட்ட லின் வண்ண ஓவியத்தைச் சென்னை உயர் நீதி மன்றக் கட்டிடத்தில் பிரகு ஒரு சமயம் திறந்து வைத்த பிரதம நீதிபதி கவுண்டி ராட்டர் 'நார்ட்டனுடன் பத்து நிமிடங்கள் பேசுவதற்கு முன்பே ஒரு சிறந்த அறிவாளி மண் திற்கிறோம் என்ற எண்ணம் பேசபவ குக்குத் தோன்றினும். கருக்கமாதச் சொன் னார் நாட்டின் இந்தத் தேசத்தவர் அந்தத் தேசத்தவர் என்று பிரித்துக் காட்ட முடி யாது. அவர் ஓர் அலை உலக கனவான்' என்று குறிப்பிட்டார்!

தகுதியான புகழ்மாலையோ.

— கோமதி கவாமிநாதன்



திருமலையிலிருந்து பஸ் இறங்கிக்கொண்டிருந்தது. பஸ்க் காற்றின் சில்சில்பு முகத்தை வெலிக்காட்டி விட்டிருந்தது.

சத்தரம் சுரத்திலுமாம் உட்கார்ந்திருந்தான். பரிமளம் பிள்ளையின் மழுக்கைத் தலையை மார்பிடுக்கில் பொருத்தி அணைத்தபடியே குனிந்த காற்றையும் வெலிக்காட்டிக்கொண்டும் ரசித்துக் கொண்டிருந்தான். பரம திருப்தி அவளுக்கு. சத்தரத்துக்கு அவளைப் பார்க்கப் பொருமையாகக் கூட இருந்தது.

சரிவுப் பாதையில் வளைந்து வளைந்து இவருவாகப் பஸ் இறங்கிக்கொண்டிருந்தது. 'இறுக்கத்தில் இருக்கும் கலபம் ஏற்றத்துக்கு எவ்வுமே ஏற்படுவதில்லை' - இப்படி நினைத்த

பிறகுதான் உணர்வு வந்து சத்தரத்துக்கு. 'இது எனக்கும் பொருத்தம்' என்று.

வருஷக்கணக்காகக் கோடித்து, இப்போது திருப்பதிப் பலனம் பிராப்தமாகி விருக்கிறது. பரிமளத்தைப் போல் சத்தரத்துக்கும் இருத்திருக்க வேண்டிய மனநிறைவை அங்கே வேங்கடியின் எதிர்பாராத சந்திப்பு குவீட்டு விட்டது.

"என்ன யோசனை பலமாக இருக்கிறது?" "மீட்க!"

"சலித்துக்கொள்ளும்படி என்ன இப்போது? நிவ்விமையான பெருமான் சேவை! மூன்று தடவை போல் மனசு நிறையச் சேவித்துக் கொண்டாவிற்று. இவ்வளவு சிறப்பாய் எல்லாம் கிடைக்குமென்று எதிர்பார்க்கவில்லை."

"சரி, சரி!" காற்றின் இறுக்கம் காதுகளை இலேசாக அடைத்திருந்தும், பரிமளத்தின் பேச்சு சத்தரத்துக்குக் கேட்கத்தான் செய்தது. குளிரையும் சலித்துக் கொண்டு, வெளிப்பக்கம் பார்வையைத் திருப்பினான். பரிமளத்துக்கு இது பற்றி அக்கறை இல்லை.

"சாப்பாடு வசதிக்கென்று ஒரு நல்ல மனுஷர் கிடைத்தாரே, அதைச் சொல்லுங்கள். சத்திரம், சாவடி, அறை, கிளப்பு என்று வோலாய்ப்படாமல், நமக்குப் பாதந்தாய் மட்டிலே இடம் கிடைத்ததே; எல்லாம் இந்த 'ரங்க ராகுலன்' அநிர்ஷ்டம்தான்."

மூன்று வயதும் பிள்ளை, மழுக்கைத் தலையைத் தாயின் மார்பிலிருந்து தூக்கி அப்பாவைப் பார்த்துச் சிரித்தான். சத்தரத்துக்கும் பொலிவு விரிந்தது. பையனின் பக்கம் கை நீட்டி, "ஏவோ! குணுக்குதான்? எவ்விடமே வறியா?" - அழைத்தான். தலை வசைத்தபடியே தாயிடம் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டான், கட்டிப் பயல்.

"ஏன்னு! அந்த மடத்துப் பரிசாரகர் முதலிலே யாரோ மூணும் மனுஷர் மாநிலி



இருத்தவர், அப்புறம் நம்மிடத்திலே எவ்வளவு பரிவாய் இருந்தார், பார்த்தீர்களா? 'ராஜா, ராஜா!' என்று இவனை அவரும், அவர் அகத்துக்காரியும் கொஞ்சின கொஞ்சல்! அவரவரவிட அவனிடத்திலேதான் இந்தப் பயனுக்கு ஐயம் இடந்தது."

"போலும், உன் தொண்டொணப்பு; வாயை மூடிக்கொண்டு இரேன்!" - கடித்துக் கொண்டுவிட்டு, முகத்தை வெளிப்பக்கம் திருப்பிக் கொண்டான் சத்தரம். கவித்து விடப்பட்ட தேனீக் கூட்டம், தன் தேனடையையே திரும்ப மொய்த்துக் கொண்டது போல் சத்தரத்தின் எண்ணங்கள் வேங்கடியிடம் வந்து சேர்ந்தன.

பிறரைத் துன்பப்படுத்தாத சுயநலமும், அந்தச் சுயநலத்தின் பிடிமானமில்லாத பிழைப்பும் எங்காவது இருக்க முடியுமா? சத்தரம் தலையே உலகெங்கும் பார்த்தான். "அவரைவிட அவனிடத்தில்தான் இந்தப் பயனுக்கு ஐயம் இடந்தது."

இருக்கக் கூடாதா? மனத் தத்துவம் உணர்ச்சிகளின் செல்வாக்கை ஏற்படுத்தப் பது சகஜம்தானே?

"நானும் கொடுத்து வைத்தவனாக இருத்திருந்தால் இவருக்கே வாழ்க்கைப்பட்டு இவர் குழந்தைகளுக்குத் தாயாகி யிருக்க வேண்டியவள்தானே?" - வேங்கடி மருகி, உள்ளக் குரலில் சொல்லிக் கொண்டிருக்க மாட்டாளா?

அவ்வளவு ஒருவேளை, "இந்த அப்பப் பயனுக்கு இப்படியொரு படுக்கையாக ஒரு பிள்ளை பிறந்திருக்கிறதே! பாத நிரம்பியவன் இட்டுவிட்டதாகப் பரமமையே ஏறி இருக்கலாமோ? தரும், தரும்!"

முதலில், மடத்துப் பரிசாரகர் கோபாலாச்சாரியின் வரவேற்பில் சத்தரம் கண்ட உண்மை, "கேசுத்திர முதலிகள்" எவ்வுமே இப்படித்தான். அவர்கள் பிழைப்பு இது, என்பதுதான்.



மடம் விஸ்தாரமாக இருந்தது. உள்ளே அழைத்துச் சென்ற கோபாலாச்சாரி, வெற்றி, சாப்பாடு, பால், தங்குவதற்கு வாடகை சகலத்துக்கும் கணக்குப் போட்டுக் கொடுத்து விட்டு, "வாரி! பெரிய மனசு பண்ணி இந்த ஏழை சம்சாரிக்கென்று ஏதாவது தனியாகக் கொடுக்க வேணும். உங்களைப் போல் வந்து போகிற செலார்த்திகளை நம்பி ஜீவிக் கிற குடும்பம்" என்று சொல்லி வைத்தார். மூன் சொன்ன செலவுத் தொகையும் அவருக்குத்தான் சேரும் என்பது கத்தரத்துக்கு முதலில் தெரியவில்லை.

"அதுக்கென்ன? பார்க்கலாம்" என்று மழுப்பலாகப் பதில் சொல்லி வைத்தான். கத்தரம் ஊர் இதும்பும்போது இருட்டிப் புத் தொகையைக் கொடுத்தும், "அதெல்லாம் ஒன்னுமே வேண்டாம் ஸ்வாமி! குழந்தைக்கு எங்கள் பேரிலே உண்டான ஒட்டுதலுக்கு நாங்கள் எவ்வளவு செய்தாலும் போதாது. ராஜாப் பவலி எம்பெருமான் அருச்சுனாகவாலேஷேமமா யிருக்கவேணும்!" என்று சொல்லி ராஜாஸைத் தூக்கி, அணைத்து முத்தமிட்டுவிட்டு, பணத்தை நீட்டிய கையை மடக்கிவிட்ட தன்மை கத்தரத்தைத் தழுதழுக்க வைத்தது. எவ்வளவு வற்புறுத்தியும் அவர் பணத்தை வாங்கிக் கொள்ளவில்லை. கத்தரம் வேறு வழி செய்தான்.

இருபது ரூபாயையும் ராஜாவுக்குப் போட்டிருந்த பதுச் சட்டைகளையும் பரிமாற்றின் மூலமாகக் கோபாலாச்சாரியின் மனைவியிடம்—வேங்கடயிடம் சேர்ப்பித்துவிட்டான். அந்த நினைவு அவனுக்குக் கொஞ்சம் மகிழ்வைத் தந்தது.

வேங்கட அதை வாங்கிக் கொண்டதைக் கோபாலாச்சாரி அறிந்தால், அவனைக் கடித்துக்கொள்வார். எனக்காக—சை!—என்கனக்காக அவன் அந்த "ஏசலைப் பொறுத்துக் கொள்ளுவான். ஊர் போய்ச் சேர்ந்ததும், கோபாலாச்சாரிக்கு மன்னிப்புக் கோரி ஒரு கடிதம் போட வேண்டும். அதை அவனும் படிப்பான். கொஞ்சம் ஆறுதல் பெறுவான். என்ன? வேங்கடக்கு ஆறுதலா?..."

விளர்த்த மகிழ்ச்சி குலைந்தது. கத்தரம் கண்களை மூடிக்கொண்டு சாய்ந்து அமர்ந்தான். தூங்குவதாகப் பிறர் நினைத்துக் கொள்ளட்டுமே! பஸ் ஒடிக்கொண்டிருந்தது.

வேங்கடையை முதலில் கத்தரம் சத்தித்தது தஞ்சையில். அவன் கொழுகொம்பைப் பற்றிப் படரக் காத்திருக்கும் தளதளப்பான இளைக்கோடி; இவன் கல்லூரியை முடித்துக் கொண்டு மேலே புதுப் படிப்பை, உத்தியோகமா என்று குழம்பிக் கொண்டிருந்த சமயம்; நெருங்கிய உறவு, ஆனால் விட்டுப் போன உறவு என்ற அறிமுகத்தோடு சத்தித்த நேசமான சந்திப்பு அது. அதற்கு முன்பு ஒரே வருஷங்களாக நண்பன் விட்டுக்கு எதிர்விட்டுப் பெண் எங்கிறதோதரையில் கலிவாகக் கண்டு கொண்டதுண்டு. பாத்தமான மேலிப் பூரிப்பும், பெண்மைக்குப் பெருமை தரும் அழகுக் கவர்ச்சியும் கடித யுவதியை ஆண்கள் கவனிப்பது—அதாவது பார்வையாக ரசிப்பது உலகமாத்மரபு இல்லையா?

ஒரு நாள் கத்தரத்தை எதிர்விட்டில் சத்தித்த கோதை அம்மான், "நீ ரங்கசாயி பின்னாலில்லை? என்னை ஞாபகம் இருக்காடா? அத்தங்கா, அத்தங்கா என்று இப்போதே ஏறி உட்கார்த்துகொண்டு கோவில் மனியை அடிக்கப் பக்கத்திலே போய் நிற்கச் சொல்லு வியே! நாடாளன் சன்னிதித் தெருவிலே, கோவிலுக்குப் பக்கத்து விட்டிலே இருந்தாரே அந்த அத்திம்பேர் ஞாபகமில்லையா உனக்கு?" என்று சொல்லி மறந்திருந்த உறவுக்கு மேருகு கொடுத்தான்.

எல்லாம் நினைவு வந்தன கத்தரத்துக்கு அவன் அதில் கலத்தான்.

"உன்னுடைய பாட்டி பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டு, என் மாமா—அதுதான், உன் தாத்தா—எங்கள் உறவே வேண்டாம்னு இருத்திட்டார். இருந்தாலும் அவர் எங்களுக்குச் செய்திருக்கிறதும், எங்களை வளர்த்திருக்கிறதும் மறந்திடவே முடியுமா? கொஞ்ச நஞ்சமாகவா எங்களைத்திலே பிரியம் வைத்திருந்தார்! எல்லாம் போம்மனுட்டி அடவு இல்லையென்று குட்டிக்கவர்தான். நீ குழந்தை; உனக்கு ஏதுக்கு அந்த வம்பு—வரமெல்லாம்? உன் அப்பா எங்கனோடேயே ஒடியாடி வளர்த்தவன்தான். அம்மாகாரி பேச்சைக் கேட்டு அவனும் ஏதோ சொத்தை அபகரித்துக் கொண்ட பங்காளி மாதிரி எங்களை ஒதுக்கினான். ஆனால் இப்போது எல்லாம் படிமானம்தான். சம்சாரியாகிவிட்டாவிடையா? பேச்சு வார்த்தை, போக்குவரத்து இல்லாவிட்டாலும் நான் உங்களைப்பற்றியெல்லாம் அறிந்தவன்—தெரிந்தவர்கவிடத்திலே விசாரித்துக்கொண்டதான் இருக்கிறேன். சரி, விட்டுக்கு வா! வேங்கடதான் சொன்னான், 'அம்மா! எதிர்விட்டுக்கு வந்து போகிற பின்னையைப் பார்த்தால், நம் மாமா தாத்தா பின்ன ரங்கசாயியின் ஜாடையாக இருக்கிறதே!' என்று. நான் பார்த்தேன்; விசாரித்தேன். அப்புறம்தான் தெரிந்தது. 'நான் எடுத்து வளர்த்த குழந்தைதான்டி இவன்' என்று சொல்வேன். சரி, நீ விட்டுக்கு வா!"

இப்படி அறிமுகமும் தொடர்பும் ஏற்பட்டன.

அப்பாவும் ஆட்சேபிக்கவில்லை. "ஏதோ அந்தக் காலத்திலே சண்டை; உன் பேரிலே பிரியமாக இருக்கிறதாக எழுதலிரும்; கூப்பிட்டால் போய் வாயேன்" என்று எழுதி விடுத்தார். எங்கள் குடும்பம் தஞ்சை விலிருந்து நூறு மைல் தெற்கே ஒரு கிராமத்தில் இருந்தது. நான் குடும்பகோணத்திலிருந்து அடிக்கடி தஞ்சை போய் வருவேன். நண்பன் ஜவுளி வியாபாரி; சங்கீதம், கதா காலட்சேபம், பஜனைக் கீர்த்தனம் ஆகியவைகளில் அதிக மோகம் அவனுக்கு. நானும் அவன் வழிதான்.

நான் இளம் எழுத்தாளன் என்பதை அறிந்தபோது வேங்கடக்கு அசாத்தியப் பிரமிப்பு. பரிவுக்கு மேலும் தெருக்கம் ஏற்பட்டது; அவனுக்கும் கதை எழுத ஆசையாம்; நிறைய எழுதி எழுதி வைத்திருக்கிறேன். என் கதைகள் சகலத்தையும் படித்து மகிழ வேண்டுமாம். எனக்கு நல்ல வருங்காலம் இருக்கிறதாம். அவனுக்குச்



எல்லா டயர்களும் ஒன்றுபோலத் தோன்றலாம் -  
ஆனால் பயர்ஸ்டோன் டயரில் ஒரு வித்தியாசம் இருக்கிறது

# Firestone



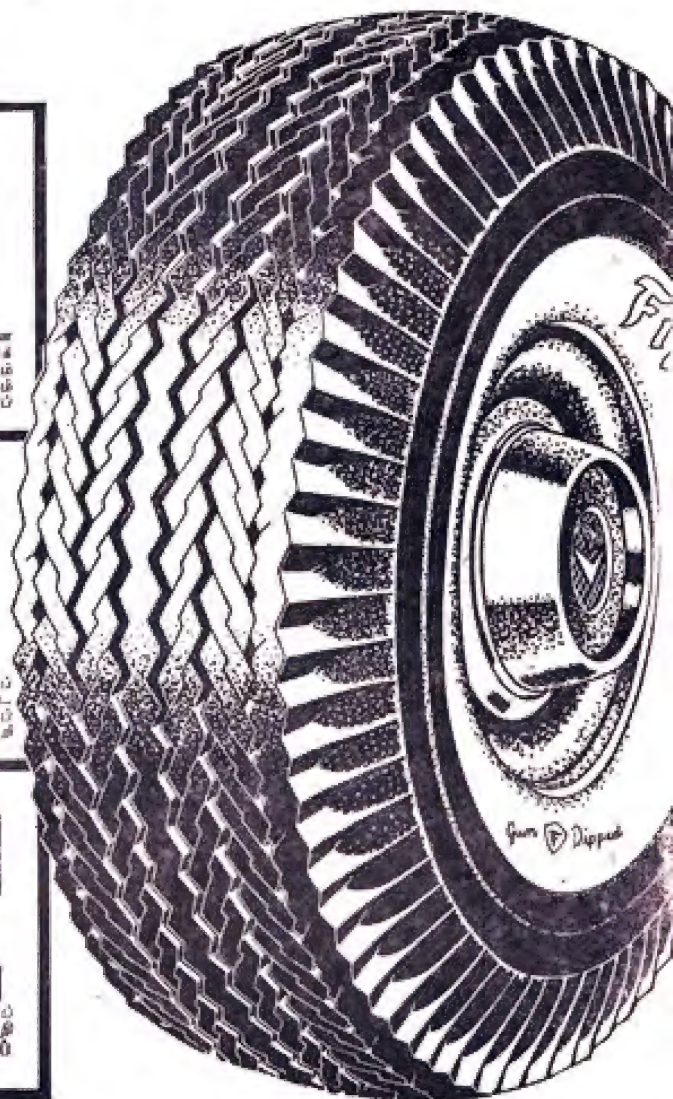
இந்த டிரைடர் பாதங்கள் - இதில் உள்ள  
குவித்தகனக்காலவழத்துவதைத் தடுக்கக்  
கடிவ கோணங்கள் வழிமுறை ஓட்டும்  
பேரளும், திறத்தம்போதும், திறப்பும்  
பேரளும், தக்கவாறு சந்தரணைக் கவனிப்  
பேற்று பாதுகாப்பளித்தேன.



சேத்திவேகண, பணரில் தேரங்கப்  
பட்ட காட்டு பரவு, டயர் பவலினைபட  
வதைத் தடுத்து உங்களுக்கு டயர் வேண்டு  
புகள் மத்தம் "பீஸ்ட்" பிரதம் முதலியவற்றி  
விடுத்து சிறந்த பாதுகாப்பளித்தேன.



டயரில் பேரத்தகப்பட்டுக்கும் இந்தப்  
பேர்தகம் திகழும் ஒவ்வொரு வித்தி  
பாசம்-அததாம் தாத்தித்தும் உமபு  
பித்தும் உங்கக் கிணம்.







தலைவலி



இடுப்பு வலி



பல்வலி



'அசௌகரியமான நாட்களில்' உபாதை



ஜலதோஷம்



ஒரே ஒரு **ஸாரிடான்**  
 'ரோஷ்'  
 வலிகளையும் நோவுகளையும் போக்கும்!  
 வலியைப் போக்குகிறது. ஆசுவாசப்படுத்துகிறது.  
 புத்துணர்ச்சி பூட்டுகிறது.

உலகப் புகழ் பெற்ற வலி நிவாரணியான ஸாரிடான் துரிதமாக, செடுத்துச் செலுத்தி, திசையமாக வலிகளிலிருந்தும் நோவுகளிலிருந்தும் நிவாரணம் அளிக்கிறது. தலைவலி, பல்வலி, உடம்புவலி, ஐரம் வரும்போலிருப்பது, ஜலரோஷம் இவற்றிலிருந்து நிவாரணம் பெற ஸாரிடான் சாப்பிடுங்கள். பெரியவர்களுக்கு ஒரு அல்லது மூன்று டோஸ் குழந்தைகளுக்கு 1/2 விருந்து 1 அல்லது வரை கொடுக்கலாம்.

'ரோஷ்' தயாரிப்பு  
 ரோல் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்: வால்டாஸ் மிமிடெட்



ஸாரிடான் ஒரே வில்லை போதும்  
 90 விடுதல் 13 நாள் காலம்



சரியாக எழுத வரவில்லையாம். அவன் எழுதியவைகளை நான் படித்துப் பார்த்து, சரிப்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டுமாம்; கேலி செய்க்கூடாதாம்.

தாலும் அவனும் சேர்ந்திருக்கிறபோதுதான் நாங்கள் நேருக்கு நேர் பேசிக்கொள்வோம். அதுவும் சில வார்த்தைகளில், சிறிது நேரம். தனிமையில் சந்திப்பது அபூர்வம். சந்தித்தாலும் எனக்கு அங்கே இருக்கக் கூச்சம்; பேசுவதற்கும் அப்படித்தான். நானே இப்படி இருக்கிறபோது, அவன் நாணப்பட்ட கேட்பானேன்? படித்திருந்தாலும் வேங்கடி அந்தக் காலத்துப் பெண்தான்!

கதையில் எழுதிப் 'பிழைத்து' வருகிறோமே, அந்தக் 'காதல்' இதழானே என்று என் மன நிலையை ஆராய்ந்துகொண்டதுண்டு. அப்போது, அது நிறுமான் - சகலமான கவரக்கூடியவை என்னை கற்பனை நம்பிக்கை வடிவத்தில் உணர்வுகளிலெல்லாம் வியாபித்திருந்தது.

நானாகவே வேங்கடியின் தாயிடம், "உன் பெண்ணை நான் கல்யாணம் செய்துகொண்டால், நம் இரு குடும்பங்களும் முன் போலவே ஒற்றுமையாகப் போய் விடும். என்ன சொல்கிறாய்?" என்று நேருக்கு நேர் சொல்லாத குறைதான். என் போக்கு, பரிவு, பேச்சின் தொனி எல்லாமே அந்தக் கருத்தை அவர்களுக்கு உணர்த்திவிருக்கும்—குறிப்பாக வேங்கடிகு!

என் நண்பன் மூலமாக வேங்கடியின் தூதகத்தை வாங்கி அப்பாவுக்கு அனுப்பச் செய்தேன். "அங்காரக தோஷம், துளிக்கடப் பொருத்தமில்லை" என்று பதில் வந்தது. உள்ளூர் ஜோசியர் ஒருவர், "பேஷாகச் செய்யலாம். பொருத்தம் இருக்கிறது" என்று அறுமதித்தார். இதை வைத்துக் கொண்டு அப்பாவை எதிர்க்க முற்பட்டேன். இடம் இன்னது என்று தெரிந்ததும், குடும்பம் முழுதும் எனக்கு எதிராகத் தாக்குதல் தொடங்கியது.

"ஊரெல்லாம் கடன் வாங்கி நம்பிக்கைத் துரோகம் செய்தவன் பெண்ணையா கல்யாணம் செய்துகொள்ளுகிறது?" - அண்ணன் கண்டித்தான்.

"சாவு - வாழ்வுக்குக்கூட உறவு அற்றுப் போன இடத்தில் சம்பந்தம் செய்வானா வாராவது? புத்தி சம்பந்தமே!" - அம்மா ஆர்ப்பரித்தாள்.

"அவ்வளவு ஆசையா? நீயே நிச்சயப்படுத்தியாச்சா? அடி சக்கை! சரி, நாளைப் பாகு, கல்யாணத்தை ஜாம் ஜாம்பு நடத்திக்கோ! பத்திரிகை, புரோகிதர், மேளம் எல்லாம் உண்டோ? இல்லாவிட்டாலும் பரவாயில்லை, நான் சாப்பாட்டுக்கு வந்து சேர்த்துட்டேன்." - இது அப்பாவின் பதில்.

அப்போதுதான் உணர்ந்தேன். ஆசைப்படுவது குற்றமில்லை; ஆசைப்பட்டபடியே நடத்திக்கொள்ள வேண்டும், அல்லது அந்த ஆசையெல்லாம் அப்படியே பவித்தாக வேண்டும் என்று எதிர்பார்ப்பதுதான் மகா குற்றம் என்பதை. எந்தக் கஷ்ட நஷ்டம் களையும் தாங்கத் தயாராகி, ஆசையை நிறைவேற்றிக்கொள்ளும் துணிவு இல்லாத கல்யாணத்தை ஒப்புக்கொள்ளாமல், பிற



"எங்க வீட்டுக்கு விருந்தாளிங்க வந்திருக்காங்க."

"ஓ! சோபா செட் வாடகைக்கு வேணுமோ? ..

"ஊரும! அவற்றிலிருக்கும் மூட்டைப் பூச்சிகளை மட்டும் வாடகைக்குக் கொடுத்தால் போதும்!"

ரைக் குறை கூறிக் கொண்டு நான் பின் வாங்கினேன். இந்த "நரிப் பாய்ச்சல்" குரத்தத்துக்கு வேங்கடியை வீணுக்கு ஆசை காட்டி அல்லப்படுத்தியிருக்க வேண்டாம். உணர்ச்சிகளை அமர்த்தி அறுபவிக்கும் வாய்ப்பும் இல்லாமல் பரிதவிக்கும் பேதை இனத்துக்கு ஆண் இனம் இப்படிக் கொடுமைக் கருவியாக அமைய வேண்டாம்!

சுந்தரத்தின் கல் உணர்வு தன்னிலைக்கு வந்தது.

பஸ் ஒடிக்கொண்டிருந்தது. பத்திரிகைகளுக்கும் பிறகு வேங்கடியைத் திருப்பதியில் இப்படிச் சந்திப்போம் என்று சுந்தரம் எதிர்பார்த்திருக்க முடியுமா? வசதி இல்லாத குறையால், ஆத்திராவில் ஒரு நடுத்தர வயதுக்காரருக்கு இரண்டாந் தாரமாக அவன் வாழ்க்கைப்பட்டதும், அவர் மனைகைக் கடை வைத்து வசதியாக இருப்பதாகப் பெண்ணைப் பெற்றவன் திருப்பதிப்பட்டுக் கொண்டதும் பழைய செவிவழிச் செய்திகள்.

மேல் வரும்படிக்கென்று சுந்தரம் பல தரங்களிலும் பல ரகப் பத்திரிகைகளுக்கும் எழுதித் 'தொழில்' நடத்தி வரும்போது, அடிக்கடி ஒரு நினைவு அவன் நெஞ்சை நெரிஞ்சி முன் மாதிரி கைத்துக் கொண்டிருக்கும். "எழுதிப் பிழைப்பது என்பதற்கு 'எழுத்தால் பிழை செய்வது' என்று ஒரு பொருளும் உண்டு. காதல், தியாகம், துய அன்பு, இடட்சியம், பண்பாடு என்னும் பல மூலப் பொருள்களை வைத்துக்கொண்டு இந்த எழுத்தானை எப்படியெல்லாம் பிழைக்கிறான்!

அறிமுகமான புதிதில், வேங்கடி தான் எழுதிய கதை ஒன்றைச் சுந்தரத்துக்கு அனுப்பி



வைத்திருந்தான்; கவருக்கு மேல் 'பிழை' என்று அவையடக்கமாக எழுதியிருந்தான். முதிர்ச்சி பெறாத, பிறர் சொல்வாக்கில் அடிபொதிந்த எழுதும் உற்சாக எழுத்தாளனில் படைப்பு அது. சொந்த மனதில் உள்ளக் கிடக்கை. ஆசாபாசம் ஆகியவைகளில் பிரதிபலிப்பும் ஓரளவு அந்நிலை இருந்தது. கதை இதுதான்: பெற்றவர்களை இழந்த ஒரு பையன் அவன் அத்தை எடுத்து வளர்க்கிறான். தன் நகை நடடுக்களையெல்லாம் விற்று அவனைப் படிக்க வைக்கிறான். எஞ்சியிருக்கும் ஒரு வீட்டையும் அடமானம் வைத்து அவனை டாக்டராகப் படிக்க வைக்கிறான். டாக்டரானதும் அத்தையின் மகளை மணந்து கொள்ளுகிறேன் என்று வாக்குக் கொடுத்தவன். சொல் தவறி, வேறொரு டாக்டர் குமரிகளைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டு விடுகிறான். காரணம், அத்தை பெண்ணை விட அந்தக் குமரி பணக்காரி. அழகி, அதிகம் படித்தவன்.

கதையின் முடிவில் ஆண் இனத்தின் துரோக குணத்தை, "தகுமா, தர்மமா?" என்றெல்லாம் கேள்வி கேட்டுக் கண்டித்திருந்தான் வேங்கடி.

கதையை உறைக்குள் போட்டதும், முகவரிக்கு மேல் இருந்த 'பிழை'க்குப் பக்கத்தில் 'பு' சேர்த்தான் கத்தரம். ஏதோ தோன்றியது சேர்ந்து விட்டான். கதை எழுதவது பிழைப்பு; அல்லது அந்த டாக்டர் பையன் செய்தது பிழைப்பு; இல்லாவிட்டால், ஆண் இனம் செய்வதெல்லாமே 'பிழைப்பு'தான் - இவைகளை எந்தப் பொருளைக் கொண்டானோ? வேங்கடி என்ன பொருள் கொண்டானோ? அந்தச் சொல்லுக்கு உள்ள உட்பொருளையும் அவன் உணர்ந்திருப்பானோ?

பல் கீழ்த் திருப்பதிக்கு வந்து சேர்ந்தது. கத்தரத்துக்கு உடனே ஊர் திரும்ப வேண்டும் போல் இருந்தது. பரிமளத்தின் திருப்பதியும், உற்சாகமுமே அவனைச் சித்திரவதை செய்து கொண்டிருந்தன. அவர்மேலு மங்காபுரம் போய் வந்தார்கள்.

"நாழிகை ஆகிறது. ராமாதுலுறத்துக்குப் போய்க் கோவித்தராஜப் பெருமானைச் சேவித்துவிட்டு வரவேண்டும், கிளம்புங்கள்!" என்று ஊக்கிடுகள்.

கத்தரம் சென்னை அரசாங்கப் பஸ்ஸுக்கு டிக்கட் வாங்க அதன் அலுவலகத்துள் புகுந்தான். ஐட்கா வண்டியில் தானையும் மகனையும் உட்கார்த்தி வைத்துவிட்டு அவன் டிக்கெட் கொடுக்கும் அறைக்குள் காத்திருந்தான். வண்டிக்காரன், "டிக்கட்டு போடு வதற்குள்ளே கோவிலுக்குப் போய் வந்து விடலாம். பஸ்விரண்டு மணிக்குக் கதவைச் சாத்திவிடுவாங்க. அம்மா காப்பிடுகிறாங்க உங்களை" என்று பல முறை வந்து அழைத்தான். கத்தரம் வேண்டுமென்றே நகரவில்லை.

டிக்கெட்டை வாங்கிக்கொண்டு கிளம்பினான். கோவித்தராஜன் சன்னிதிக்கு நாங்கள் போவதற்கும் அர்ச்சகர் கதவை இழுத்துப் பூட்டிக்கொண்டு வெளியே வருவதற்கும் சரியாக இருந்தது. கத்தரம் எதிர்பார்த்த படியே பரிமளம் உற்சாகமீழ்ந்து, வேதனை

குற. கண்கலங்கிப் போய் நின்றான். அவனுக்கு அதில் திருப்தி!

ஒப்புக்காக, "போனாலும் போகிறது போ! அடுத்த தடவை வருகிறபோது, சேவித்துக் கொள்ளலாம். முக்கியமான பெருமான் சேவைதான் உனக்குத் திருப்பியாகக் கிடைத்துவிட்டது" என்னான்.

"ஊர், ஊர்னு உங்களுக்கு ஒரே குறி. ஊரிலே என்ன காணியாட்சி வைத்திருக்கிறது உங்களுக்கு? எங்கே ஒடிப்போய்விடும் அந்த மகா ஊர்? வருஷக் கணக்காகக் கோடித்து, இப்போது கிடைத்திருக்கிறது இந்தத் தில்லிய தேச யாதிரை. இதையும் முனியாக்கிவிட்டேனோ, புண்ணியமா, புருஷார்த்தமா? என்ன அப்படிப் பறப்பு? உங்க அப்பத்தனம் இங்கே வந்துப் விடவில்லையே!" கையிலிருந்த பையை அப்படியே எறிந்து விட்டு, படியில் உட்கார்த்துவிட்டான். இவ்வளவு கேவல் ஒளி எழுந்தது.

"போடி, அசு! நாலைந்து மாசத்துக்குப் பிறகு மறுபடியும் வந்தால் போறது. இதுக்குப் போய் பிரமாதமாய்...." என்று சமாதானப்படுத்திவிட்டு, சிதறி விழுந்திருந்த பையை எடுக்கத் திரும்பினான் கத்தரம்.

வெளியே ஒரு காகிதப் பை கிடந்தது. அதில் புதிய சிறு சட்டை இருந்தது. "இது ஏது?" என்று சொல்லி வெளியே எடுத்தான். அறிவிருந்த இரு பத்து ரூபாய் நோட்டுகள் விழுந்தன.

கத்தரம் அதிர்ந்து போய், "இது ஏதும. சட்டை?" என்னான். முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டிருந்த பரிமளம் தலையைத் தூக்க வில்லை; பதிலும் சொல்லவில்லை.

"ஏ! இந்தப் புதுச் சட்டை ஏதுவ் இறேனோ, காதில் விழவில்லை?"

முகத்தைத் தூக்கினான் பரிமளம். புருஷனின் முகம் பரிதாபமாக மாறிவிடும்பதைக் கண்டதும், சைனமெல்லாம் அவளுக்குப் பறந்துவிட்டது. உற்சாகத்துடன் "வேங்கடி கொடுத்தான். அவன் பிள்ளைக்கு இன்னொரு நான் கழித்துப் பிறந்த நாளாம். அதுக்காக வாங்கி வைத்திருந்த சட்டையை ராஜ்யுவுக்குத் தன் ஞாபகமாக இருக்கட்டும் என்று கொடுத்தான். ஆகையாய்க் கொடுக்கிறதை மறுப்பானேன்?" என்னான்.

"இந்தப் பணம்?"

"அது எனக்குத் தெரியாதே. உங்க குணம் தெரிந்து திருப்பி வீசுக்கிறான். சட்டைப் பைக்குள் வைத்து மடித்துப் பொட்டலமாகக் கொடுத்திருக்கிறான்! நான் எதைக் கண்டேன்? இப்போ நீங்க செய்த சவரணைக்கு இது ஒண்ணும் குறைந்து போய் விடவில்லை!"

"சீ! தரித்திரம்!" என்று இரைந்து, புதுச் சட்டையைப் பரிமளத்தின் முகத்தில் எறிந்தான் கத்தரம்.

நாளை முகத்தில் பட்டுக் கீழே நடுவ இருந்த சட்டையைத் தானிப் பிடித்துக் கொண்டான் ராஜு. அறிவிருந்து பணிய கவர் ஒன்று பறந்து வந்து கத்தரத்தின் காலடியில் விழுந்தது. அதன் மேல் கத்தரத்தின் பெயர், கும்பிகாணம் விவாசம், அதற்கு மேல் 'பிழைப்பு' என்றித எழுத்து எல்லாம் காட்சி தந்தன.



...THEY THINK ALIKE  
...THEY MUNCH ALIKE  
SATHE'S WHAT THEY LIKE

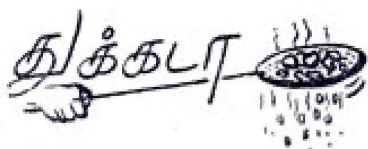
**SATHE**  
BISCUITS



SATHE BISCUIT & CHOCOLATE CO. LTD., POONA-2.







உலகம் பொய்; இப்படிச் சொல்வதே ஒரு பொய். உலகம் அழியக் கூடியது; இப்படிச் சொல்வதுமே பொய். இவ்வுலகைப் படைத்தவர் மெய்யானவர். அழிவற்றவர், எங்கும் நிறைந்தவர், எதுவும் செய்யும் ஆற்றல் மிக்கவர் என்றால், அவனது அம்சமாகத் திகழும் எதுவுமே மெய்யாகத்தானே இருக்க வேண்டும்?

உலகம் கணவைப் போன்றது. இத்தக் கற்பனையை உண்மை என்றால், அது யாருக்கு? யார் இத்தக் கணவைக் காண்டிருநீடு, அவனுக்குத்தானே? உலகம் கணவு என்னும் கணவுவகில் வாழ்பவர்கள் நாம் அம்ம. எனவே நம்மைப் பொறுத்த வரையில் இது பொய்யாக முடியாது; நாளும் பொய்யாக்காக மாட்டோம்.

உலகத்தின் அம்சம் நாம். உலகம் கணவென்றால் அத்தக் கணவின் அம்சமும் ஆவோம். இன்னும் பார்க்கப் போனால் இப்படிக்க் கணவு காண்பவர்களின் அம்சமும் ஆகிவிடுமோம் நாம்.

அந்நிலையிலும் எல்லாப் பொருளும் நதிநீர் விடாது; அறிந்து ஒழிந்து போகாது. ஆனால் ஒன்றிக் கலக்கும்; வலிக்கும்.

அப்பொழுது அவனுக்கும் நமக்கும் மிக்க நெருக்கமான தொடர்பு ஏற்படும்; இடையறாத தொடர்பு நிலை பெறும். எல்லையற்ற சக்தியை நாம் அதுபவபூர்வமாக உணர்வோம். நமக்கும் அவனுக்கும் எத்தகைய வேறுபாடும் இல்லை என்பதை அப்பொழுது நாம் கண்கூடாகக் காண்போம். நாம் எப்படியோ அப்படியேதான் அவனும் இருப்பான்; அவன் எப்படியோ அப்படியேதான் நாம் இருப்போம். ஆகிலும் முழுமையான அவன் தனித்தேதான் இயங்குவான். புரியும் புதிராகத் தோன்றுபவன் புரியாப் புதிராகவே தான் திகழ்வான்.

நீதிபதி (குற்றவாளியிடம்): உனக்கு என்ன வயது?

குற்றவாளி: நாற்பது.

நீதிபதி: நீ பத்து வருஷங்களுக்கு முன்பும் இதே வயதைத்தானே சொன்னாய்!

குற்றவாளி: எசுமான்! நான் ஆன் பிள்ளை! ஆன் பிள்ளைக்கு நாக்கு ஒன்றுதான்! பேச்சை மாற்றிப் பேசும் வழக்கம் இல்லை.

பைபன்: ஏன் அம்மா! அத்தப் போலீஸ் காரர் ஒரு காவத்திலே என்னைப் போலீஸ் சின்னக் குழத்தையாக இருத்திருப்பாரோ, இல்லையோ?

தாயார்: கட்டாயம் இருத்திருப்பார்! ஏன் கேட்கிறாய்?

பைபன்: எனக்கு என்னைப் போலீசை ஒரு சின்னக் குழத்தைப் போலீஸ்காரனைப் பார்க்க னும்து ஆசையாக இருக்கு அம்மா!

ஆலிரியர்: பிரான் வாயு எல்லாப் பிராணிகளுக்குமே அவசியமானது. அது இன்றியாகும் உயிர் வாழ முடியாது. பிரான் வாயு கண்டு பிடிக்கப்பட்டு ஏறக்குறைய நூறாண்டுகள்தான் ஆகின்றன.

மாணவன்: ஏன் சார்! அப்படியானால் பிரான்வாயு கண்டு பிடிக்கப்படுவதற்கு முன் மக்கள் எப்படி உயிர் வாழ்ந்திருப்பார்கள்?

புவித் தகவக கிறிக்கு நோக்கி ஒடுகிறது. நம்மதை மேற்கு நோக்கிப் பாய்கிறது. மகா நதி தெற்கேயிருந்து வடக்கு நோக்கிச் செல்கிறது. வெவ்வேறு ஆறுகள் வெவ்வேறு திசைகளில் ஒடுகின்றன. ஆனால் எல்லாமே கடைசியில் கடலில்தான் போய்க் கலக்கின்றன. சேரும் இடம் ஒன்று என்ற எண்ணம் நமக்குக்கு ஏற்படுவதில்லை. அவை எத்தத் திசை நோக்கிச் சென்றுதும் கடல் அவற்றைச் சூழ்ந்து தன்னை ஐக்கியப்படுத்திக் கொண்டு விடுகிறது.

அதே போல் மக்கள் ஆண்டவனைப் பவனகைகளில் வழிபடுகிறார்கள். அவர்கள் வழிபடும் முறைகள் வெவ்வேறுவையாக இருத்த பொழுதிலும் அவர்களால் அடையப்படும் ஆண்டவன் ஒருவனே. நமக்குப் பிடித்தமான எந்த வழியிலாவது சென்று அவனை அடைய முயலலாம். ஆனால் வெவ்வேறு வழிகளில் செல்லும்பொழுது திசை தப்பிவிடக் கூடாது. ஆண்டவன் ஒருவனே. அவனை அடைத்தே திருவோம் என்ற உறுதியுடன் முன்னேற வேண்டும். வழி தவறித் திரியக் கூடாது. அது ஆனந்தம் பயக்காது.

மிகப் பருமனான மனிதர் ஒருவர் தம் மனைவியுடன் சிலிமா பார்க்கச் சென்றிருந்தார். இடைவேளைக்கு இருவரும் வெளியே சென்று தம் ஆசனத்துக்குத் திரும்பினர். திரும்புவதற்குள் விளக்கை அணைத்து விட்டார்கள். எனவே, தமது ஆசனத்துக்கு எப்படிப் போவது என்று தெரியாமல் விழித்த அவர் நாற்காலிகளின் வரிசையில் முதல் ஆசனத்துக்கருகே சற்றுத் தயங்கி நின்றுார். பிறகு சிறிது யோசித்தவாறு அந்த நாற்காலியில் உட்கார்ந்திருத்தவரிடம், "வெளியே போகும் பொழுது நான் உங்கள் காலை மிதித்து விட்டேனா, என்ன?" என்றார்.

மன்னிப்புக் கேட்க விரும்புகிறார் என்ற எண்ணத்தில், மெய்யாகவே மிதிப்பட்ட அந்த ஆசார், "ஆமாம், ஐயா! என் கால் தொக் கழன்று போகும்படி உமது ஆணிச் செருப் பால் அழுத்த மிதித்து விட்டீர்கள்" என்று எரிச்சலுடன் கூறினார்.

அவருக்குப் பதில் "சொல்லாமல் அத்தப் படுத்த மனிதர், தம் மனைவியைத் திரும்பிப் பார்த்து, "சரிதான் வா. நாம் இந்த வரிசையில்்தான் உட்கார்ந்திருத்தோம்" என்றார்.

இத்தச் சட்டங்களுக்குப் பேச மட்டும் வாய்ப்புக் கிடைத்தால், முதலில் குற்றவாளி களைப் பற்றிச் சொல்வாது, ஆனால் வக்கீல் களுக்கு எதிராக வேண்டியது சொல்லும்.

—வார்ட் நூலிபாக்கல்





## ஆக்ஸிஜனால் சுத்தம் செய்யப்பட்ட பளபளப்பு!

நீங்கள் போலிப் பற்களை அணிந்திருந்தால் 'ஸ்டெரடென்ட்' உபயோகித்து ஆக்ஸிஜனால் சுத்தம் செய்யப்பட்ட பளபளப்பை பெறுங்கள். அது, போலிப் பற்களை நன்றாகத் துலக்குகின்றது. 'ஸ்டெரடென்ட்' தண்ணீரில் கரைத்ததும் ஆக்ஸிஜன் கலந்த திராவகமாகி, சீக்கிரத்திலே போலிப் பற்களின் மிகச் சிறிய இடைவெளிகளுக்குள் புகுந்து உணவுப் பருக்கைகளை அப்புறப்படுத்துகிறது. பற்களில் படிந்துள்ள கறைகளையும் அழுக்குகளையும் கழுவி விடுவதுடன், தொத்து நோய் வராமலும் தூர்நாற்றம் அடிக்காமலும் இருக்கச் செய்கின்றது. இதன் விளைவு, 'ஆக்ஸிஜனால்' சுத்தம் செய்யப்பட்ட பளபளப்பு-ஒளி மிகுந்த போலிப் பற்கள்!

## ஸ்டெரடென்ட்

ஆக்ஸிஜன் முறை போலிப்பல் துலக்கி

கடிதம் எழுதினால் இலவச சரம்பின் அனுப்பப்படும்

விலாசம் : அட்லான்டஸ் (ஈஸ்ட்) லிமிடெட்

ஜி.பி.ஓ. பாக்ஸ் நம். 921, கல்கத்தா-1



பழைய வல்களைப் போலிப் பற்களுக்கும் புதிதான பளபளக்க வகைகளுக்கும் 'ஸ்டெரடென்ட்' சமமாகவே பயன்படுகிறது.







கைப்பட சலவை செய்து பார்த்தீர்களானால் தெரியும் கைகண்ட ஸர்ப்  
மேன்மை: நிகரில்லாத வெண்மை, சிகரமான தூய்மை; வேலையோ வெகு  
இலகு! எல்லாம் ஸர்ப் செயல். எல்லையற்ற வல்லமை. சட்டை, சேலை முதல்  
சிறுவர் உடை வரை எல்லாத் துணிகளுக்கும் ஏற்றது ஸர்ப்!

**ஸர்ப் சலவை: வெள்ளைவளர் சலவை**